Dusseldorf, Germany in 1995.
Now Dr.Tenma knows that his ethical conduct as a doctor led to a horrible consequence; "Johan" has grown up to be a devilish murderer called "Monster".
Thus begins his desperate pursuit after "Johan".
He has a long dreadful way to go!!

CHAPTER 2.
SURPRISE PARTY

MONSTER

NAOKI URASAWA PRESENTS Horrible Story

無気恥編［サスペンター］悪の誕生／驚愕の監禁四日

Dusseldorf, Germany in 1995.
Now Dr.Tenma knows that his ethical conduct as a doctor led to a horrible consequence; "Johan" has grown up to be a devilish murderer called "Monster".
Thus begins his desperate pursuit after "Johan".
He has a long dreadful way to go!!

NOW THEN, LADIES AND GENTLE-MEN...

WHAT WAS THE BASIS FOR THE JUDGE'S RULING REGARDING THE 1986 EVENTS IN STUTTGART?

.....

NOW WHAT DOES THIS SILENCE MEAN? IS THIS SOME SORT OF ORIENTAL ZEN TEMPLE?

OR ARE YOU SIMPLY BEING FAITHFUL TO THE PROVERB, "SILENCE IS GOLDEN, ELOQUENCE IS SILVER"?

HUH?

MR. EMER, I WOULD LIKE TO HEAR YOUR ANSWER.

……

UH... UMMM MMMM, WELL...

!!

SO IS THERE NO ONE WHO WILL BREAK THIS SILENCE?

哈

哈

I'M VERY SORRY, PRO-FESSOR KRO-NECKER ...

IT SEEMS YOUR PIZZA DELIVERY JOB WAS ESPECIALLY BUSY TODAY. YOU'RE 13 MINUTES LATE.

HMPH, YOU ARE MAKING TARDI-NESS A CHRONIC HABIT OF YOURS.

HUH...?

OH...

YES.

哈

哈

DO YOU HAVE ANY OF THE ENERGY YOU DISPLAYED AT THE END OF LAST WEEK'S LECTURE THAT YOU CAN USE TO DISCUSS THE BASIS OF THE JUDGE'S RULING IN THE STUTTGART CASE?

IN THE TRIAL, THE SUPPOSED LETTERS FROM THE VICTIM TO THE DEFENDANT WERE EMPHASIZED, BUT A CAREFUL SCRUTINY OF THE CIRCUMSTANCES SURROUNDING THE CRIME REVEALED...

哈

哈

哈

W... WELL... THE DEFENDANT VEHEMENTLY CLAIMED THAT THE KIDNAPPING WAS NOTHING BUT FALSE TESTIMONY, AND THAT THE VICTIM'S DEATH WAS AN ACCIDENT.

.....

.....

THAT THE KILLING WAS INDEED AN ACCIDENT. WITHOUT THE INTENT TO KILL NECESSARY TO DEEM IT A MURDER.

VERY WELL. TAKE YOUR SEAT, NINA FORTNER.

HMPH.

THE LIFE SENTENCE WAS SHORTENED TO 15 YEARS IN JAIL.

哈

YES, SIR.

哈

CHAPTER 9:

THE GIRL FROM HEIDELBERG

TRANSLATED BY STEPHEN PAUL
EDITED FOR MANGASCREENER BY KAITOUKID

WHEW, NINA SAVED US!!

=HEIDELBERG COLLEGE, GERMANY=

NOW WE HAVE TO BUY OUR LIFESAVER NINA SOME LUNCH. LET'S GO SOMEWHERE, NINA, YOU AND ME...

WHAT ?

MORE THAN 50, MOST LIKELY.

IF NOBODY COULD HAVE ANSWERED THE QUESTION, THAT ASSHOLE KRONECKER WOULD HAVE ASSIGNED US ANOTHER 50 PAGE REPORT.

BYE.

HUH ?

I HAVE PRACTICE TODAY.

I'M SORRY, PETER.

BUZZ OFF. IF THERE'S ANY GUY WHO COULD CATCH NINA I'D SURE LIKE TO SEE HIM!!

REJECTED AGAIN, PETER. HOW MANY TIMES IS THAT NOW?

KIEEI...!!

NYAAH!!

HA!!

6

OKAY, OKAY, I GIVE!!

ZIP!

AAAAH!!

EXCELLENT!!

A BREAK AL-READY?

THANK YOU VERY MUCH.

THERE ARE FEW PEOPLE, EVEN IN JAPAN, AS SKILLED AS YOU ARE.

TRULY EXCEL-LENT, MISS FORT-NER.

PLEASE, GIMME A BREAK!!

IN AIKIDO, THIS IS EVEN MORE IMPORTANT THAN STRENGTH. VERY GOOD!!

FEW GERMANS UNDERSTAND THE USE OF GRATITUDE.

YOU'RE QUITE WELCOME.

THANK YOU VERY MUCH, SUZUMOTO-SENSEI.

I... I THINK IT'S A LITTLE TOO EARLY FOR YOU TO BE CHALLENG-ING ME, MISS FORT-NER.

HUH? OH, WELL, UH...

WOULD YOU PLEASE BE MY OPPO-NENT?

BUT I WISH TO BE STRONGER, SUZUMOTO-SENSEI.

UH... SURE.

THANK YOU!!

A TEACHER WHO LOSES TO A PUPIL IS A JOKE.

I DOUBT I'D EVEN BE ABLE TO BEAT HER.

GAH !!

S... SOMEBODY!! PLEASE FACE OFF AGAINST MISS FORTNER!!

HAH!!

TEYAA!!

AND BE-SIDES ...

EIII!!

SHE'S SO BRIGHT AND ENER-GETIC.

AND CUUU-UUTE.

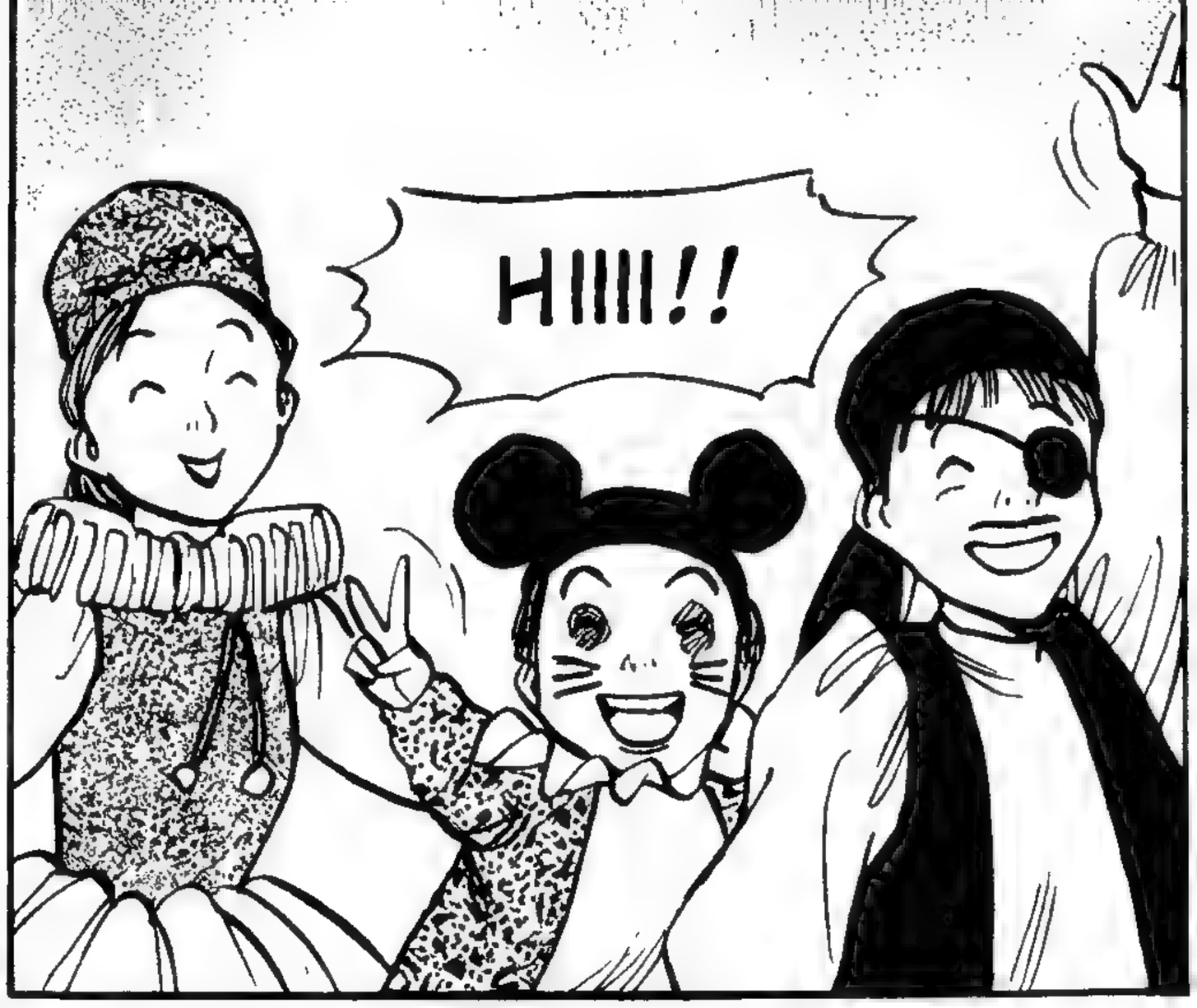
LUCKY PIZZA HOME DELIVERY

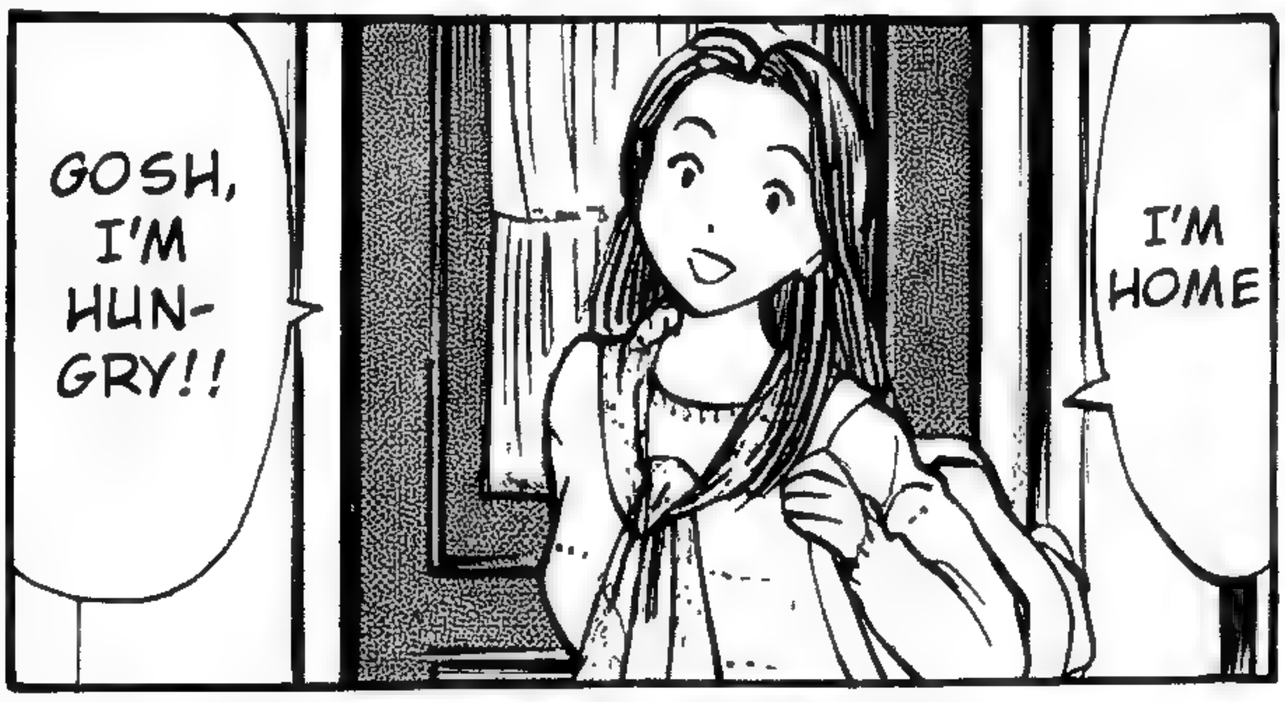
OH NO!! IF I'M LATE WITH THE DELIVERY, THE MANAGER WILL SCOLD ME AGAIN!!

HEE HEE HEE HEE !!

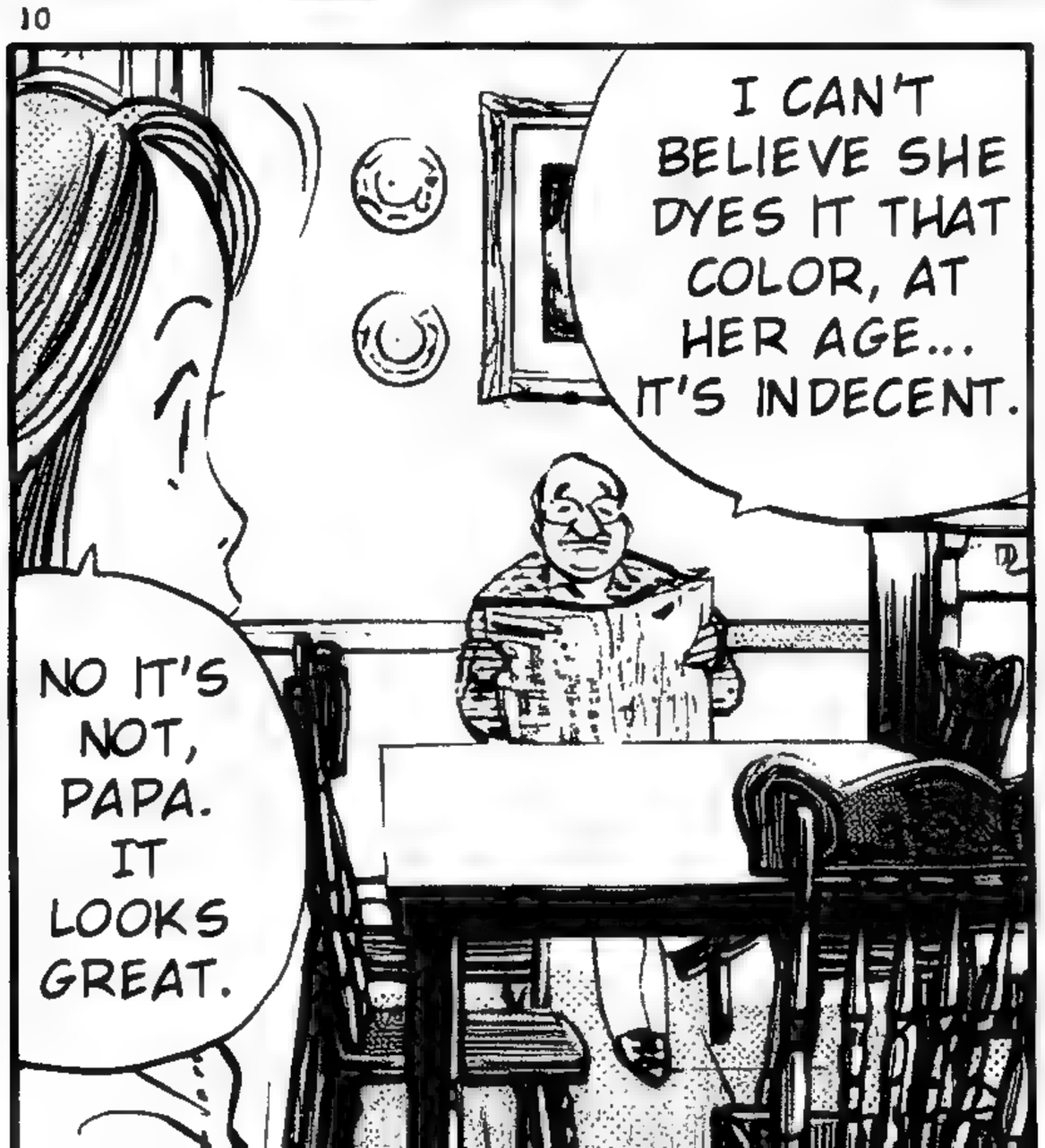
咚!

哦!


HIIII!!


GOSH, I'M HUN-GRY!!
I'M HOME

OKAY.
YOU'RE TOO OLD TO BE SHOUTING LIKE THAT, THE NEIGHBORS CAN HEAR YOU. GO WASH YOUR HANDS.


I CAN'T BELIEVE SHE DYES IT THAT COLOR, AT HER AGE... IT'S INDECENT.
NO IT'S NOT, PAPA. IT LOOKS GREAT.

LOOKS GOOD, DOESN'T IT?
HUH? DID YOU DYE YOUR HAIR, MAMA?

OH.

ISN'T IT NICE THAT MAMA'S ALWAYS SO YOUNG, THOUGH?

HELLO, PAPA.

THIS ISN'T SOME COSTUME PARADE.

THERE WERE SOME CHILDREN DRESSED UP IN COSTUMES TODAY.

SPEAKING OF COSTUME PARADES,

IT LOOKS SO CUTE.

I ALWAYS WANTED TO DRESS UP IN COSTUMES LIKE THAT WHEN I WAS A KID.

OH, THAT WOULD BE THE SAINT ADRIAN'S COSTUME PARADE.

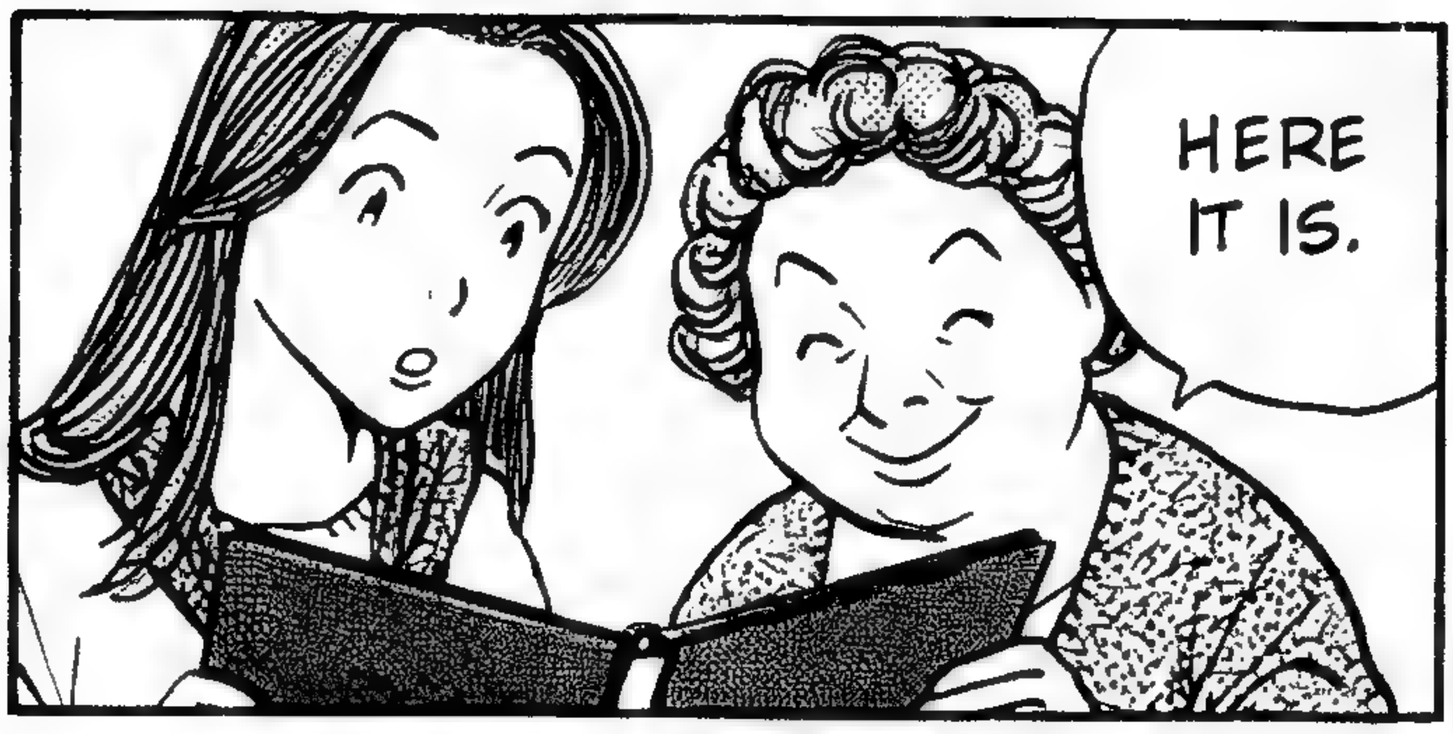
REALLY?

UH... OH, YES, YOU DID, YOU DID!!

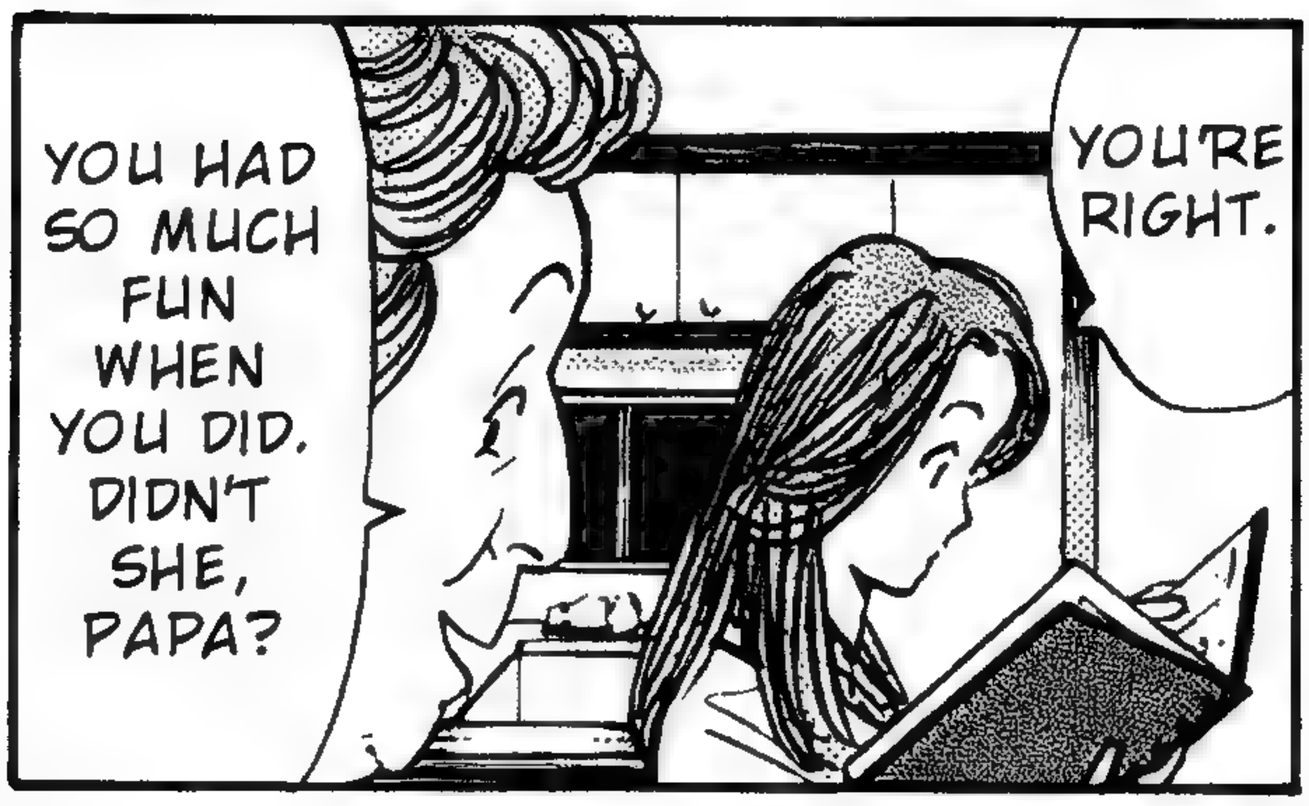
Y... YOU DID... YOU DID DRESS UP IN A COSTUME... R-RIGHT, PAPA?

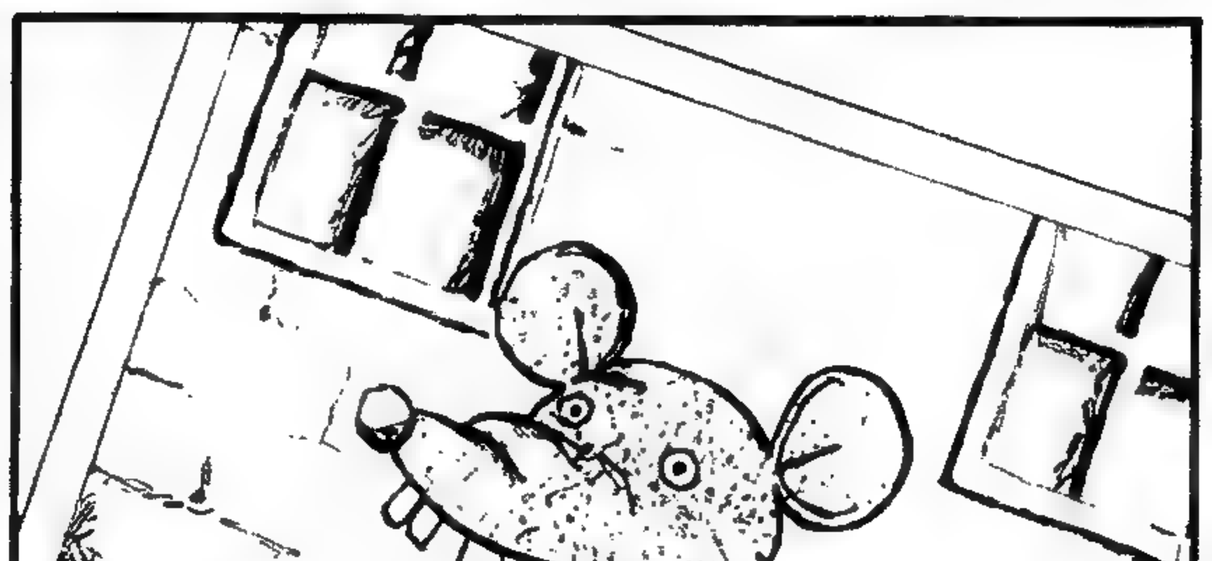
.....

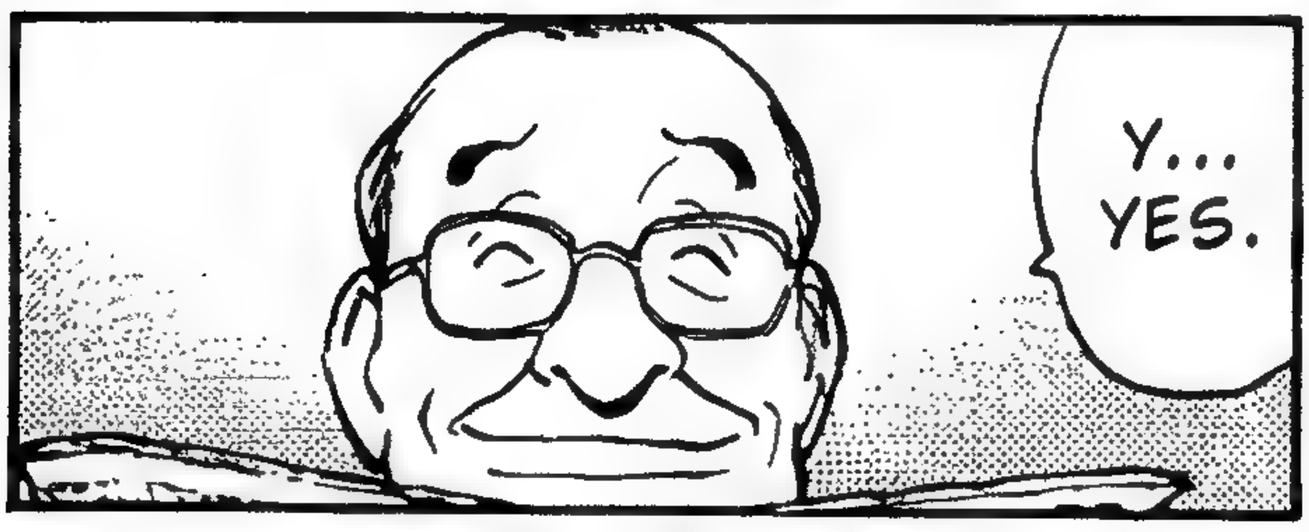
.....

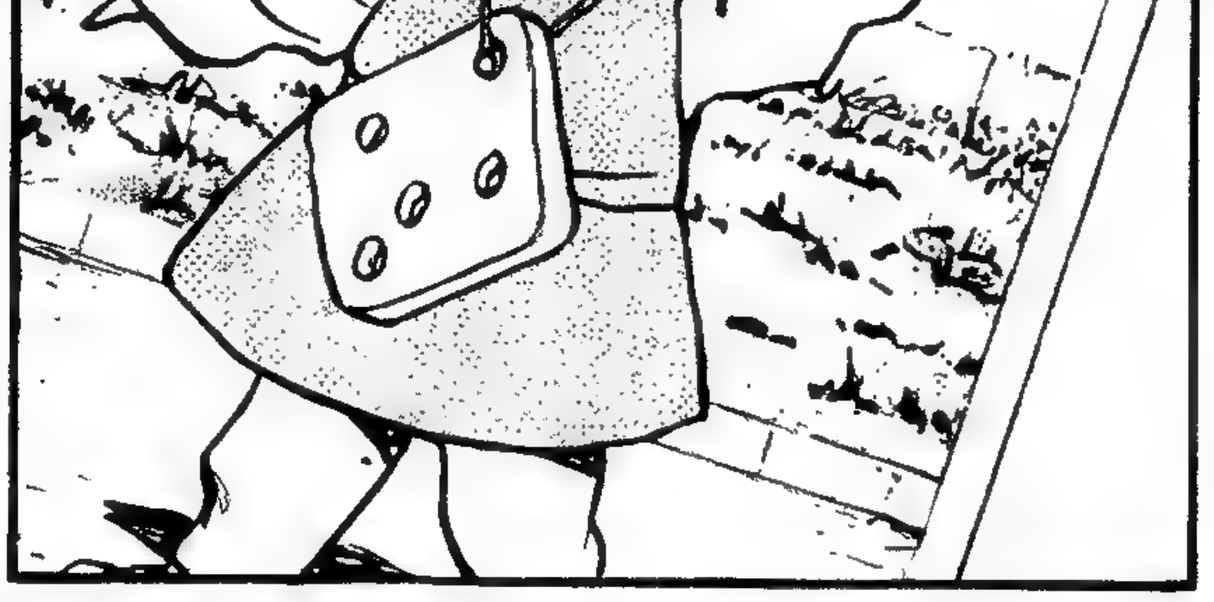

HERE IT IS.

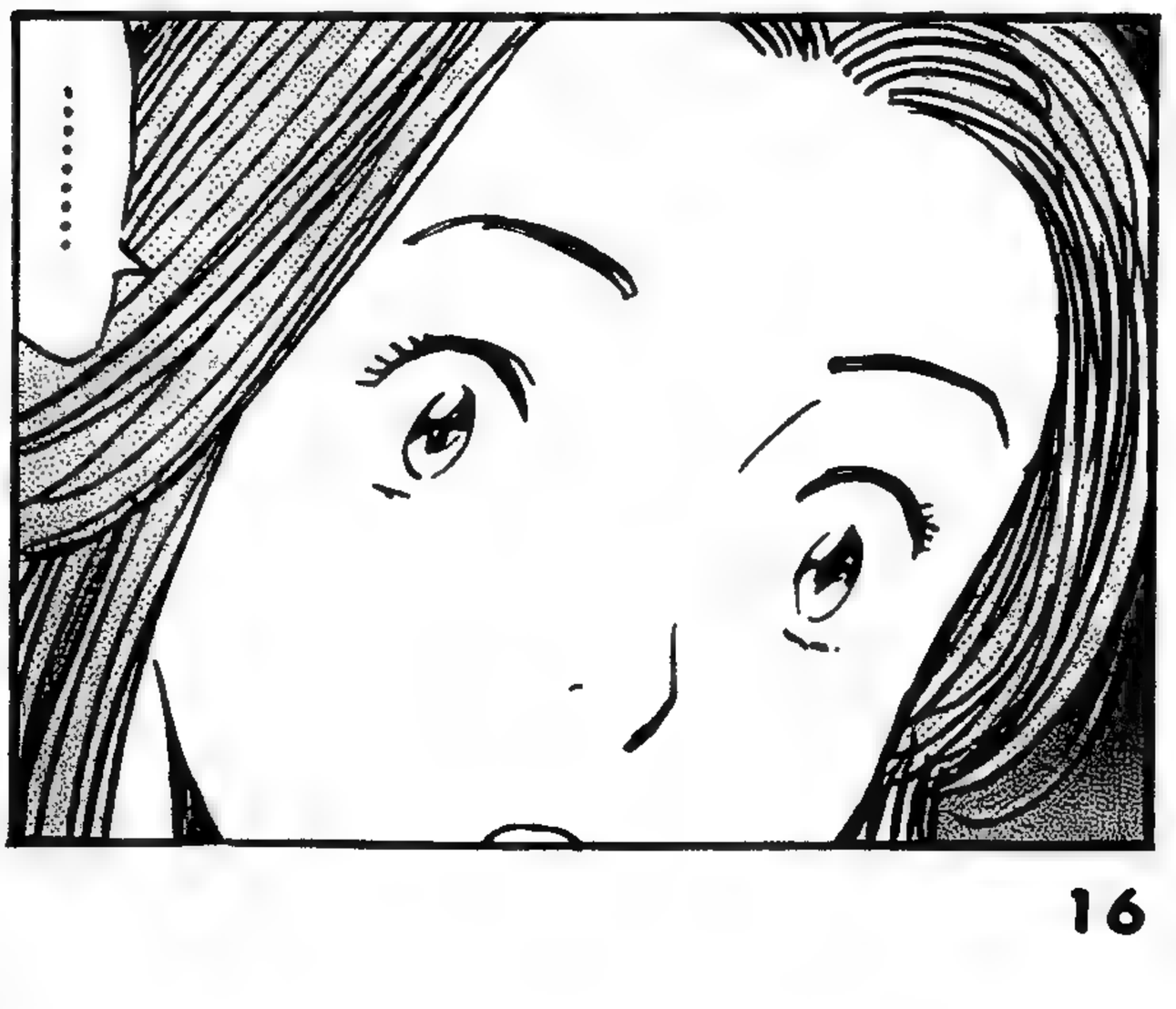
LET'S SEE... IT'S AROUND HERE SOME-WHERE.


YOU HAD SO MUCH FUN WHEN YOU DID. DIDN'T SHE, PAPA?
YOU'RE RIGHT.



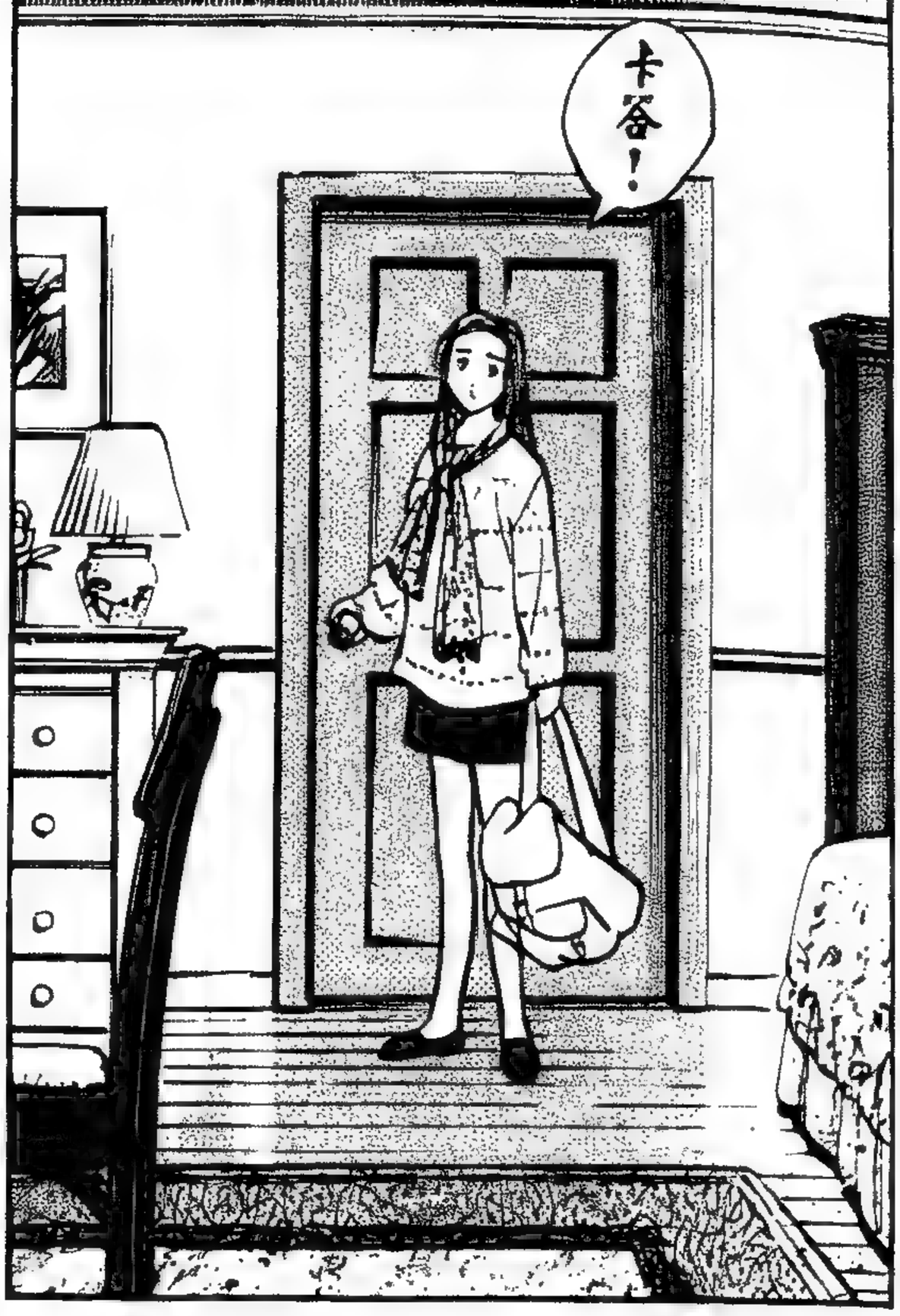

Y... YES.

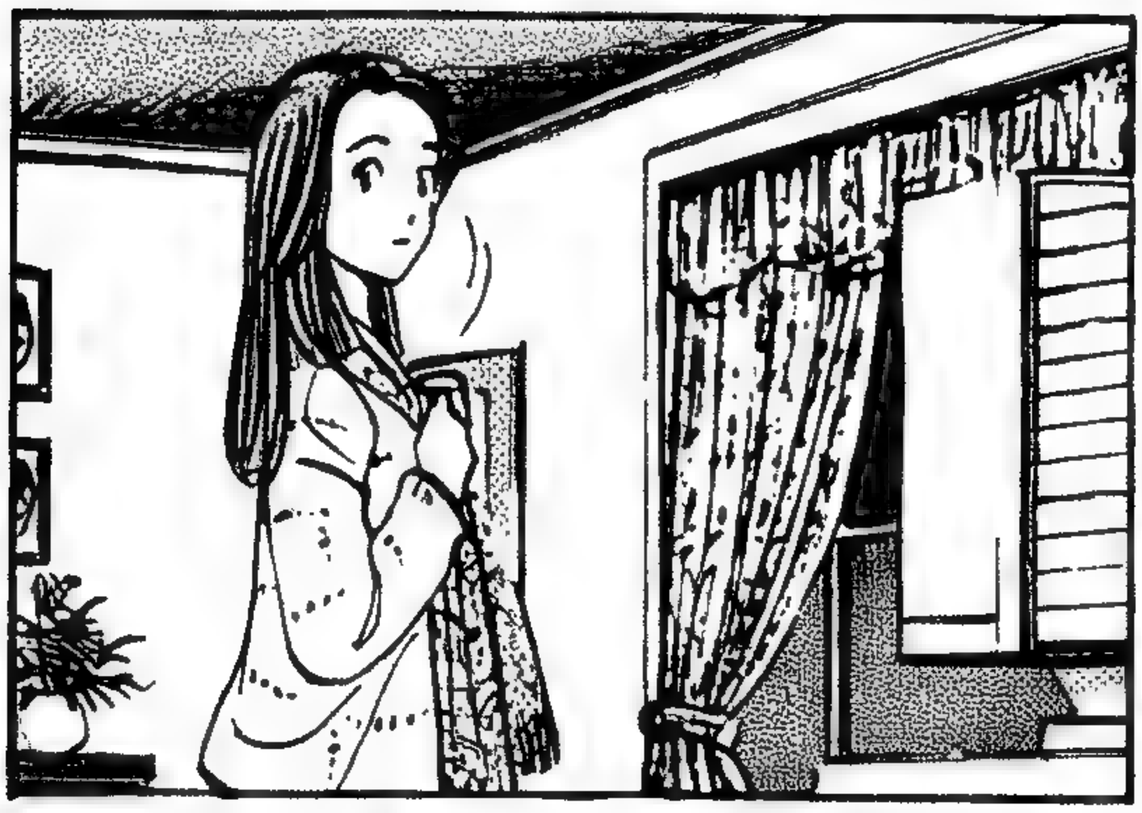


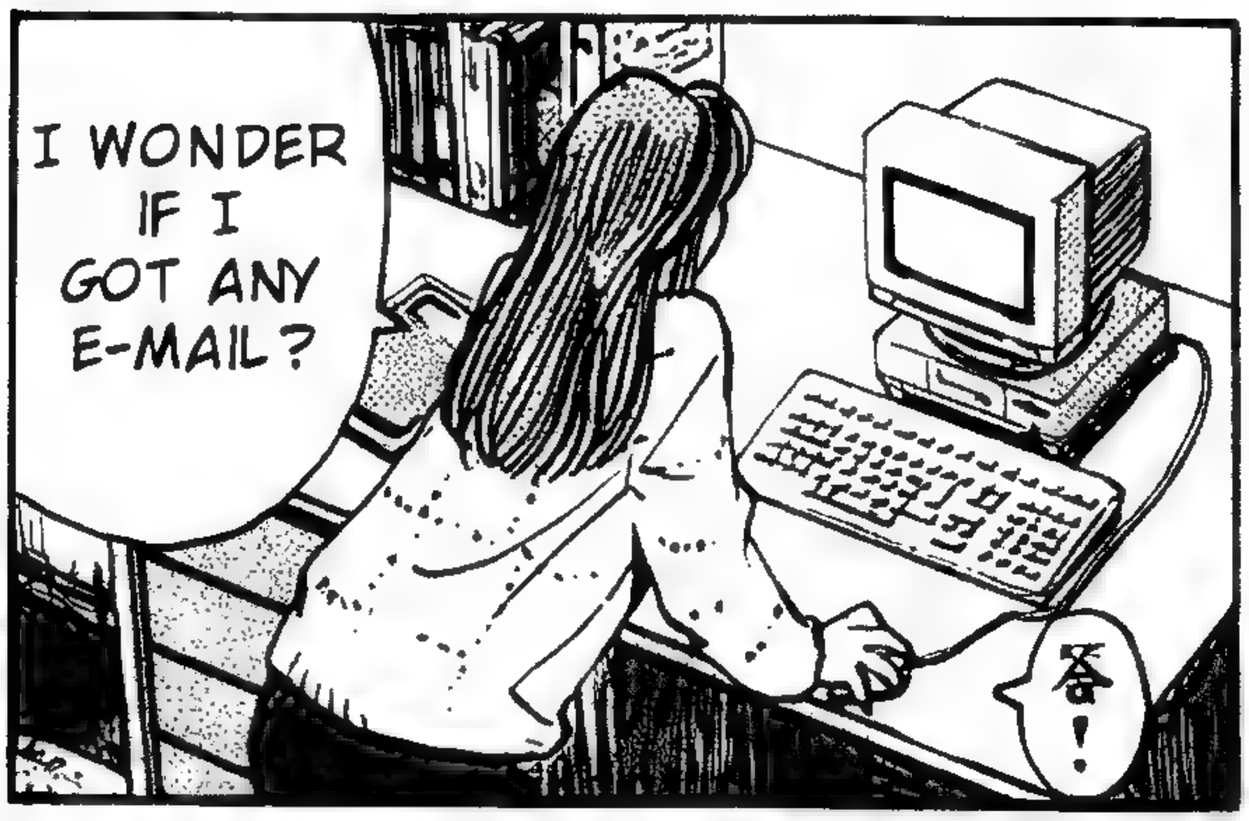


MONSTER 2

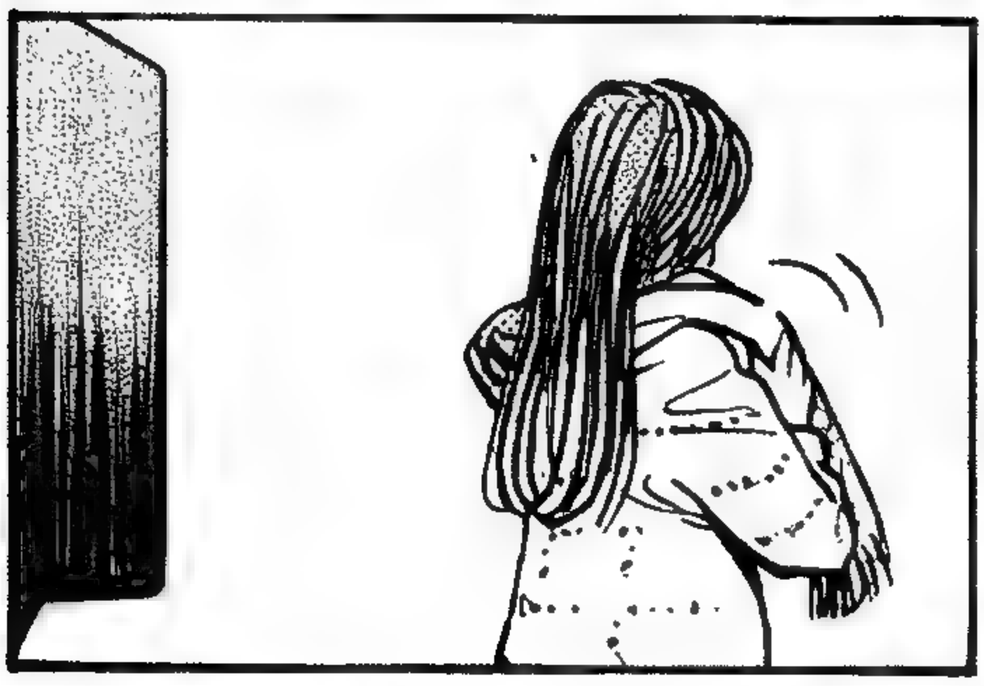
COS-
TUMES
...
HMMMMM.


十谷!



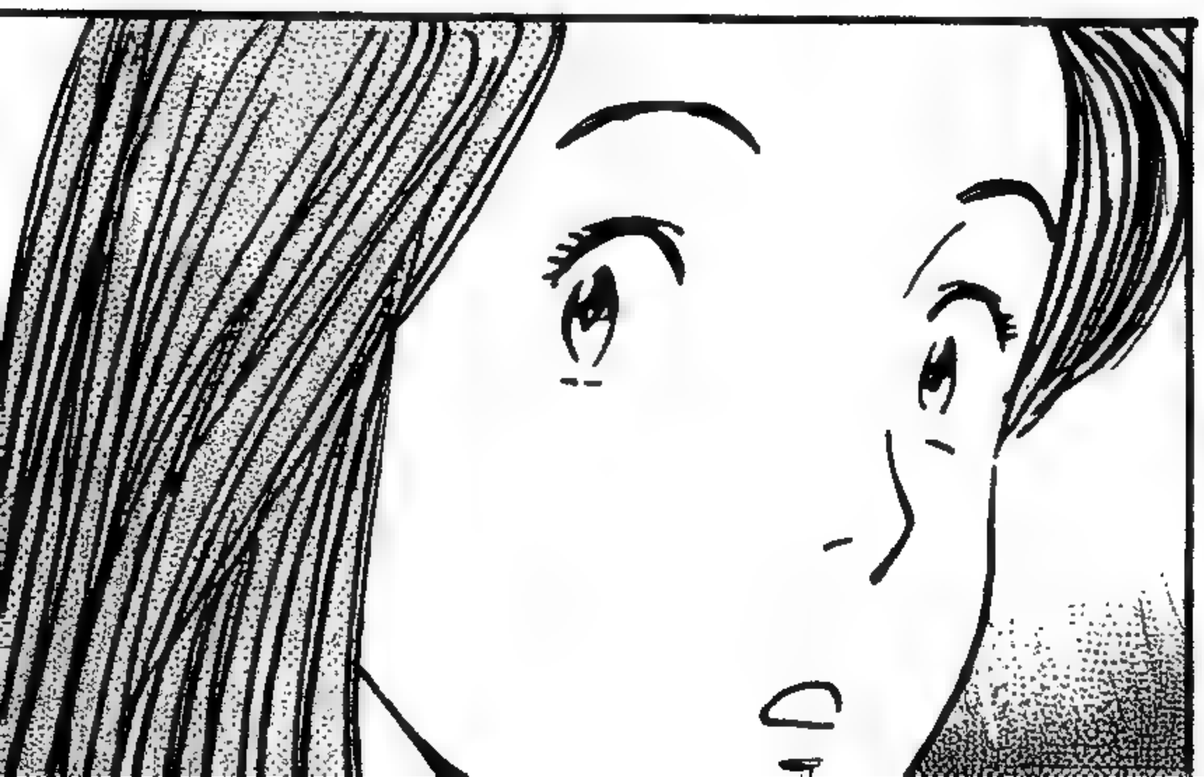

I WONDER
IF I
GOT ANY
E-MAIL?
谷!

十谷!



OH, GET OVER
YOUR BREAKUP
ALREADY,
HANNA!!

"A FAR-
OFF SPRING.
I AM TIRED
OF WAITING
FOR THE
SPRING THAT
WILL NEVER
COME...
HANNA"



To:Nina
From:
Subject:

I shall send you
the most beautiful flowers.
I was born to smother you with flowers

...
I WAS BORN TO SMOTHER YOU WITH FLOWERS."

"I SHALL SEND YOU THE MOST BEAUTIFUL FLOWERS.
...

PETER, YOU DEVIL !!

HA HA !

WOW !

WHO SENT IT?

SO HOW HAVE YOU BEEN SINCE THEN, NINA?

MONSTER 2

I COULD TELL YOU WERE FEELING WELL FROM THE EXPRESSION ON YOUR FACE THE MOMENT YOU WALKED INTO THE COUNSELING ROOM.

OH, I FEEL JUST GREAT, DR. GEITEL.

WELL, THAT'S GOOD.

YOU REALLY ARE A FIRST-RATE PSYCHOLOGIST.

THAT'S RIGHT.

THE DREAMS OF THE MONSTER IN THE DARKNESS.

SO? HAVE YOU STOPPED HAVING THAT DREAM AT NIGHT?

HAHAHA. WELL, I DON'T KNOW ABOUT "FIRST-RATE", BUT IT PUTS FOOD ON THE TABLE.

THE DREAMS AND ANXIETIES ABOUT THE FUTURE BECOME MIXED TOGETHER,

AND WHAT ONE SHOULD DO BECOMES LOST...

WELL, ANYONE WOULD GET ANXIOUS NEAR THE END OF THE SCHOOL SEMESTER.

HMMMMMM.

IT MAKES ME WONDER WHY I EVER DREAMED IT IN THE FIRST PLACE.

YES, I'VE BEEN SO BUSY WITH MY JOB AND CLUB ACTIVITIES THAT I'M TOO TIRED TO EVEN DREAM WHEN I SLEEP...

WHAT'S IMPORTANT IS TO FACE THE FUTURE, AND DO ONLY WHAT YOU KNOW YOU CAN DO.

WELL, YOU COULD SAY WE SPEND OUR ENTIRE LIVES WITHOUT KNOWING WHO WE REALLY ARE.

ONE FORGETS WHO THEY REALLY ARE.

I WILL BE A PUBLIC PROSECUTOR FOR THE FEDERAL PROSECUTOR'S OFFICE!!

YES, THAT'S RIGHT !!

WOULD YOU LIKE TO TRY SOME AIKIDO TOO, DOCTOR? IT'S REALLY GOOD FOR YOU!!

EII!!

OH.

WELL, I NEED TO GO.

THAT'S THE WAY.

16

HA HA HA

THE JAPANESE SAY THAT FLEXIBILITY IS STRONGER THAN STIFFNESS. HANG IN THERE, DOCTOR!

NO, NOTHING I CAN DO WILL POSSIBLY HELP ME OVERCOME MY WIFE AT HOME, SO I WON'T EVEN GET STARTED ON THAT.

A VERY LARGE DARKNESS ...

WHAT COULD IT BE...?

HOWEVER, I CAN'T HELP BUT GET THE FEELING THAT HER BRIGHTNESS IS SIMPLY A REACTION, AN ESCAPE FROM SOMETHING ELSE...

TRULY, A BRIGHT YOUNG WOMAN ...

NINA FORT-NER ...

UNTIL I CAN FIND OUT WHAT IT IS, I'M NO FIRST-RATE COUNSELOR...

HUH?

I NEVER KNEW YOU HAD THE ABILITY TO WRITE LINES LIKE THAT.

"I WAS BORN TO SMOTHER YOU WITH FLOWERS."

WHAT THE HELL ARE YOU TALKIN' ABOUT?

OH COME ON, DON'T PLAY DUMB, PETER.

WHAT ...?

YOU COULDN'T GET SOMETHIN' LIKE THAT OUTTA ME IF YOU HELD ME UPSIDE DOWN BY THE FEET AND SHOOK ME.

I DUNNO WHAT THAT'S ALL ABOUT.

WHO COULD IT HAVE BEEN ...?

HOW SHOULD I KNOW?! SHIT, ANOTHER RIVAL!!

THEN WHO WAS IT?

BUT ONLY MY FRIENDS KNOW MY COMPUTER'S ID NUMBER.

AND THE PROSE-CUTION WAS REQUIRED TO COERCE A CON-FESSION.

THE DEFENDANT IN THIS CASE OF THE SLAUGHTER-ING OF A FAMILY OF FOUR MAIN-TAINED INNOCENCE,

AFTER FIRST SHOOTING BOTH PARENTS TO DEATH...

NOW, THE BIZARRE MURDERS IN MUNICH...

NOW, MIGHT I CALL UPON YOUR EXCELLENT MEMORY OF TRIALS THAT WE HAVE HAD TO RELY ON SO MANY TIMES BEFORE, AND ASK THE RULING OF THIS CASE, MISS FORTNER?

.....

THE MURDERER STRANGLED BOTH CHILDREN WITH ROPE.

OH, UH ... WELL ...

THE FOCUS OF THE VERDICT WAS THAT THE EVIDENCE LINKING THE DEFENDANT TO THE MURDER OF THE FAMILY...

DID YOU NOT UNDERSTAND THE QUESTION?

HUH?

YOU MEAN THERE'S SOMETHING NINA CAN'T ACTUALLY ANSWER?

IS SOMETHING WRONG, MISS FORTNER?

MUR-DER OF THE... FAM-ILY...

?

NINA!!

OHHH...

I JUST FELT A LITTLE SICK.

I... I'M OKAY.

ARE YOU OKAY? YOU SHOULD GO TO THE MEDICAL OFFICE.

NO, IT WAS JUST WHAT THE PROFE-SSOR WAS TALKING ABOUT... I...

DIDJA EAT SOME-THIN' BAD?

DIDJA WATCH A BUNCH OF SCARY HORROR MOVIES WHEN YOU WERE A KID OR SOME-THING?

HEY, I THOUGHT YOU WERE TOUGHER THAN THAT. I GUESS YOU'RE MORE DELICATE THAN YOU SEEM.

HUH? YOU MEAN THE CREEPY SLAUGHTER-ING OF AN ENTIRE FAMILY?

STOP IT...

I DON'T HAVE ANY MEMO-RIES...

HUH?

IF YOU FOLLOW THE PROBLEM TO ITS SOURCE, THEN IT'S NO BIG DEAL. NOW, REMEMBER THE EVENTS OF YOUR CHILD-HOOD.

THIS IS WHAT DR. GEITEL THE COUN-SELOR WOULD SAY.

I...

I DON'T HAVE ANY MEMORIES FROM BEFORE I WAS 10.

I'M NOT FEELING WELL, SO I'M TAKING WORK OFF.

OH, YOU'RE EARLY.

I'M HOME.

DID YOU CATCH A COLD?

OH DEAR.

WHEWWWW

！十

IT'S OKAY. I BET I'LL FEEL BETTER IF I LIE DOWN FOR A LITTLE WHILE.

OHHH...

MY CHILD-HOOD MEMO-RIES ...

MY MEMO-RIES ...

12

MONSTER 2

IT'S SO AWFUL, THE WAY THEY WERE KILLED...

YES... THOSE TWO WERE WONDERFUL PEOPLE.

→KOLN, GERMANY←

MICHAEL WAS HIS NAME. HE LIVED WITH THEM FOR ABOUT TWO YEARS, I THINK...

OH, YOU KNOW, THEY DID... ONE LITTLE BOY...

WHAT? CHILDREN ...?

BUT HE DIDN'T GRADUATE FROM THIS SCHOOL, SO THERE'S NO PICTURE IN THE ALBUM.

YES, MICHAEL REICHMANN, HE WAS A STUDENT IN ONE OF MY CLASSES.

YEAH, MICHAEL. I THINK HE WAS 14...

A BOY? WAS THERE ONE?

SO WHAT? YOU A COP?

MICHAEL ... I GET THE FEELING THAT I'VE SEEN HIM.

THE FACULTY ROOM AT THIS SCHOOL WAS BURNED UP SIX YEARS AGO...

I CAN'T REMEM-BER ANY-THING ELSE ABOUT HIM.

I THINK HIS GRADES WERE PRETTY GOOD... BUT I CAN'T REMEMBER WHETHER OR NOT HE HAD ANY FRIENDS ...

HE WAS SO SLIGHT AND RESERVED... I'M ASHAMED TO SAY THAT I CAN'T REMEMBER HIM VERY WELL.

MICHAEL... BUT HIS REAL NAME WAS JOHAN...

SO THERE WAS A BOY HERE IN KOLN 6 YEARS AGO, NAMED MICHAEL ...

WHAT COULD POSSIBLY HAPPEN BY DOING THIS SHAM OF AN INVEST-IGATION ...?

WHAT AM I DOING ...?

.....

JOHAN...? I SUPPOSE THERE WAS A TIME WHEN I HAD THAT NAME... BUT IT ISN'T MY REAL NAME.

MONSTER 2

WHO ARE YOU...?

HE'S A TWIN CHILD WHO HAS COMMITED A LARGE NUMBER OF MURDERS... BUT THAT'S ALL...
AND WHAT COULD I POSSIBLY DO, EVEN IF I KNEW THAT ...?

WHERE IS THE YOUNGER SISTER?!
THEN HIS SISTER ...

TWINS...!!

"I WILL COME PICK YOU UP SOON" ...

To:Ninu
From:
Subject:

I will pick you up very soon.

WHO SENT THIS ...?

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN ...?

I WILL COME PICK YOU UP SOON ...

Hanover, Germany

AH, YES... THERE WAS.

A BOY...?

CHAPTER 10

Prince on a White Horse

WHAT KIND OF BOY?

OH, YES... GO AHEAD.

MIGHT I ASK YOU FOR A PIECE OF CAKE FIRST?

WELL, I DON'T KNOW...

.....

AND BESIDES... ARE YOU EATING PROPERLY? YOU DON'T LOOK SO WELL.

WOULD YOU LIKE ONE, TOO?

ONE PIECE OF CHOCO-LATE CAKE, PLEASE ...

YOU SHOULD TRY IT. THE CHOCOLATE CAKE HERE IS VERY DELICIOUS.

NO, I'M FINE, THANK YOU.

Translated by Stephen
Edited by Don for Mangascreener.com

MONSTER 2

THE BERLIN WALL IS GONE, AND THE WORLD HASN'T GOTTEN ANY BETTER. OH, HOW AWFUL.

AND TO BE MURDERED IN SUCH A HIDEOUS WAY...

THE SCHUMANS WERE SUCH WONDERFUL PEOPLE.

OH, IT WAS SO AWFUL.

I'M NEITHER OF THOSE ...

OH, NO ...

OR A PRIVATE EYE?

ARE YOU A POLICE DETECTIVE?

FOUR TOTALLY DIFFERENT PLACES, BUT ALL THE CLUES POINT TO THE WORK OF A SINGLE MAN.

KOLN, HAMBURG, MUNICH, AND HERE IN HANOVER.

YOU'RE INVESTIGATING THE SERIAL MURDER OF THE FOUR MIDDLE-AGED COUPLES, RIGHT?

YOU MUST FIND THE MURDERER SOON.

I... SEE...

YES. I JUST LOVE THAT KIND OF NEWS. IT GLUES ME TO THE TELEVISION.

YOU SEEM TO KNOW MUCH ABOUT THIS ALREADY.

HE ONLY LIVED WITH THEM FOR ABOUT A YEAR, ROUGHLY. THEY SAID HE WAS THE CHILD OF A RELATIVE.

DO YOU REMEMBER AT ALL WHAT KIND OF CHILD HE WAS?

AND WHEN DID THE SCHUMANS TAKE CUSTODY OF THE CHILD?

MAYBE 5 OR 6 YEARS AGO.

HMMMMM

.....

OH MY. I CAN'T EVEN RE-MEMBER HIS FACE.

HMMMM, I DON'T KNOW, HE JUST DIDN'T STAND OUT AT ALL.

HE DIDN'T HAVE A SISTER WITH HIM?

WAS THERE ONLY ONE BOY?

UH...

YOU CAN TELL ME. I'M REALLY GOOD AT SPOTTING THE CULPRIT IN MYSTERY NOVELS.

WHAT IS IT? DOES HE HAVE SOME CONNECTION TO THE CASE?

N... NO.

THANK YOU FOR YOUR HELP.

THAT'S IT? I FEEL BAD, MAKING YOU BUY ME CAKE.

NO, NO. JUST THE ONE BOY.

ER... SISTER?

I SEE.

YOU REALLY SHOULD TRY THE CHOCOLATE CAKE HERE.

WHAT A GLOOMY MAN...

SHEESH ...

HE TOOK HIS TWIN SISTER WITH HIM...

NINE YEARS AGO, WHEN JOHAN... NO, **HE** LEFT MY HOSPITAL...

ONE UNNOTICABLE LITTLE BOY WHOSE FACE CANNOT BE RECALLED...

IN KOLN, HAMBURG, AND HERE IN HANOVER, ALL THE MIDDLE AGED COUPLES TOOK CARE OF,

JUST WHERE DID THAT SISTER GO?!

CHILD ...?

Munich

AND BESIDES, HE DIDN'T EVEN LIVE WITH THEM FOR A WHOLE YEAR. I DON'T REMEMBER A SINGLE THING ABOUT HIM.

WHAT KIND...? THAT WAS SO LONG AGO.

7 OR 8 YEARS AGO. YES, YES, I REMEMBER NOW.

YES... THERE WAS, I REMEMBER.

WHAT KIND OF BOY WAS HE?

AND HE LIVED WITH THE HAYNALI FAMILY, BEFORE THEY WERE KILLED, RIGHT?

I WANT TO FORGET EVERY-THING ABOUT WHAT HAPPENED TO THEM. I THOUGHT I WAS GOING TO MOVE AFTER IT OCCURRED.

JUST ONE BOY.

DID THE BOY HAVE A SISTER WITH HIM?

IT'S...

AH...

7

.....

I KNOW THE BOY.

!?

COME UP.
I WAS JUST
MAKING TEA.

THIS...

EXCUSE
ME...

PLEASE,
SIT.

IS MY
CARD...

PLEASE, SIT.

AH... THANK YOU.

HAVE SOME TEA.

ｷｯｷｯ!

OH... YES.

HUH?

!!

YOU'RE A DOCTOR, RIGHT?

.....

YOU'RE DR. TENMA, RIGHT?

I HEARD FROM THE BOY.

SOMEONE'S COMING TO MEET YOU, NINA?

WHO?

Heidelberg College

HAHAHA, ARE YOU JEALOUS ?

YOU LOOK SO HAPPY. DO YOU REALLY THINK IT'S YOUR PRINCE ON A WHITE HORSE, COMING TO PICK YOU UP?

I DON'T KNOW. I GOT AN ANONYMOUS E-MAIL ON MY COMPUTER.

YOU WERE JUST HAVING ALL THOSE DREAMS ABOUT THE MONSTER ATTACKING YOU.

OH BOY, NINA'S OFF IN THE CLOUDS AGAIN.

THERE'S NO GUY WHO WOULD WRITE LINES LIKE THAT NOWADAYS.

"I WAS BORN TO SMOTHER YOU WITH FLOWERS."

THIS ONE IS A REAL E-MAIL, RIGHT ON MY COMPUTER!

THAT WAS A DREAM!!

HEY, YOU KNOW THAT NEW GUY WHO'S BEEN SHOWING UP FOR THE LECTURES?

OH!

AH!

YOU ARE IN THE CLOUDS!

OH, COME ON, I CAN DREAM.

YEAH, THAT'S HIM!! HAVE YOU NOTICED?

BUT THE PROFESSOR NEVER CALLS ON HIM.

SEAT NUMBER 12, THE "LEGENDARY SEAT" THAT MAKES THE TEACHER ALWAYS POINT TO YOU WHEN YOU SIT IN IT. AND HE JUST GOES AHEAD AND SITS RIGHT THERE!!

?

HE ALWAYS STARES AT NINA.

MONSTER 2

THE ONE WHO SENT YOU THE E-MAIL!!

HUH?

WHAT ABOUT HIM?

IT MUST BE HIM!!

I DON'T KNOW WHO THAT IS...

W-WAIT ...

A PRINCE ON A WHITE HORSE... MAYBE THAT'S NOT SUCH A BAD GUESS!!

OOOH... MAYBE HE'S REALLY COOL...

JUST LEAVE IT TO US!!

NO, WAIT, CLARA... WAIT, BAERDE!

LEAVE IT TO US! THE NEXT TIME WE SEE HIM, WE'LL SET UP A WAY FOR YOU TO MEET HIM!!

WHAT?!

DR. TENMA ...

YOU'RE THE ONE HE TALKED A-BOUT, THE ONE WHO MADE SUCH AN IMPRES-SION ON HIM.

Munich

UHHH ...

YOU'RE EVEN MORE THAN A FATHER TO HIM.

YOU SAVED HIS LIFE...

HE FEELS EXTREMELY GRATEFUL TO YOU.

FRANZ... BUT HE SAID IT WASN'T HIS REAL NAME.

WHAT DID HE CALL HIMSELF?

.....

MONSTER 2

AND ONE DAY, HE SIMPLY VANISHED.

WELL, TO BE PRECISE, IT WAS FROM MARCH OF 1987 TO APRIL OF 1988, SO 13 MONTHS.

THEN HE MUST HAVE OPENED HIS HEART UP TO YOU.

IF HE TOLD YOU THAT MUCH ...

THE HAYNALIS LIVED IN A NEARBY FLAT WITHOUT ANY CHILDREN, SO THEY TOOK HIM IN AS THEIR OWN FOR A YEAR.

ANYHOW, FRANZ JUST SHOWED UP OUT OF NO-WHERE...

YOU NEVER WOULD HAVE THOUGHT HE WAS 12 YEARS OLD.

THE BOY WAS EXTRAORDINARILY SHARP. AND HE KNEW HIS MANNERS WELL.

HE JUST SAT IN THAT CHAIR AND STUDIED.

UNDER MY GUIDANCE, HE LEARNED ENGLISH AND FRENCH IN THE BLINK OF AN EYE.

DID HE COME IN HERE?

YES, EVERYDAY. I LIVE ALONE, SO I WAS ALWAYS GLAD FOR THE COMPANY.

.....

JUST A 12-YEAR-OLD BOY...

HE VANISHED ABOUT THE SAME TIME HE HAD MASTERED THE USE OF THOSE TWO LANGUAGES...

AND WHAT DO YOU THINK IT WAS THAT MOST PEAKED HIS INTEREST?

I DON'T KNOW ...

IS THERE ANYTHING ELSE ABOUT HIM THAT YOU RE-MEMBER?

HE LISTENED TO EVERYTHING I HAD TO SAY WITH GREAT ENTHUSIASM.

I RODE IN A U-BOAT FOR THE GERMAN NAVY IN WORLD WAR II.

STORIES OF THE WAR.

WAR...

THE ONE HE HAD ME REPEAT THE MOST WAS THE STORY OF HOW WE WERE ATTACKED BY AN ALLIED DESTROYER.

IT WAS HELL ON EARTH. WE ESCAPED WITH OUR LIVES AFTER SPENDING 38 STRAIGHT HOURS ENGULFED IN FEAR, THE PINGING OF THE RADAR THE ONLY SOUND INSIDE THE SUB...

TRAVELING 120 METERS DEEP, WE WERE THOROUGHLY MARKED AND CHASED BY THE ALLIED CAPTAIN NIELSEN, KNOWN AS THE "MONSTER OF THE SEA". WE CONTINUED OUR COURSE, WAITING FOR THE FATAL MOMENT WHEN WE WOULD BE DESTROYED...

WAS THE ULTIMATE TERROR OF IT ALL.

BUT HE WAS DIFFERENT. WHAT HE WAS MOST FASCINATED WITH...

ANY NORMAL BOY WOULD ENJOY THE STORY FOR THE ADVEN-TURE OF IT ALL.

?

THAT WAS ALL HE WAS INTERESTED IN...

HOW WOULD A PERSON RESPOND TO STANDING AT THE BRINK OF DEATH?

HE WAS TOYING WITH FEAR.

WHEN HE SAT IN THIS CHAIR AND TALKED, WHAT WAS THE EXPRES-SION ON HIS FACE...?

WHEN HE...

I CANNOT SEE.

HIS EYES SPARKLED AND A GRIN FLOATED ABOUT ON HIS FACE, I SUPPOSE ...

YOU SUP-POSE ?

!!

.....

WHAT IS IT THAT YOU THINK YOU KNOW ABOUT HIM?

HE DOES NOT OPEN HIS HEART TO ANYONE ...

I DID NOT KNOW HIS REAL NAME, NOR DID I KNOW HIS FACE.

YOU MENTIONED EARLIER THAT HE OPENED HIS HEART TO ME...

.....

HIS SISTER.

THERE WAS ONLY ONE PERSON THAT BOY TRULY OPENED HIS HEART TO...

HIS FOSTER PARENTS, THE HAYNAUS, WERE MURDERED.

AND I GATHER THAT THE SAME THING HAPPENED TO THREE OTHER COUPLES ALL AROUND GERMANY.

I... I'M LOOKING FOR THAT SISTER!!

HE SAID THAT HE WOULD GO GET HER WHEN SHE TURNED 20.

DO YOU KNOW WHERE HIS SISTER IS NOW?!

I DON'T KNOW MUCH OF THE DETAILS ...

I JUST GOT THE FEELING THAT I NEEDED TO TELL YOU ALL THAT I KNEW.

HEIDELBERG.

WHERE ?!

21

YES, MO-THER!!

DRIVE SAFELY ON YOUR BIKE!!

Heidelberg

BYE-BYE!!

SMOOCH

YOU BE CAREFUL, NOW.

BYE-BYE, PAPA!!

AND THE DAUGHTER YOU RAISED WITH YOUR SWEAT AND BLOOD IS BLOOMING BEAUTIFULLY AS WELL!!

THE MIMOSA BLOOMED SO BEAUTIFULLY THIS YEAR.

YUP, I RAISED IT UP WITH MY OWN SWEAT AND BLOOD!!

IF YOU GET ANY WEIRD BUGS STUCK ON YOU, I'LL JUST SPRAY 'EM WITH SOME IN-SECTICIDE!!

THANKS!

THAT SHE ISN'T REALLY OUR DAUGHTER...

WE DECIDED WE'D TELL HER ON HER 20TH BIRTHDAY.

YES... BUT...

I GUESS IT'S TIME.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU WANTED TO MEET HIM, NINA!!

H-HEY... WAIT!! I CAN'T DO THIS!!

AH... WAIT, YOU GUYS!!

HIT IT OFF WELL WITH YOUR PRINCE ON HIS HORSE!! BYE!!

JUST WAIT OVER THERE AND HE'LL COME UP AND TALK TO YOU.

汐!

SIGH...

SHEESH... WHY DO THEY GO AND DO THESE THINGS WITHOUT ASKING ME FIRST...?

OH, LOOK!!

THERE HE IS!!

ﾄﾄﾄﾄ

OH...
HELLO...

UH, HI...
I'M OTTO
HUBERMAN.

NINA
FORTNER
...?

!!

WHO ?!

WHO IS THAT ?!

WHO ARE YOU ?!

I'VE SEEN HIM SOME-WHERE !!

WHO?!

NINA!!

HUH?!

HEIDELBERG, GERMANY

Anwohner

第3章 失蹤新聞

YOU'RE LYING!! I CAN SMELL YOU OVER HERE. AND YOU'VE BEEN WEARING THAT SAME SHIRT THE PAST THREE DAYS !!

YEAH I HAVE.

YOU HAVEN'T TAKEN A SHOWER YET HAVE YOU, MR. MAULER ?!

THE HEIDELBURG POST

CHAPTER 11: REPORTED DISAPPEARANCE
EDITTED BY: NOODLE // TRANSLATED BY: STEPHEN PAUL

哼 哼 ！ ！

哼 哼 ！ ！

IT'S CUZ YOU ALWAYS YAP ON LIKE THIS THAT YOU'LL NEVER GET MARRIED !!

SHUT UP ALREADY !!

沙 ！

THAT YOU'D TAKE A SHOWER ONCE EVERY TWO DAYS !!

YOU PROMISED WHEN YOU MOVED TO THE DESK NEXT TO ME

哼 哼 ！ ！

THERE'S A GUEST IN THE RECEPTION ROOM. I'M GOING HOME, SO -YOU- HAVE TO MAKE HIM TEA YOURSELF!!

A GUEST? AT THIS TIME OF DAY ?

THERE'S NO WAY I COULD MAKE A BOYFRIEND WORKING ALL DAY AT A PLACE LIKE THIS !!

OH, HOW RUDE !!

EWWW !!

• BRRAP !

MONSTER 2

WHUZZAT ?

HE HASN'T TAKEN A SHOWER IN A WHILE EITHER.

AND MAKE SURE YOU PUT THOSE CIGARETTES OUT PROPERLY !!

HE SMELLS JUST AS BAD AS YOU DO !!

WHOSE FAULT DOES SHE THINK IT IS THAT I CAN'T TAKE A SHOWER ?

PAH !

!!!

YEAH, YEAH, YEAH.

HMPH !

YA CAN'T WRITE GOOD ARTICLES IF YA ONLY WORK YER SHIFT TIME.

THEY ALL BEAT A HASTY RETREAT HOME.

THE ONLY REASON THIS WORTHLESS NEWSPAPER GETS ANYTHING DONE...

HUH ?

SORRY FOR MAKING YOU WAIT. WHAT CAN I DO ...

IS THE GREAT MAULER, BUT NOOO, THEY DON'T NOTICE ME ONE BIT ...

AH... MY NAME IS TENMA.

?

THE POLICE HERE TURNED ME AWAY. THEY WON'T HELP!!

I MUST HAVE YOUR COOP-ERATION !!

THIS IS AN EMER-GENCY !!

I NEED THIS NEWS-PAPER'S ASSIST-ANCE !!

NOW I SEE ... HE'S FILTHY.

MONSTER 2

SO YOU'RE A DOCTOR, EH. DON'T LOOK LIKE ONE.

THE NEXT TARGET OF THE GUY WHO'S KILLED THE FOUR MIDDLE-AGED COUPLES THROUGHOUT GERMANY, IS HERE IN HEIDELBERG.

SO IS THIS WHAT YER TRYIN' TO TELL ME, DOCTOR?

.....

AND WHEN HE DOES THAT, THE COUPLE WILL BE MURDERED, OF COURSE ...

-THIS- COUPLE HAS FOSTER DAUGHTER, AND WHEN SHE TURNS 20, THE KILLER IS GONNA COME AND TAKE HER AWAY.

YOU WANNA PROTECT THE FAMILY YOU DON'T KNOW THE IDENTITY OR LOCA-TION OF ...

呼——

-BUT-, YOU DON'T KNOW WHO THIS COUPLE AND THEIR GIRL ARE, OR WHERE THEY LIVE.

YOU MUST BELIEVE ME !!

THIS IS NO LAUGH-ING MATTER !!

I'M TELLIN' YA, I'M NOT FALLIN' FOR THAT BULLSHIT.

YOU READ TOO MANY MYSTERIES. WHAT A MEGALO-MANIAC! GAHAH, GEHAH!!

GYEH HEH HEH! NO WONDER THE POLICE TURNED YOU AWAY !!

I DIDN'T COME HERE BECAUSE I WANTED IT TO BE IN YOUR NEWSPAPER !!

IT'S RIDICULOUS !! NOT EVEN A THIRD-RATE TABLOID RAG WOULD RUN THAT STORY !!

SOME BOY YOU DON'T KNOW NOTHIN' ABOUT TURNS INTO A SERIAL KILLER AT AGE 10?

IT'S MY BELIEF THAT AFTER THEY LEFT THE HOSPITAL, THEY CAME HERE TO HEIDELBERG !!

SO WHAT ?

FROM THE TIME THOSE TWINS LEFT MY HOSPITAL TO THE TIME THE BROTHER SHOWED UP IN MUNICH

MORE THAN HALF A YEAR WENT BY,

HOWEVER, THE BOY ONLY STAYED A SHORT TIME BEFORE RUNNING AWAY LEAVING HIS SISTER BEHIND !!

AND THEN THE TWO CAME UNDER THE GUARDIAN-SHIP OF THE GIRL'S CURRENT PARENTS !!

ACCOR-DING TO YOU.

AND IT MIGHT HAVE GONE INTO A NEWS-PAPER ARTICLE !!

THERE'S A CHANCE THE FOSTER PARENTS MIGHT HAVE REQUESTED A SEARCH FOR THE BROTHER !!

GO WRITE A BOOK ABOUT IT. WON'T SELL, THOUGH

I KNOW EXACTLY WHAT YOU'RE TALKIN' ABOUT

DON'T LET THERE BE ANY MORE VICTIMS !!

PLEASE !! I'M BEGGING YOU !!

PLEASE LET ME CHECK THE PAPER'S ARCHIVES FROM NINE YEARS AGO.

HP !

.....

.....

PLEA
...

THEY DON'T GIVE A RAT'S ASS ABOUT MICROFILM OR COMPU-TERS.

THIS PLACE IS ALLERGIC TO OFFICE ASSIST-ANCE.

HERE'S THE POCKET EDITION FROM THAT TIME PERIOD

AND HERE'S OUT MANU-SCRIPT FILES.

THANK YOU VERY MUCH !!

AH ...

AND THESE ARE THE DATA FILES FOR THE REJECTED ARTICLES.

I AIN'T DOIN' THIS CAUSE I BELIEVE YOU.

SO THAT'S THE GREAT JAPANESE BOW, EH? YER WELCOME.

SIGH, WE ALWAYS GET THESE RIDIC-ULOUS ONES EVERY ONCE IN A WHILE ...

I JUST DON'T WAN-NA WASTE MY PREC-IOUS TIME LOOKIN' AFTER YOUR CRAP.

ONCE YOU'VE CHECKED THEM OUT, GO HOME.

PLEASE LET ME FIND IT IN HERE !!

PLEASE ...

OH, HI.

HEIDELBURG UNIVERSITY

HI, NINA !!

WE WERE SO SUR-PRISED WHEN YOU JUST FAINTED LIKE THAT !!

OH, I'M SO GLAD YOU'RE OKAY, NINA !!

HUH ?

NO, IT'S OKAY, YOU DON'T HAVE TO DO THAT.

N...NO, IT'S NOT LIKE THAT. I JUST FELT REALLY BAD ALL OF A SUDDEN. I FEEL BETTER NOW THAT I'VE RESTED FOR A DAY. I HAVE TO GO APOLOGIZE TO HIM NOW.

I GUESS YOU REALLY DIDN'T LIKE THE GUY WE INTRODUCED YOU TO.

OH ...

HE SAID HE WASN'T THE ONE WHO SENT YOU THE E-MAIL SAYING, "I WAS BORN TO SMOTHER YOU WITH FLOWERS."

WHAT ...?

ONCE I REALLY TALKED TO THAT OTTO HUBERMAN GUY, I FOUND OUT HE'S NOT REALLY YOUR PRINCE ON HIS WHITE HORSE.

TOMORROW IS YOUR BIRTHDAY, RIGHT? I BET YOU'RE STILL SECRETLY HOPING INSIDE.

LISTEN TO YOU.

UH... NO, IT'S OKAY, I DON'T ...

WELL, I'M GLAD TO SEE THAT YOUR DREAM OF A PRINCE ON A WHITE HORSE HASN'T DIS-APPEARED, NINA.

KYA HA HA HA HA !!

OHHHHH, STOP IT ALREADY !!

HERE'S A KISS FROM ME, FOR YOUR TWENTIETH BIRTHDAY !

MAYBE THE PRINCE WILL SHOW UP WITH A BOUQUET OF FLOWERS THIIIIS BIG.

IT WAS THE MAN YOU SAW STANDING BEHIND HIM.

SO THE REASON YOU FAINTED WASN'T BECAUSE OF THE MAN YOU MET ...

WHAT KIND OF MAN ?

I ONLY SAW HIM FOR AN INSTANT.. I COULDN'T REALLY SAY...

YES ...

SENTI-MENTAL ...

VERY ...

WHAT WAS YOUR IMPRES-SION UPON SEEING HIM?

HOW DID HE FEEL TO YOU ?

I DON'T KNOW ... I CAN'T REALLY EXPLAIN, BUT ...
BUT ... NOT EXACTLY ...

HMM ...

?

抖！
抖！

"ABSO-
LUTE
EVIL"
...

IT'S OKAY, NINA, YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF ...

"ABSOLUTE EVIL" WAS WHAT I FELT MOST OF ALL ...

I.. I CAN'T EXPLAIN VERY WELL.. IT WAS JUST LIKE THE FEELING I GOT WHEN I SAW THOSE DREAMS ...

EH ?

I DON'T GO TO CHURCH EITHER, BUT ...

I'M ONLY A COUNSE-
LOR, NOT A THEO-
LOGICAL SCHO-
LAR.

"ABSOL-
UTE EVIL"
IS GETTING BACK INTO RELIGIOUS TERMS AGAIN.

MONSTER 2

ISN'T THAT RIGHT, NINA ?

YOU FEEL AS THOUGH YOU MAY BE ABLE TO RECALL YOUR LOST MEM-ORIES FROM BEFORE YOU WERE 10 ...

YES ...

I THINK THAT IF I SEE HIM AGAIN, THE ANSWER WILL BE CLEARER ...

DON'T WORRY ABOUT THE PAST; THINK ABOUT THE FUTURE INSTEAD.

THERE'S NO NEED TO CARRY THIS AROUND ON YOUR BACK, NINA.

WHAT ?

I KNOW OF ONE THING YOU CAN DO ...

WORK UP A GOOD SWEAT WITH YOUR AIKIDO TRAIN-ING, AND BLOW THOSE ANXIETIES AWAY !

IT'S OKAY! YOU HAVE TWO LOVING PARENTS. FOCUS ON BECOMING A PUBLIC PROSECU-TOR, AND MAINTAIN YOUR STUDIES.

YES ...

•YAAAAAAAAWN•

THE HEIDELBERG POST

YOUR ASS IS GRASS IF THIS ONE SUCKS, TOO

YES, I PLACED IT ON YOUR DESK. TAKE A LOOK.

"P!"

STAYED HERE OVERNIGHT AGAIN, MR. MAULER ?

WHAT MAN ?

OH, BY THE WAY, WERE YOU THE ONE WHO LET THAT MAN USE THE REFERENCE ROOM ?

FOR-GIVE FOR HAVING TO REWR-ITE ...

YEAH, DID YOU FINISH YOUR DRAFT ?

DAMMIT !!
KIA KIA
HE WAS LOOKING AROUND AS IF HE WAS POSSESSED. IT WAS REALLY CREEPY.
WHA- YOU MEAN HE'S STILL HERE ?!
I ASKED HIM WHO HE WAS, AND HE SAID HE HAD YOUR PERMISSION ...
HEY, COME ON ALREADY ...
HUH ?
H.. HEY, YOU ALL RIGHT ?!

C'MON, EAT UP.

THIS IS WHAT YOU DOCTORS CALL 'NEGLECTING ONE'S HEALTH'. WORKING ALL-NIGHTERS WITHOUT EATING PROPERLY.

I'M SORRY ...

OKAY.

EAT. PEOPLE CAN'T DO GOOD WORK UNLESS THEY EAT.

!
!
CAN'T GO HOME WHEN I'M THIS DAMN BUSY !!
YOU DON'T GO HOME ?
I ALWAYS COME HERE FOR BREAK-FAST.
GOOD, EH?
OH ...
I WAS SO BUSY WITH MY JOB THAT SHE HAD TAKEN OUR DAUGHTERS AND LEFT WITHOUT ME EVEN NOTICING.
WHAT ABOUT YOUR FAMI-LY ..?
WIFE LEFT ME.
DON'T GOT ONE.
DON'T EVER SETTLE DOWN. BEING ALONE IS SO MUCH EASIER. SINGLE PEOPLE HAVE THE PRIVILEDGE OF NEVER BEING UN-STEADY ON THEIR FEET.
YOU LOOK SINGLE, TOO.
Y.. YES.
WHEN YOU'RE SO BUSY WITH OUT-SIDE EVENTS, YOU NEVER NOTICE WHAT HAPPENS INSIDE YOUR FAMILY.
IT'S JUST LIKE NEGLE-CTING ONE'S HEALTH.

.....

WELL.. YOU SEEM TO BE MOURNING THE FACT THAT YOU WERE SO BUSY WITH WORK YOU COULDN'T THINK OF YOUR FAMILY.

N...NOW THAT'S BULLSHIT !!

DON'T YOU EVER FEEL LIKE GOING TO SEE YOUR WIFE?

.....

WHY?! SHE'S THE ONE WHO LEFT!! WHY SHOULD I GO TO -HER- ?!

WHAT ?!

BETTER BE.

I'M SORRY FOR BRINGING IT UP ...

IF THE WOMAN LEAVES 'CAUSE SHE DOESN'T UNDERSTAND -MY- WORK, -FINE- !!

A MAN'S JOB COMES FIRST !!

THAT'S THE SAME THING MY WIFE SAID !!

MIND YOUR OWN DAMN BUSI-NESS !!

WHAT IS IT?

OH ... AND ONE MORE THING.

THIS IS A DOCTOR'S ADVICE. IF YOU HOLD BACK A LITTLE ...

YOU SMOKE TOO MUCH.

THEN SHE WAS WORRIED ABOUT YOUR HEALTH AS WELL.

MIND YOUR OWN BUSI-NESS.

21

DEAR... ARE YOU REALLY GOING TO TELL HER ?

IT WOULD HAVE BEEN THIS SMALL YEARS AGO.

77

YES, I FINALLY FINISHED KNITTING IT.

THAT NINA'S BIRTH-DAY PRESENT ?

NINA IS OUR DAUGHTER.

I WISH THINGS COULD STAY THIS WAY ...

TELL HER ON HER 20TH BIRTHDAY ... THAT SHE'S NOT REALLY OURS..?

THERE'S NO NEED TO TELL HER THAT ...

YOU ARE RIGHT ...

I'M SO HUNGRY !!

HELLO, HONEY.

I'M HOME !!

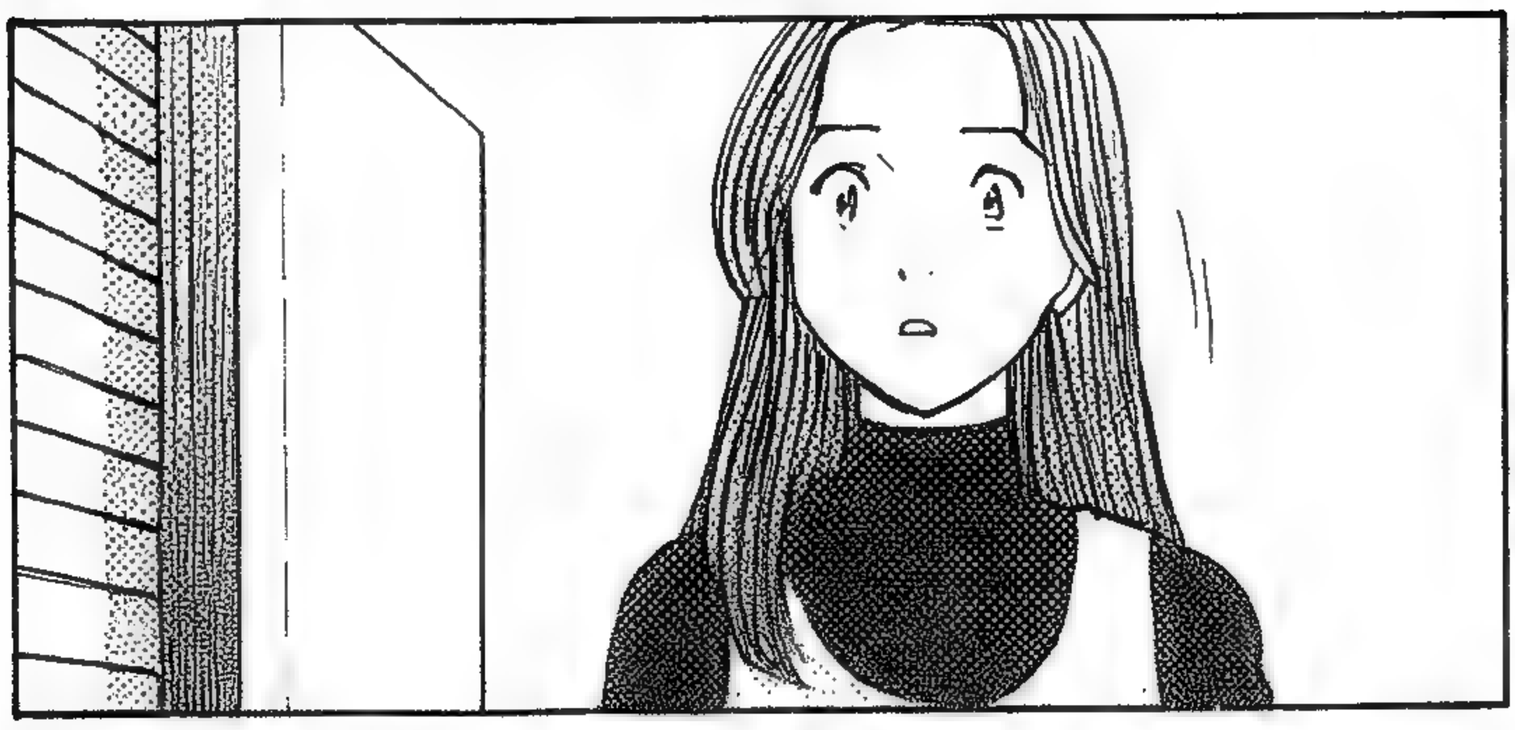
MAYBE DR. GEITEL IS RIGHT ...

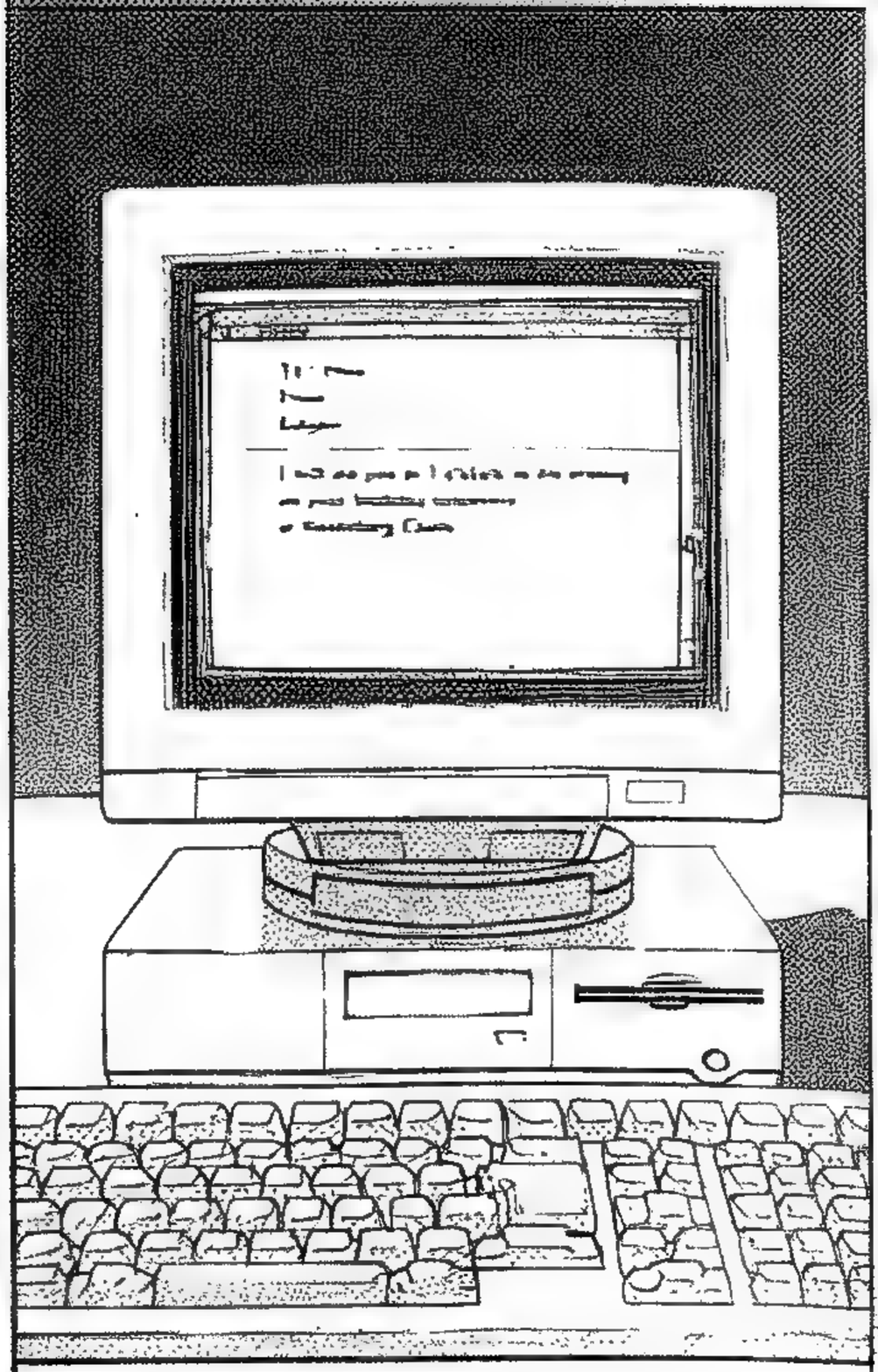
谷！

卡答！

"THINK ABOUT THE FUTURE" ...

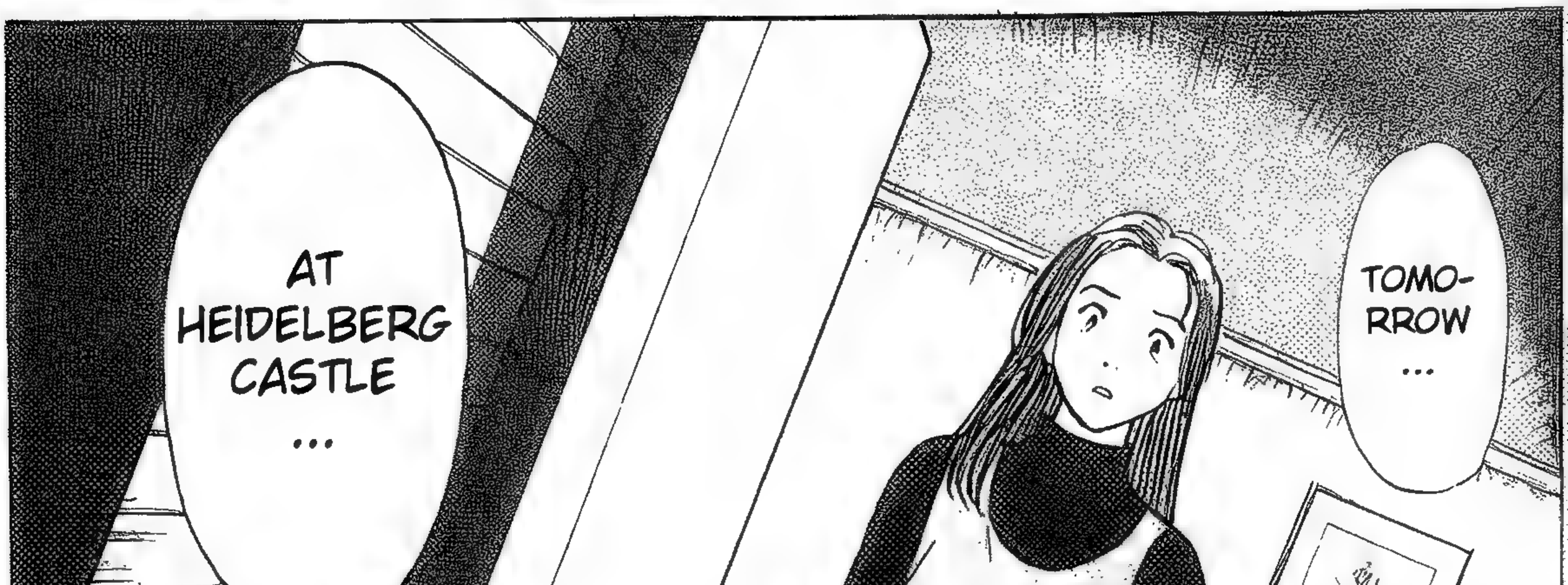
MONSTER 2





To : Nina
From :
Subject :

I will see you at 7 o'clock in the evening
on your birthday tomorrow
at Heidelberg Castle.



AREN'T YOU GONNA GIVE UP YET ?

I'M SO DAMN BUSY, BUT I'VE SPENT THE LAST TWO DAYS LOOKING THR-OUGH THESE SCRAPBOOKS WITH YOU !!

AHH, GOD DAMMIT !!

•SIGH•

IT'S CAUSE I WANNA PROVE THAT THIS IS JUST A HOAX, AND MAKE YOU GO HOME !!

AND LET ME WARN YOU, I'M NOT HELPING BECAUSE I BELIEVE YOU.

IF YOU QUIT SMOKING.

YES.

DO YOU THINK SHE'LL COME BACK ?

IF I GO SEE MY WIFE ... DO YOU ...

HEY, DOCTOR ...

-IF- ... WELL, I ...

IF ...

AH ...

PSSHT !!

WHAT ?

HERE IT IS.

THE FORTNERS AT NUMBER 16 NECKER LANE ARE REQUESTING A SEARCH BE MADE ... OCTOBER, 1986 !!

HUH ?

"11-YEAR-OLD BOY MISSING. KIDNAPPING IS A POSSIBILITY, BUT NO RANSOM DEMANDS OR OTHER MESSAGES HAVE COME FROM WHOEVER MIGHT HAVE DONE IT ..."

LEMME SEE... COULD BE A COINCIDENCE. THE DATA FROM THE ARTICLE SHOULD BE IN HERE.

W... WHAT IS IT ?!

HUH ?

HM ?

AH, HERE IT IS ...

IF THE BOY FROM THAT ARTICLE IS HER BROTHER, THEN THIS RIGHT HERE IS HIS BIRTHDATE.

AND THEY'RE TWINS.

YOU SAID THAT MURDERER IS COMING TO GET THE GIRL ON HER 20TH BIRTHDAY, RIGHT ?

TODAY IS THOSE TWINS' BIRTHDAY.

!!

I'M JUST GOING TO SEE SOME FRIENDS FOR A WHILE ...

OH, HI, PAPA? IT'S ME ...

YEAH, AT HEIDELBERG CASTLE ...

I JUST GOT OFF WORK.

WAS THAT NINA ?

十琹！

OKAY... WELL, YOUR MOTHER'S PREPARING YOUR BIRTHDAY PARTY. COME HOME SOON.

OH, SHE'S OLD ENOUGH.

WHAT KIND OF FRIENDS, I WONDER ...?

YEAH. SHE'S GOING TO SEE SOME FRIENDS.

CHAPTER 12: SURPRISE PARTY
EDITTED BY: NOODLE
TRANSLATION BY: STEPHEN PAUL

"I WILL SEE YOU TOMORROW AT HEIDELBERG CASTLE."

卡谷！

DON'T WORRY ABOUT THE PAST; THINK ABOUT THE FUTURE INSTEAD.

I MIGHT BE ABLE TO RECALL MY MEMORIES BEFORE AGE 10 ...

I MIGHT BE ABLE TO FIGURE IT OUT ...

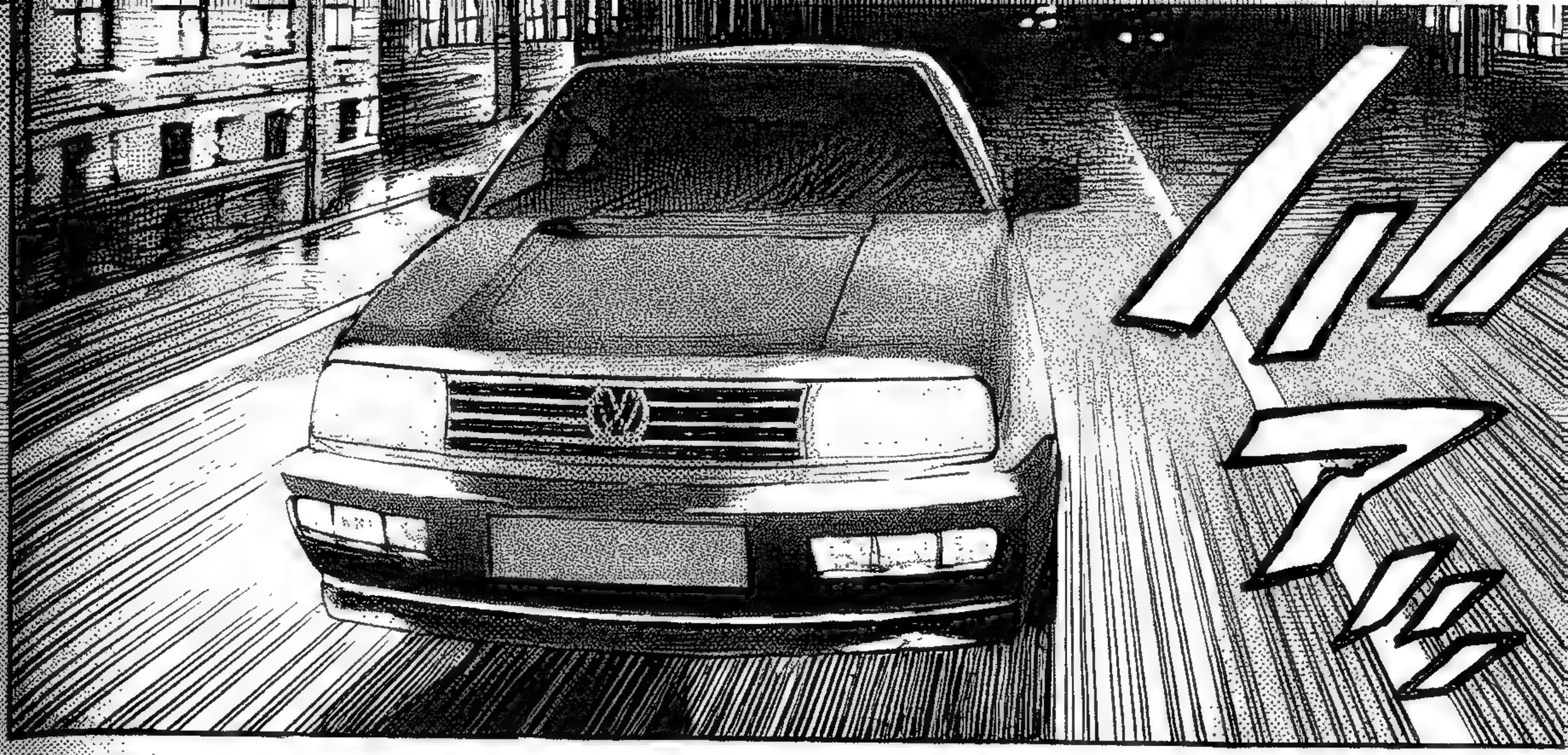
BUT ...

I WANT TO KNOW ...

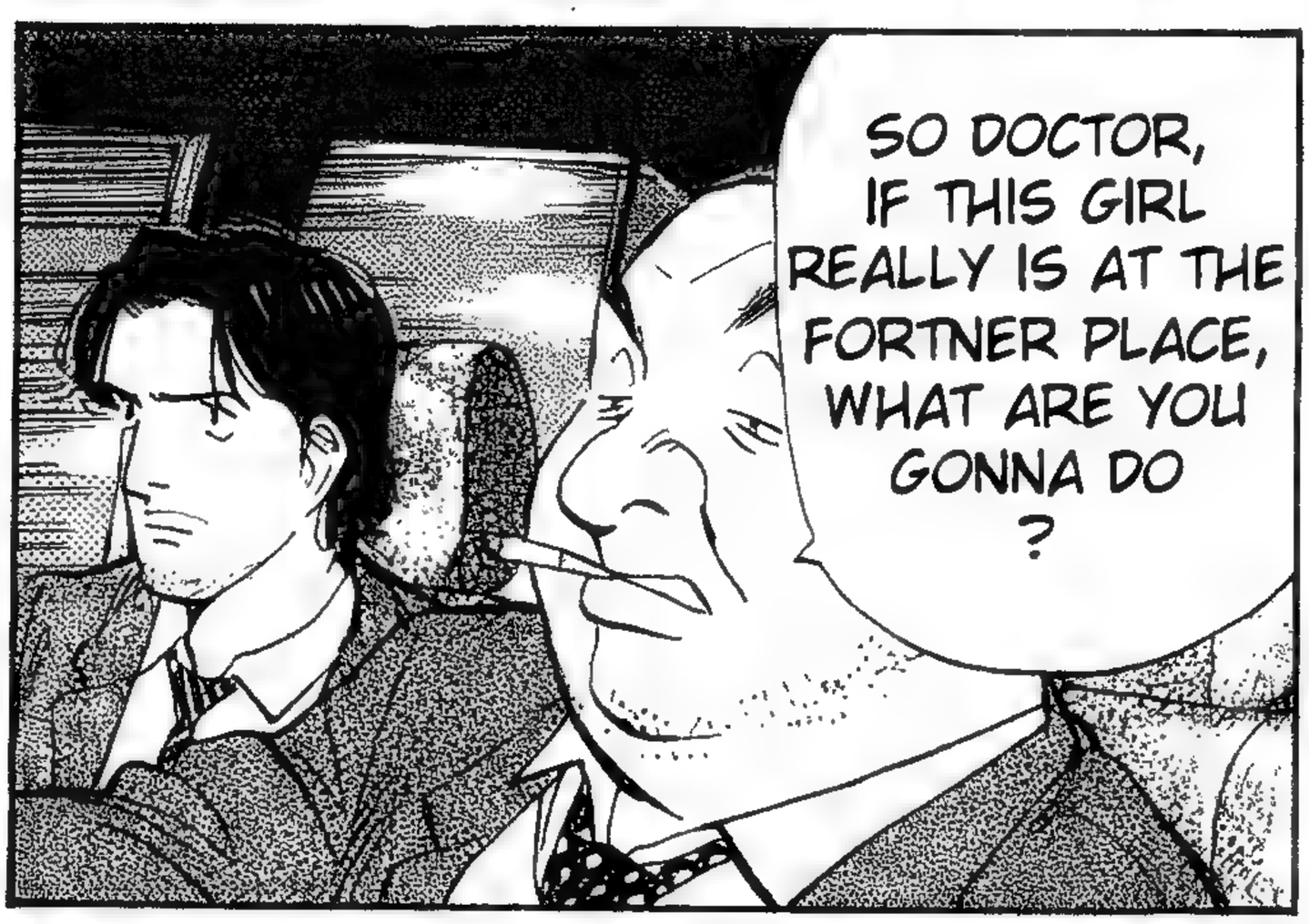
WHO I REALLY AM ...

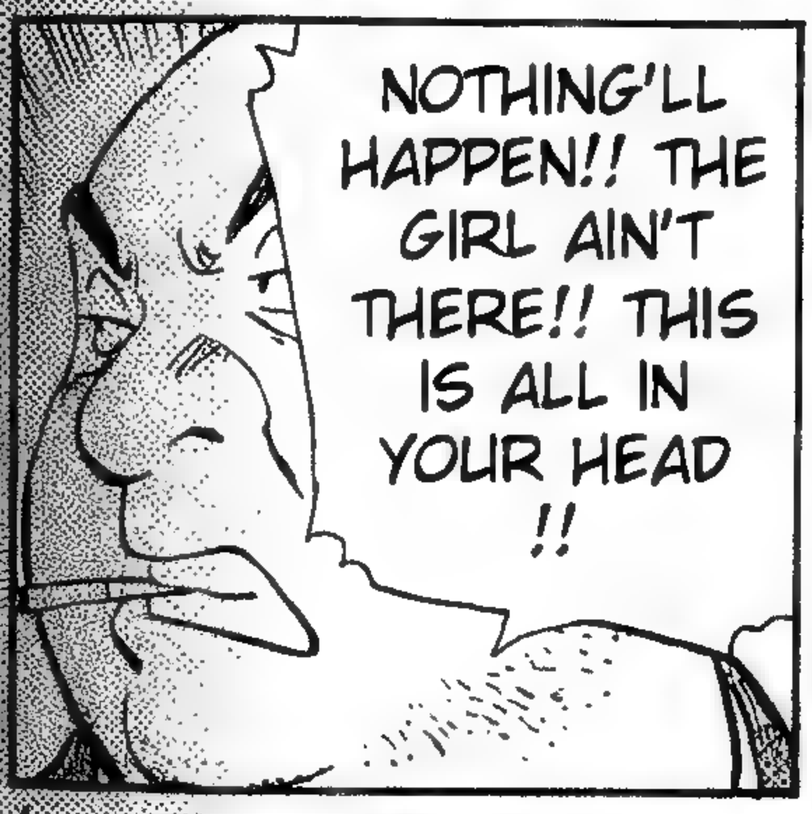
第4章

戰慄生日


IN

FIRST OF ALL, THEY WILL ALL BE IN DANGER. I'LL CALL THE POLICE AND ASK FOR HELP.


SO DOCTOR, IF THIS GIRL REALLY IS AT THE FORTNER PLACE, WHAT ARE YOU GONNA DO ?


NOTHING'LL HAPPEN!! THE GIRL AIN'T THERE!! THIS IS ALL IN YOUR HEAD !!

IF ANY-THING HAPP-ENS, IT'LL BE TOO LATE !!

GYEH HEH HEH!! YOU THINK THE COPS ARE GONNA MOVE OUT BASED ON YOUR LITTLE THEORY WITHOUT A SHRED OF PROOF!? NOTHING'S EVEN HAPPENED YET!!

LISTEN DOCTOR. LEMME EXPLAIN WHY I DON'T BELIEVE YOU.
.....

MONSTER 2

!!

I WENT TO COLLECT DATA AT THE MURDER SITE OF THE MIDDLE-AGED COUPLE IN KOLN.

IT WAS TERRI-BLE ...

BUT THAT ONE WAS DIFFER-ENT ...

I'VE SEEN ALL KINDS.

ROBBERY MURDERS, GRUDGE MURDERS, WIFE-BEATING MURDERS ...

I'VE SEEN TONS OF MURDER SCENES ON THE JOB.

THERE WAS NO DESIRE OR HATE INVOLVED ... ALL I COULD SENSE WAS THAT SOMEONE'S LIFE HAD ENDED ...

I COULDN'T FEEL ANY KIND OF PURPOSE IN IT ...

.....

DO YOU THINK A KID NOT YET 20 YEARS OLD COULD PULL OFF MURDERS LIKE THAT WITHOUT FEELINGS AT ALL?

.....

?

YOU WORK FOR YEARS, WRITIN' ARTIC -LES AND SEEIN' THOSE KIND OF PLACES, AND YOU'LL UNDER-STAND WHY YOU'RE WRONG IN THIS CASE

THAT AIN'T THE WORK OF A KID.

!

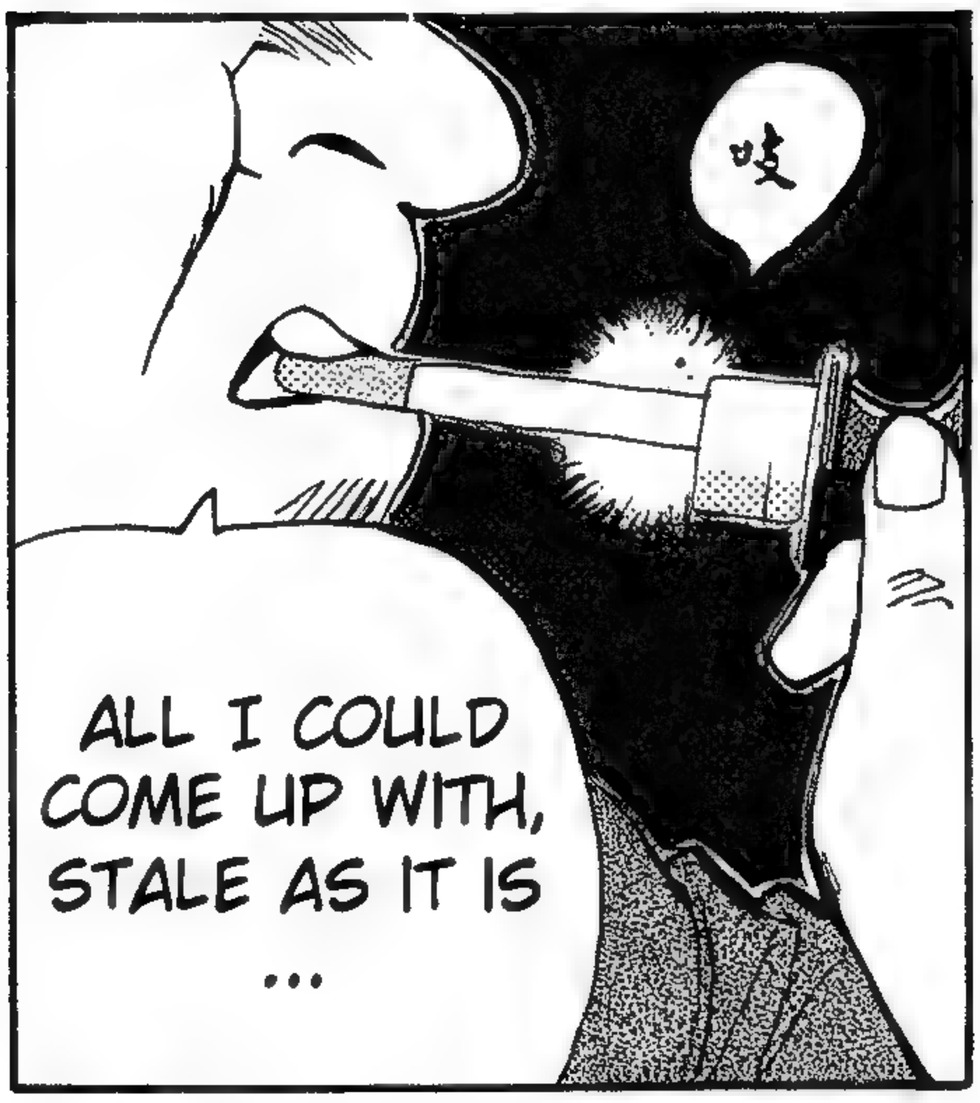
THAT'S THE PROB-LEM.

BIGGER ... WHAT ?

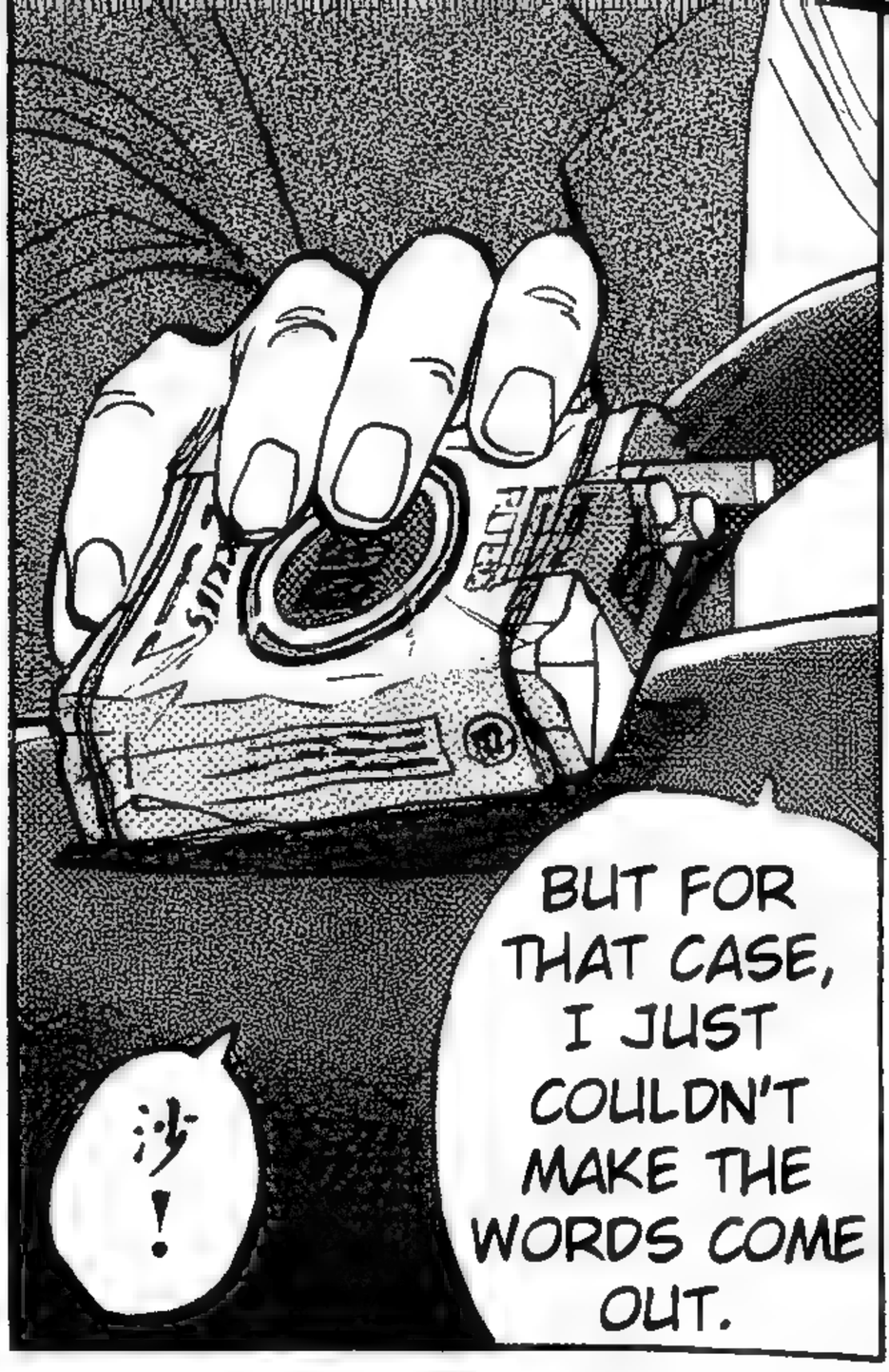
IT'S SOMETHING MUCH BIGGER.

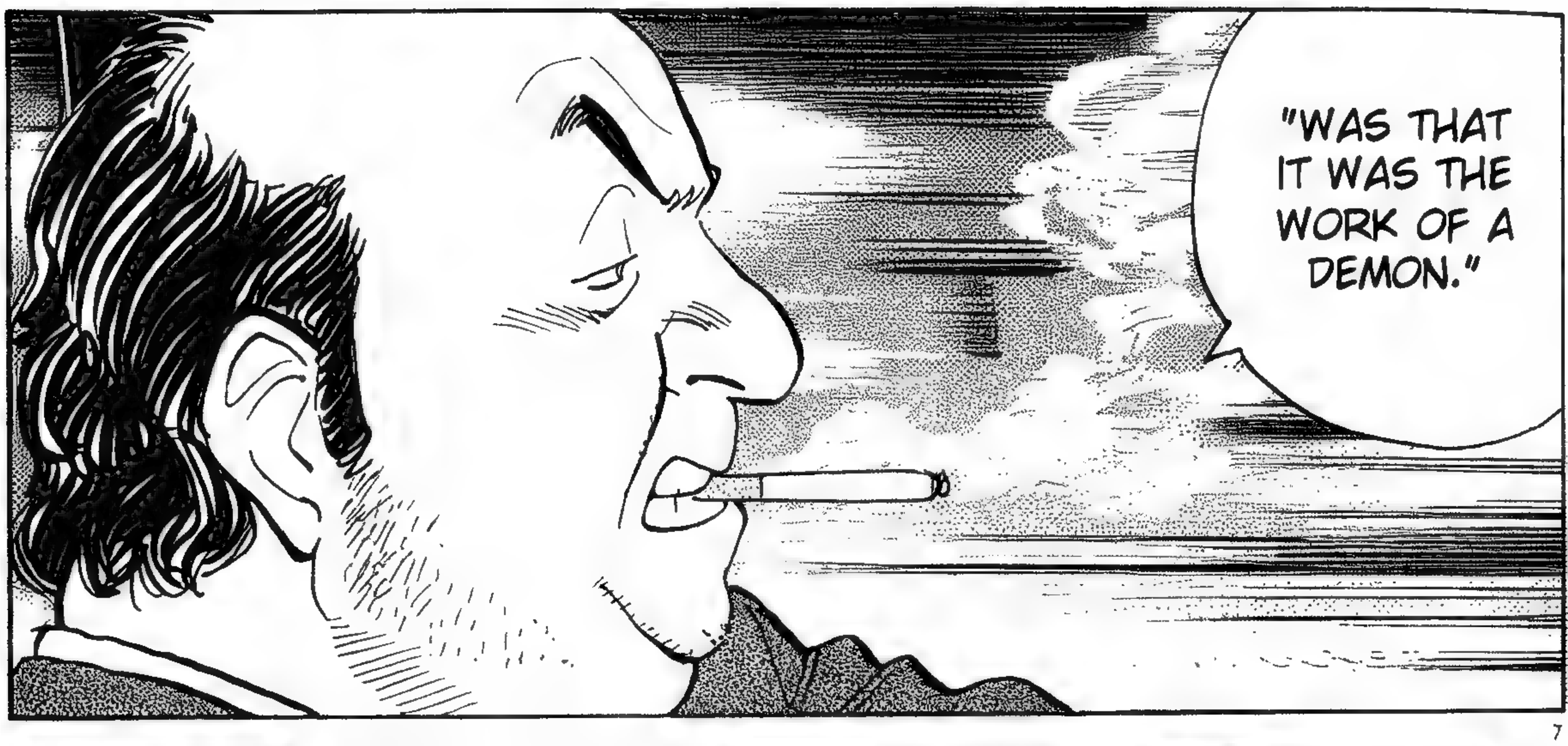
I GOT LOTS OF EXPERIANCE. I'M CONFI-DENT IN MY WRITING ABILITIES.

IT REALLY IRRITATES ME.

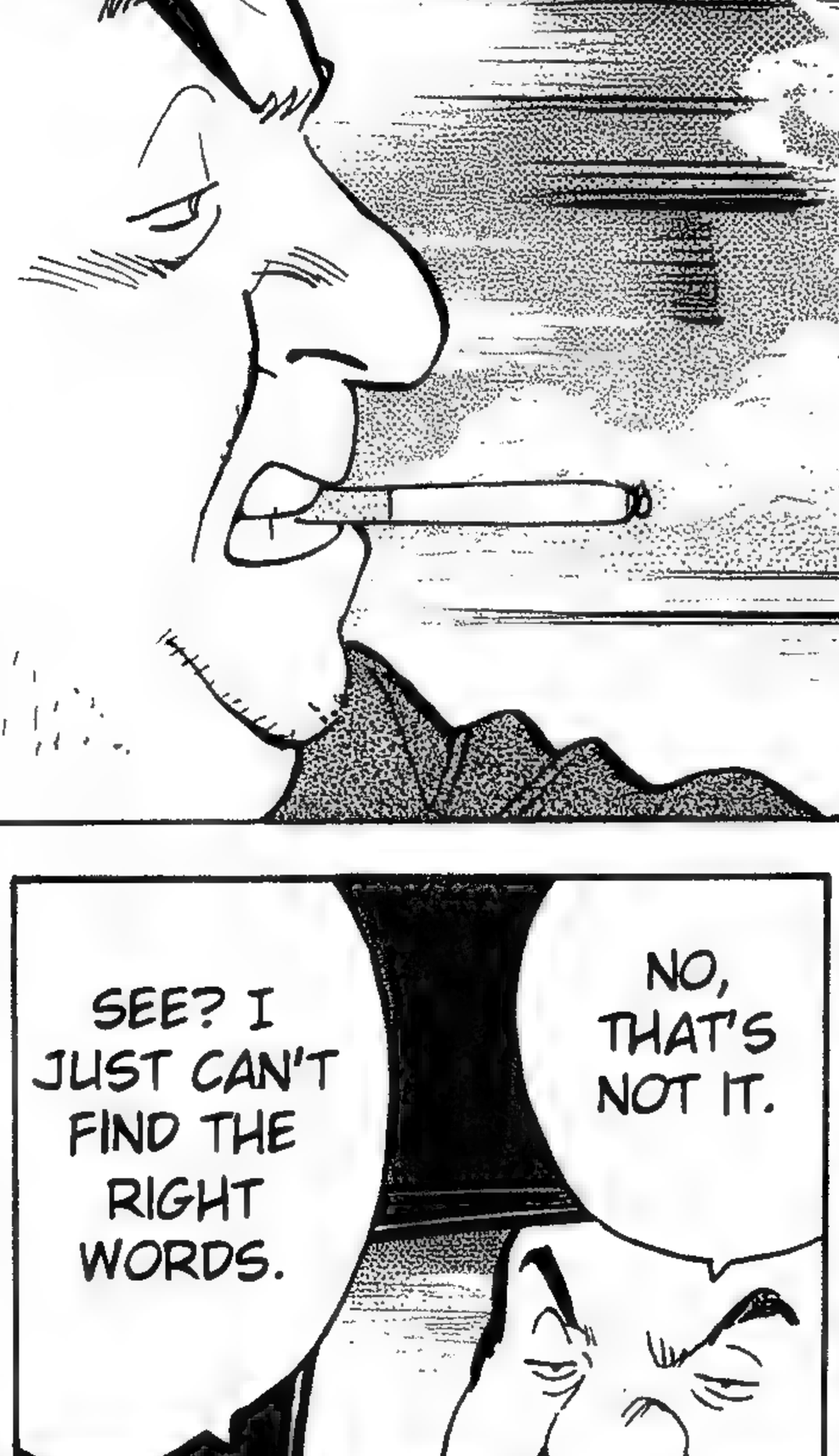

吱
ALL I COULD COME UP WITH, STALE AS IT IS ...

.....


沙!
BUT FOR THAT CASE, I JUST COULDN'T MAKE THE WORDS COME OUT.


"WAS THAT IT WAS THE WORK OF A DEMON."

?
THE ONLY THING I -CAN- SAY IS ...


SEE? I JUST CAN'T FIND THE RIGHT WORDS.
NO, THAT'S NOT IT.

.....!!

.....!!

THE GREAT REPORTER OF JUSTICE, LORD MAULER, WILL BE SURE TO END HIS LIFE!!

... YOU CAN'T ALLOW A GUY LIKE THAT TO STAY ALIVE.

IF I EVER CATCH SIGHT OF THAT KILLER,

I'LL BEAT HIM TO DEATH MYSELF.

VRRR

EH, DON'T WORRY. YOU'RE WRONG, ANYWAYS.

.....

GWA HA HA HA HA !!

HUU HUU

咚！

GOOD EVENING! PARDON ME!

GULP.

NUMBER 16, NECKER LANE ... THIS IS IT.

YES, WHO IS IT ?

.....

WHEW...

WE MADE IT IN TIME ...

ABOUT THIS SEARCH REQUEST FOR A YOUNG BOY, BACK IN 1986.

I WANT TO ASK YOU ABOUT A FEW THINGS ...

!!

AH.. EXCUSE ME. I AM MAULER, FROM THE HEIDELBERG POST.

A REPORT-ER ?

AH ...

W... WE'RE FINE, THANK YOU !!

P... PLEASE, WE MUST TALK TO YOU !!

.....

OH, DAMN ...

PLEASE ! PLEASE ANSWER !!

DO YOU HAVE A DAUGHTER?! A TWIN GIRL WHOSE BROTHER WENT MISSING?!

WHAT ?

THEY HAD A BIRTHDAY CAKE IN THERE.

!!

THAT WAS A CAKE.

MONSTER 2

PLEASE LEAVE !!

YOU TOOK CUSTODY OF A PAIR OF TWINS NINE YEARS AGO, DIDN'T YOU?!

THE GIRL IS STILL HERE, CORRECT ?!

WE ARE A PEACEFUL FAMILY. PLEASE DON'T STIR UP ANY TROUBLE.

WE HAVE RAISED NINA AS OUR OWN DAUGHTER.

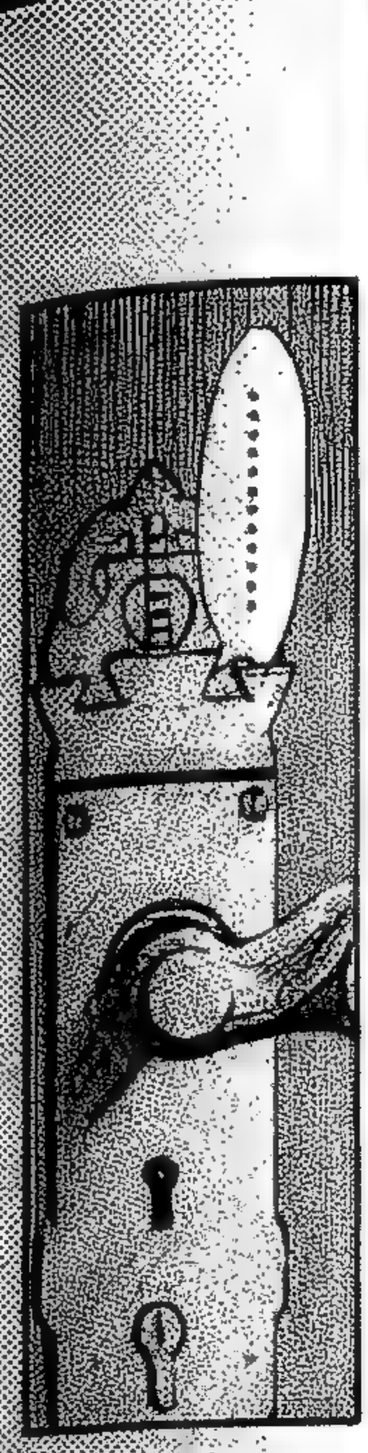
.....

YOU TOOK CUSTODY OF A PAIR OF TWINS NINE YEARS AGO. THE BOY HAD JUST RECOVERED FROM CRANIAL SURGERY ... AND THE GIRL HAD LOST HER MEMORY.

LEAVE US ALONE !!

AM I CORRECT ?!

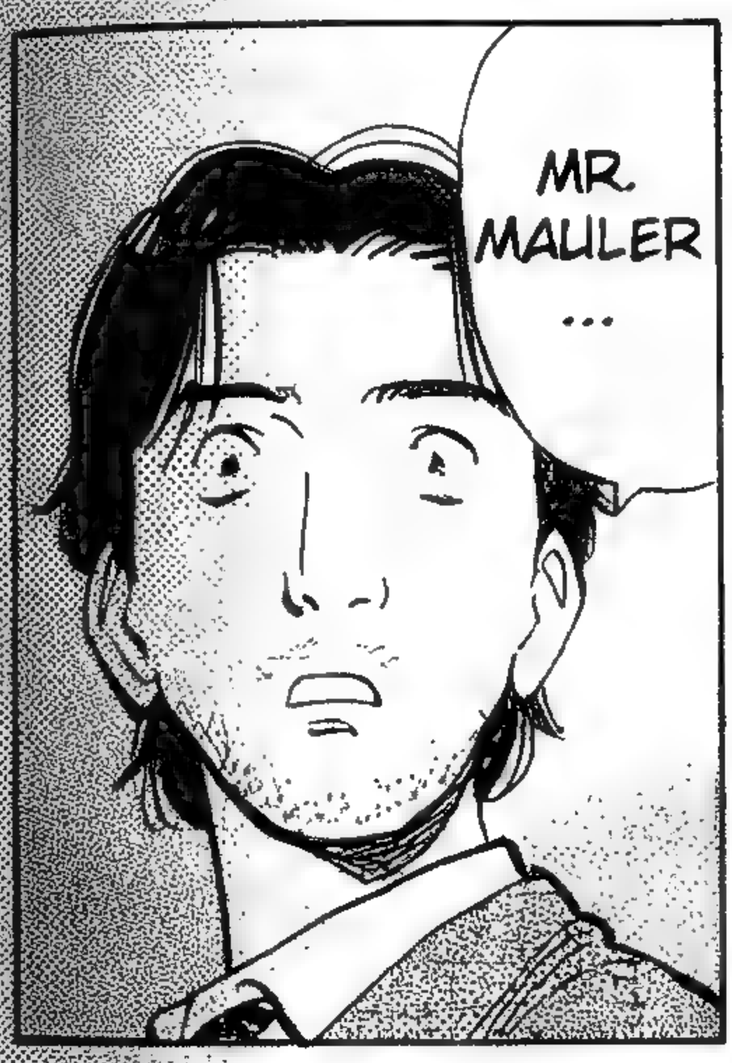
THEN THE BOY DISSAPP-EARED.



!!
MR. FORTNER, WE MUST TALK TO THE POLICE!!

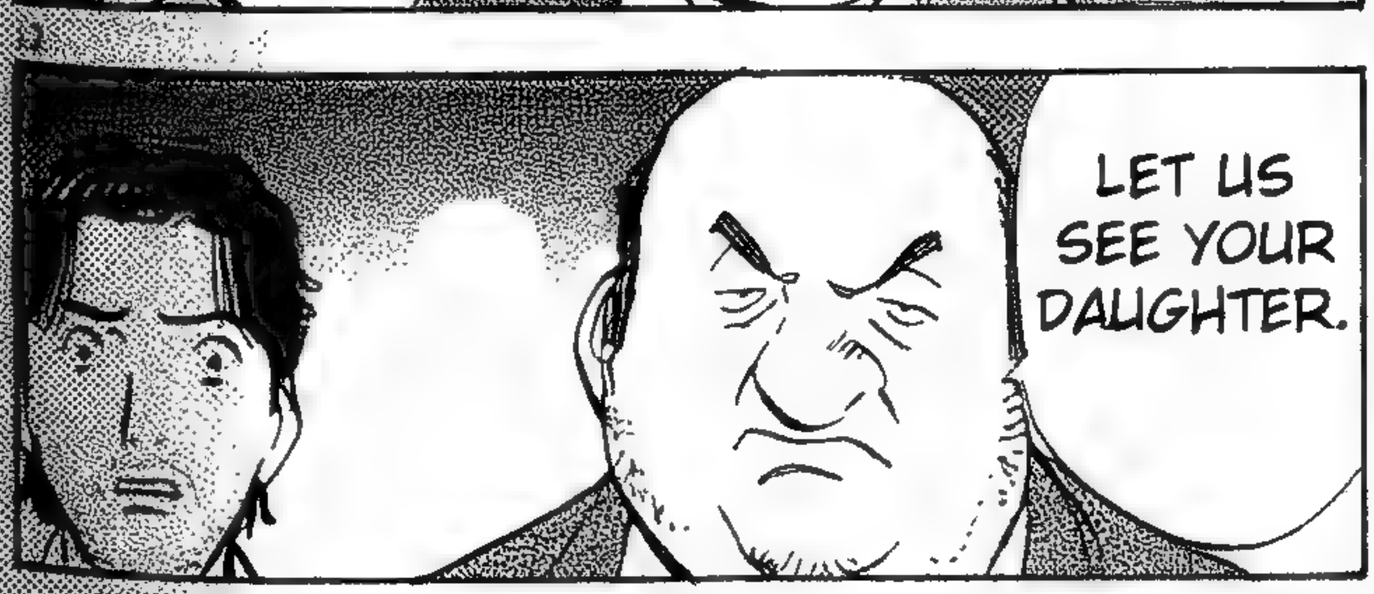
LET US TALK TO YOUR DAU...
PLEA-SE OPEN UP.

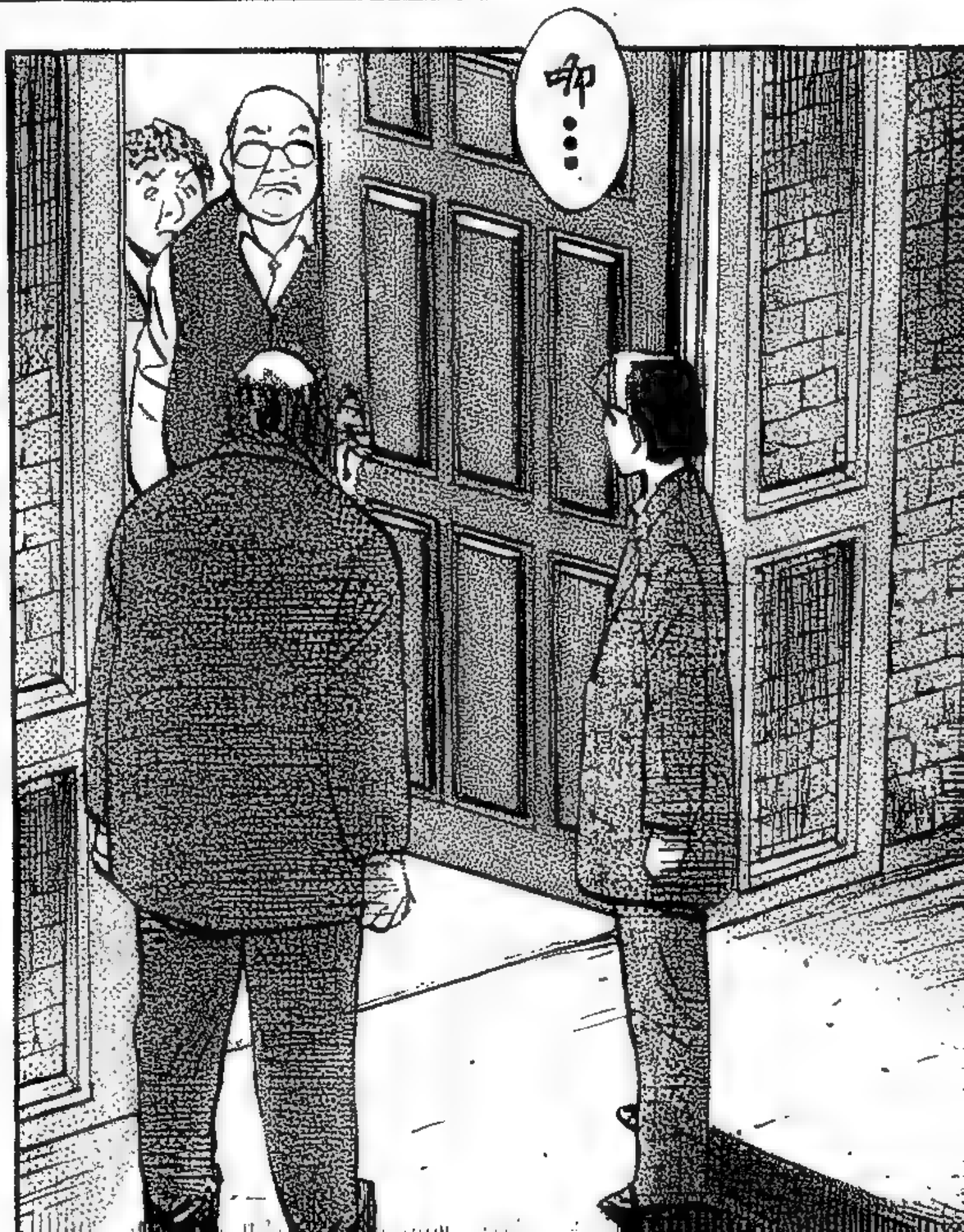
!?


MR. MAULER ...

YOU AND YOUR DAUGHTER'S LIVES ARE IN DANGER!! HURRY!!

W... WHAT DO YOU MEAN ?


LET US SEE YOUR DAUGHTER.


ding ...

AT HEIDEL-BERG CASTLE ...

SHE SAID SHE WAS MEETING WITH FRIENDS ...

S... SHE'S OUT AT THE MOMENT ...

W.. WHE-RE ?!

!?

LET ME USE THE CAR !!

W-WAIT, WE GOTTA CALL THE COPS FIRST !!

!!

HEY, DOCTOR.

OKAY. I'LL STAY HERE AND CALL.

GIVE ME THE KEYS !!

THERE'S NO TIME FOR LENGTHY EXPLAINA-TIONS !!

YOU BETTER NOT DIE ON ME !!

LIKE I TOLD YOU BEFORE, THIS GUY'S ONE SICK PUPPY !!

BE CARE-FUL !!

COME BACK HERE ALIVE. AND THEN...

MR. MAUL-ER ...

YOUR WIFE WILL BE VERY HAPPY.

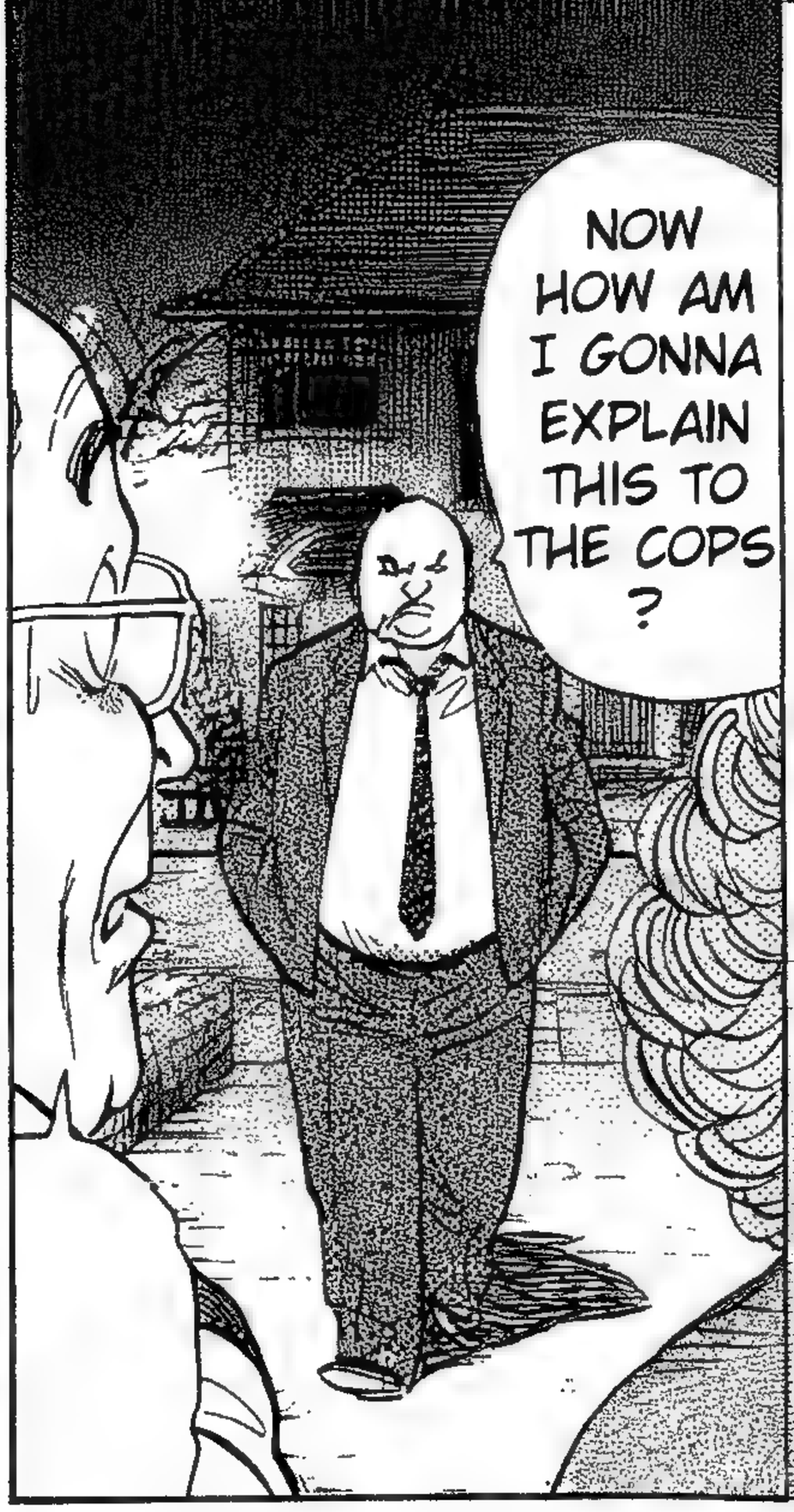
JUST LIKE YOU SAID, YOU QUACK.

I'LL QUIT SMOKING.

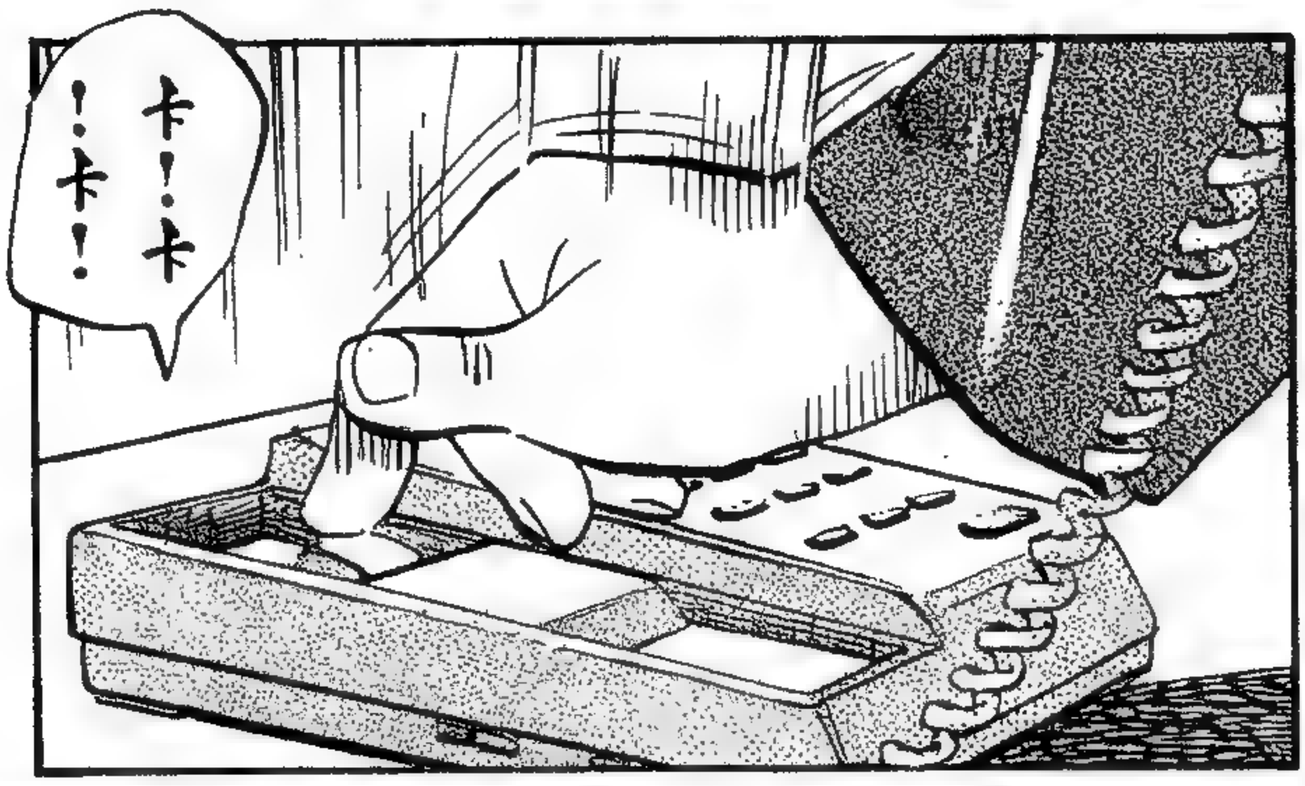
HEH.

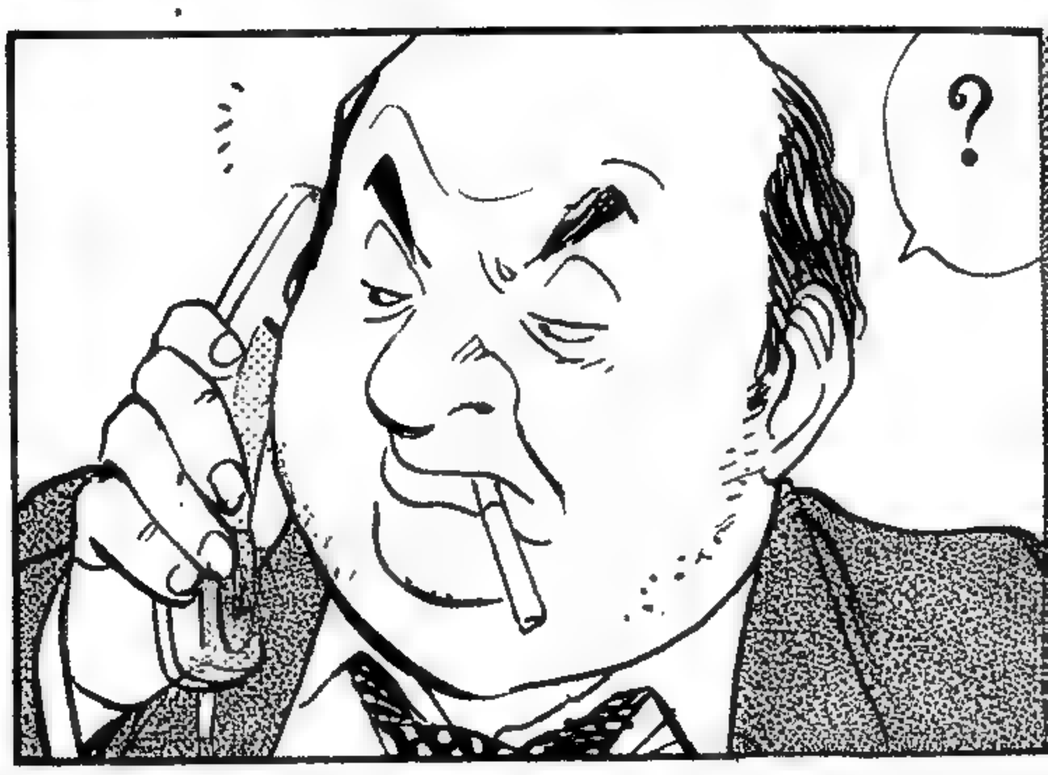
MONSTER 2

IT'S OKAY. LET ME USE YOUR PHONE.
IS OUR DAUGHTER SAFE?! WHAT'S HAPPENED ?!


NOW HOW AM I GONNA EXPLAIN THIS TO THE COPS ?

SETTLE DOWN !!
WHAT'S HAPPENED TO OUR DAUGHTER?!


ト！！ト！


?

THE PHONE LINE'S BEEN CUT.

WELL, I'LL BE DAMNED ...

?

卡察！

I BETTER GO HOME. PAPA AND MAMA ARE WAITING.

IT'S WAY PAST THE TIME HE SAID ...

I GUESS IT WAS A PRANK AFTER ALL.

卡來！

!?

NO.

W... WHO ARE YOU ?

卡家案！

HUH ?

YOU CAN'T GO.

YOU HAVE TO WAIT HERE.

•HUFF•

ANNA !!

PLEASE BE SAFE, ANNA !!

•HUFF•

•HUFF•

•HUFF•

TO MAKE SURE YOU STAY HERE.

HE ASKED ME.

I TOLD YOU TO WAIT !!

咚！

咚！

ANNA !!

!?

DON'T YOU KNOW WHAT 'WAIT' MEANS ?

A ...

ANNA ...?

•HUFF•

ANNA
...

NO
...
I MEAN,
NINA
FORTNER,
RIGHT
?

•HUFF•

W...
WHO
ARE
YOU
?

YOU'RE SAFE ... THANK GOD I'M IN TIME; ANNA...

HUFF

HUFF

DO YOU REMEMBER ME? I'M DR. TENMA.

DR. TENMA ...

ANNA ...

HUH ?

THE PRINCE ON A WHITE HORSE ...?

ARE YOU ...

LET'S GO. BACK HOME.

!!

WHO ARE YOU ?!

MONSTER 2

?

I HAVE TO MAKE HER WAIT HERE.

DON'T INTER-FERE ...

DON'T ...

!!

OTHER-WISE I WON'T GET MY MONEY !!

HE SAID ALL I HAD TO DO WAS WATCH HER!! HE SAID NOBODY WOULD COME!! DAMMIT!!

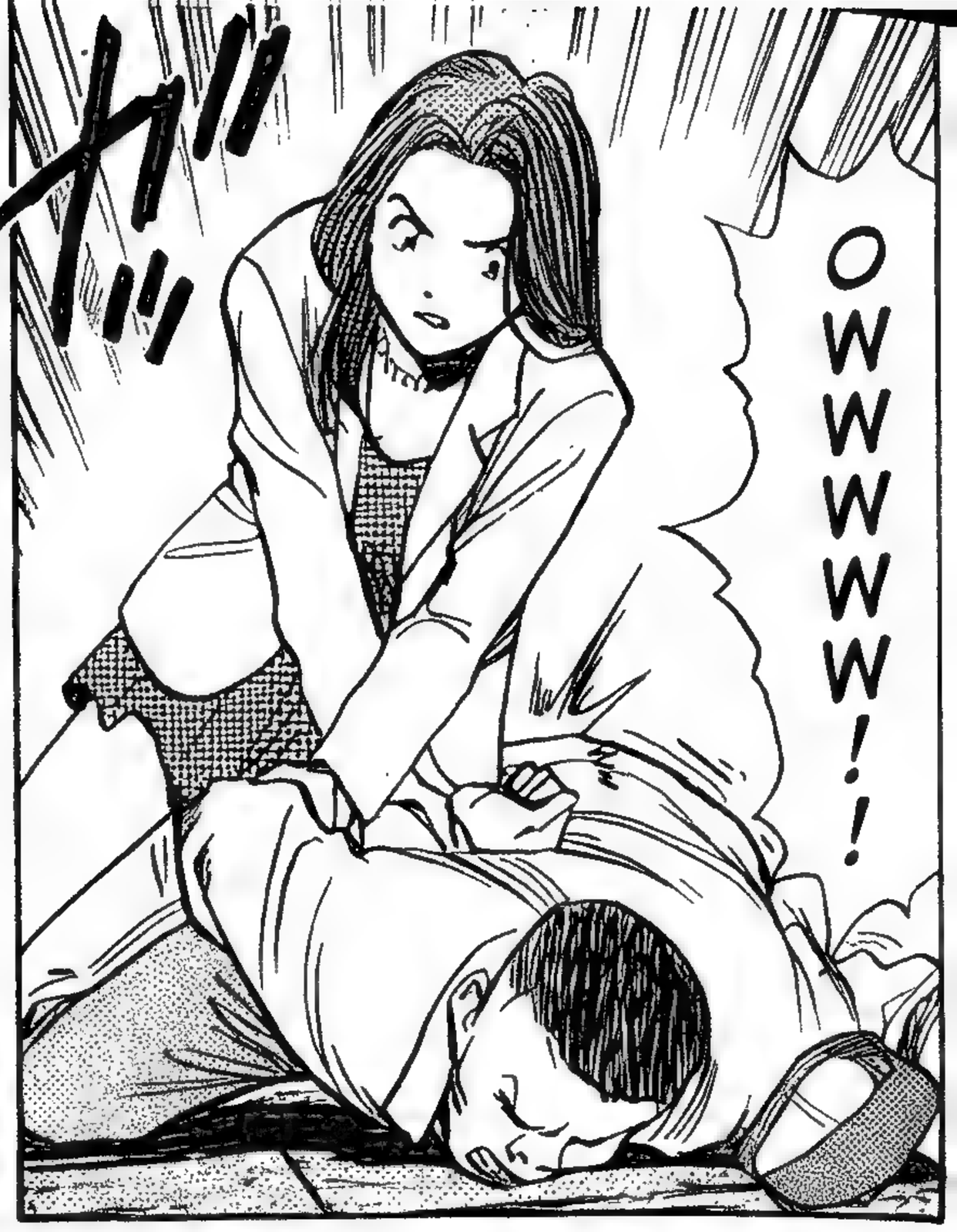
!!

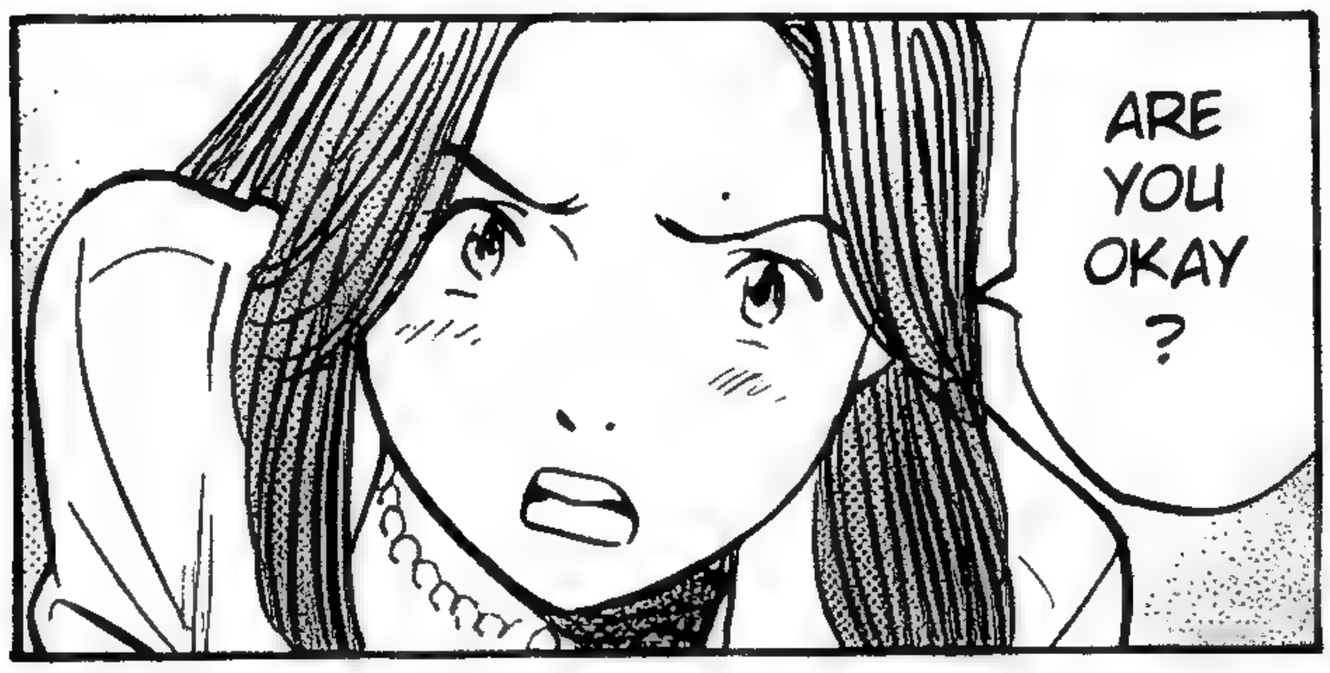
GYA
!!

HUH
?!

MONSTER 2

WHA
..?


OWWWW
!!!


ARE
YOU
OKAY
?

IT'S
AIKIDO.
GIVE ME
SOMETHING
TO TIE HIS
HANDS
!!
OH
...

H...
HOLY
...

WHO
HIRED
YOU
?!
I..
I DON'T
KNOW.

RIGHT
!!

!!

?

WHEN DID HE SAY HE WAS COMING ?!

H.. HE JUST SAID HE HAD AN IMPORTANT JOB TO DO FIRST.

I... I DUNNO !

HE'S AT YOU HOUSE !!

I'LL TELL YOU LATER!! COME ON, ANNA!!

HA!!

WE HAVE TO GO BACK !!

W... WHAT IS GOING ON ?

HUH ?

COME ON !!

ANNA ...

AH!!!

SHIT, I CAN'T GET IT LOOSE !!

DAMN ...

AH ...

AH ...

喀!

AND MY NAME ISN'T ANNA, IT'S NINA !!

.....

PLEASE TELL ME, DR. TENMA!! WHO -ARE- YOU?!

NO, WHEN YOU CAME INTO MY HOSPITAL, YOUR NAME WAS ANNA!! AND...

BRO- THER ...

YOUR BROTHER'S NAME WAS JOHAN ...

DR. TENMA...

ANNA ...

JOHAN ... !!

ANNA
...

JOHAN
...
!!

DR.
TENMA
...

!!

MR. FORNER,
MR. MAULER,
PLEASE
TELL ME
YOU'RE
SAFE
!!

JOHAN
!!

CHAPTER 13: MANSION OF TRAGEDY
EDITTED BY: NOODLE
TRANSLATED BY: STEPHEN PAUL

第5章 慘案宅第

I BROU-GHT ANNA ...

NO, I BROUGHT -NINA- BACK HOME !!

MR. FORT-NER, IT'S ME, TENMA !!

MR. MAU-LER !!

!!

.....

1

怦怦！

怦怦！

NO ...

IT DOESN'T LOOK LIKE THE POLICE HAVE COME ...

I'LL STAY HERE AND CALL THE COPS.

.....

怦怦！

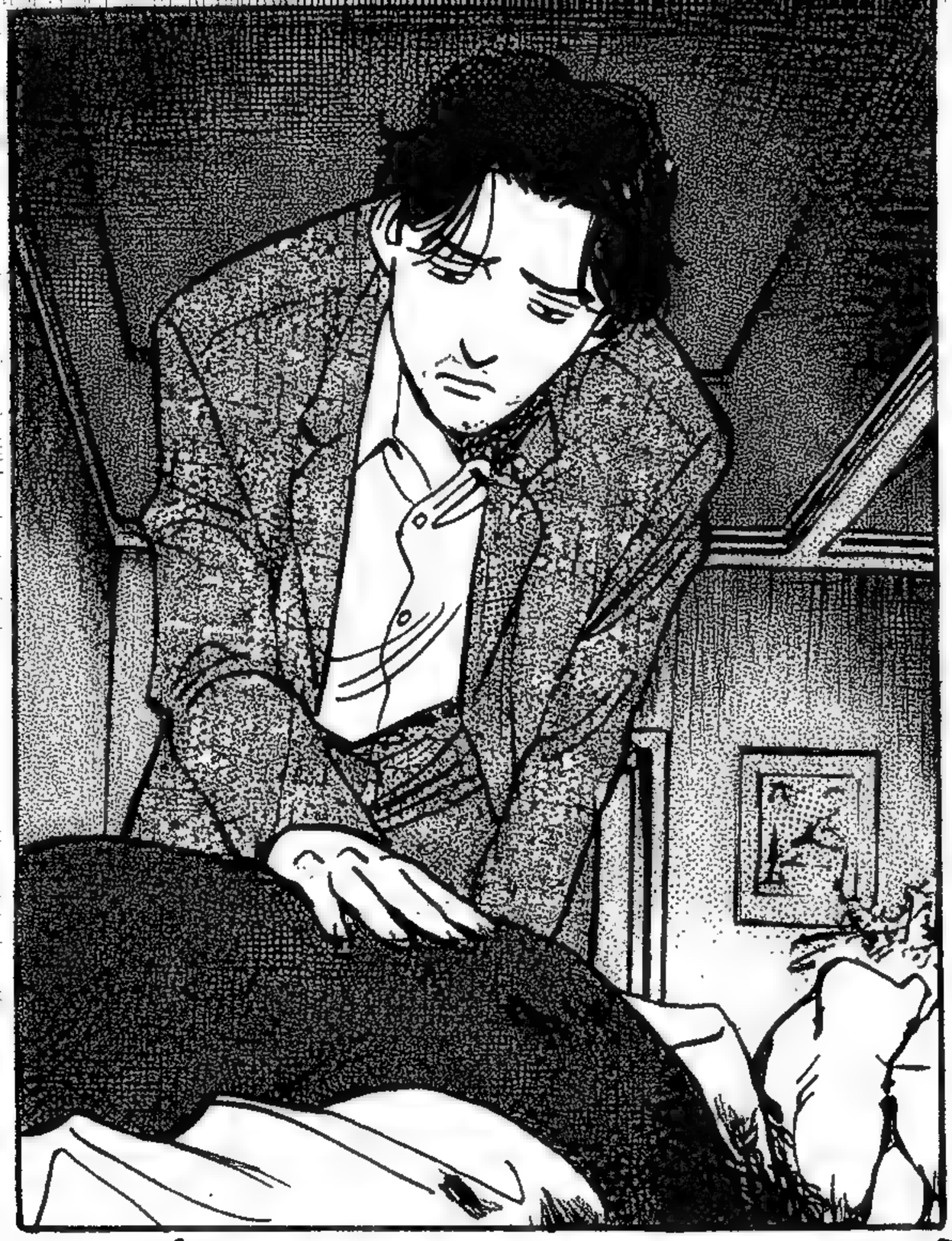
怦怦！

怦怦！

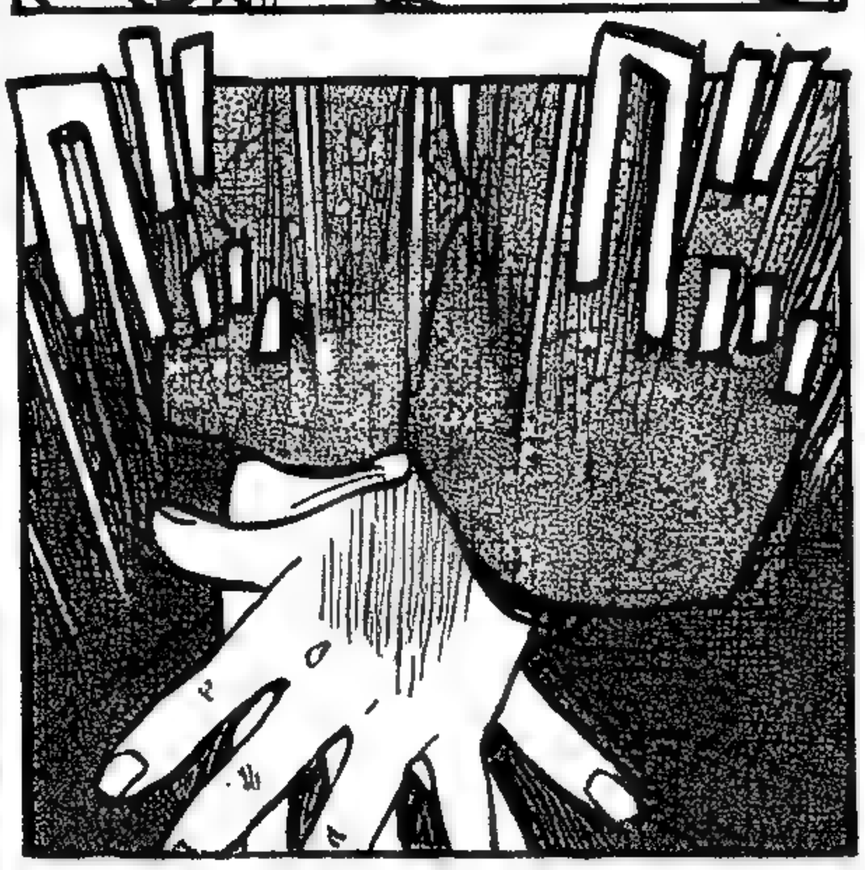
怦怦！

怦怦！

NO!!



COME
BACK
...



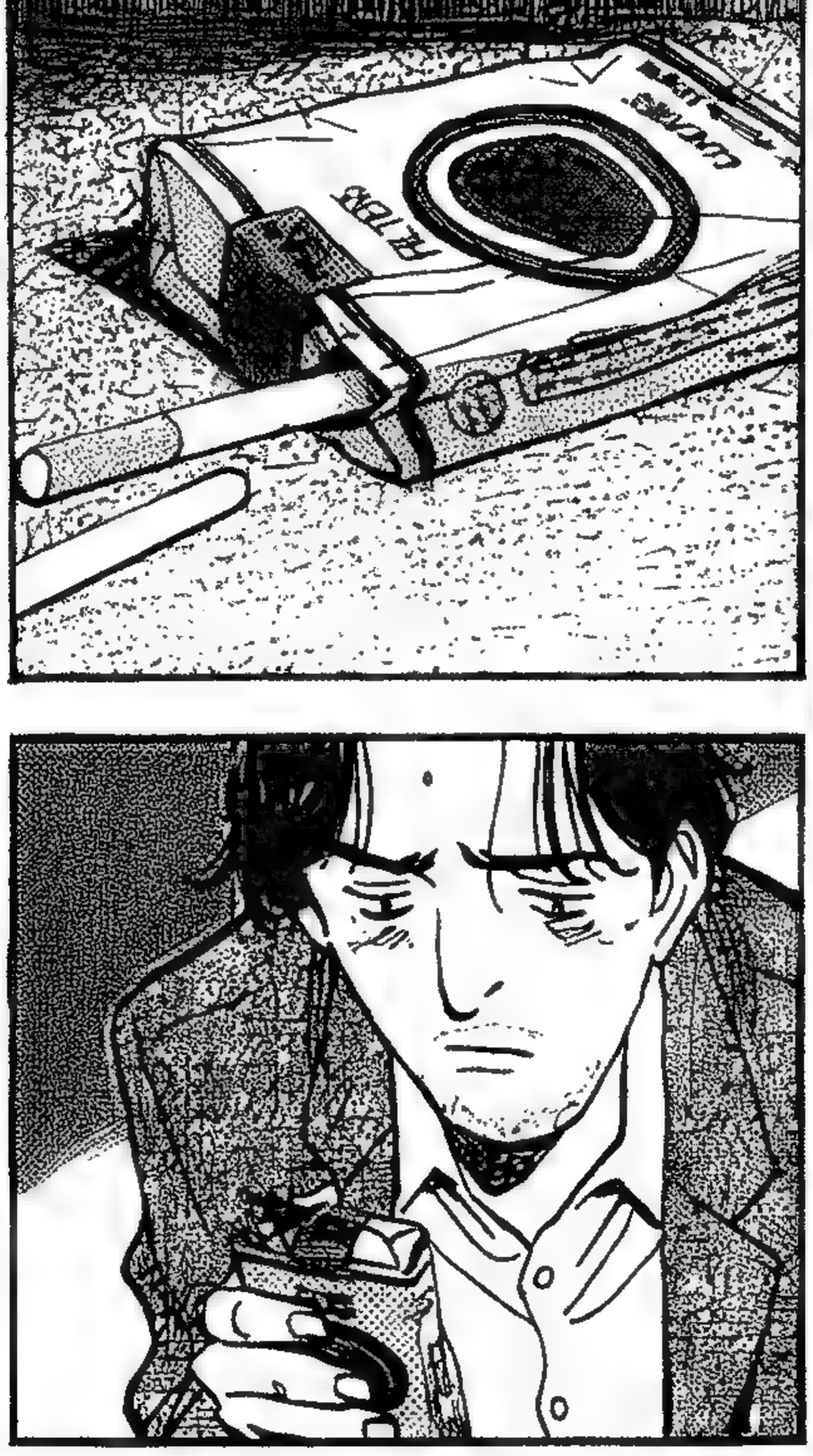
I'M BEGGING YOU ...

PLEASE ...

COME BACK TO LIFE !!

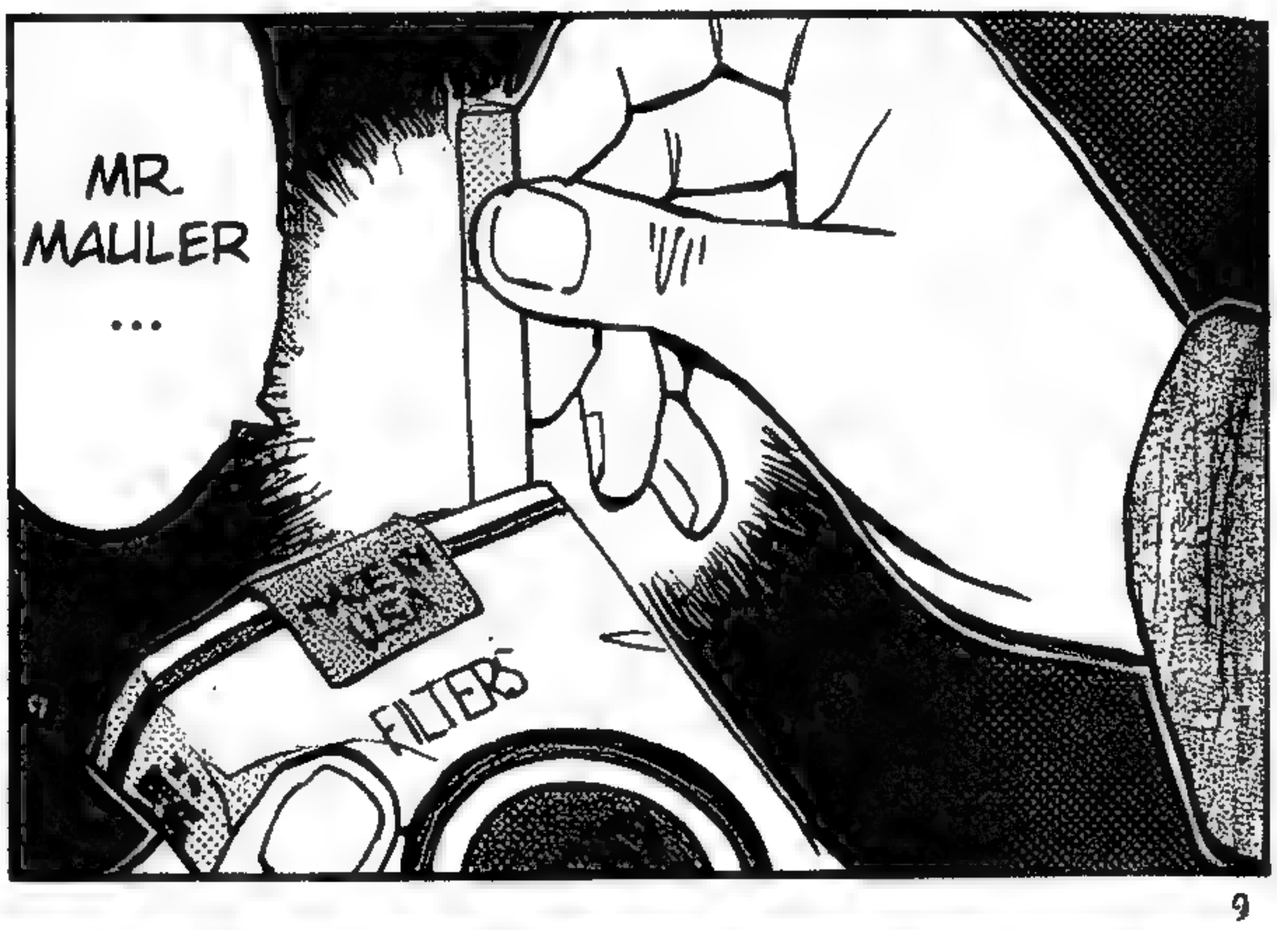
PLEASE ...

COME BACK ...


FILTERS

JUST
...

HERE'S THE CIGARETTES YOU LOVED SO MUCH.


MR. MAULER ...
FILTERS

MR.
MAULER
!!

I
...

BUT
I KILLED
HIM
...

I KILLED HIM ...

KILL ...

I KILLED MY BROTHER !!

13

I BROUGHT HIM BACK TO LIFE.

AND I ...

WE HAVE TO GET AWAY ...

卡來！

PHONE LINE'S CUT ...

SOME-ONE'S COMING TO TAKE YOU AWAY !!

カチャ

!!

唔！

ギィ

ARE YOU ALRIGHT ?

WE'RE POLICE. WE CAME TO INVEST-IGATE THE REPORT.

.....

HUH ?!

ARE YOU TWO OKAY? NO INJURIES ?

DEAR LORD ...

THIS IS HIDE-OUS ...

•HUFF•

•HUFF•

15

LET US LOOK INSIDE FOR A MOMENT.

THE REST OF THE BOYS WILL BE HERE SOON

THAT'S GOOD TO HEAR ...

IS THAT THE DAUGHTER OF THE VICTIMS ?

WE'LL LEAVE THIS PLACE UP TO THEM, AND TAKE YOU TO THE STATION FOR QUESTIONING.

WHAT A TERRIBLE PITY ?

ガラ

ガラ

ガラ

HOW COULD THIS HAPPEN IN SUCH A PEACEFUL LITTLE TOWN ...?

SO, THE KILLER HAS NOT BEEN SIGHTED.

MY NAME IS TENMA.

NO, I AM JAPAN-ESE.

CHINA ?

WHAT COUNTRY ARE YOU FROM ?

CALM DOWN ...

AH ... AAA HH ...

AH, JAPANESE ...

IT'S OKAY NOW ...

WHAT A TERRIBLE THING TO HAVE HAPP-EN TO YOU, SO FAR FROM YOUR COUNTRY

?

P.. PAR-DON ME, BUT ...

WHERE ARE WE GOING ?

WE CAME OVER FROM MANN-HEIM.

BUT HEIDELBERG STATION SHOULD BE IN THE MIDDLE OF TOWN ...

.....

THE POLICE STATION.

WE'LL BE THERE IN 15 MINUTES.

WHY ARE THEY BOTH-ERING TO TAKE US ALL THE WAY TO ANOTHER TOWN ?

INVEST-GATE THE REPORT ...?

ホホ

OKAY.

COULD ...

COULD THESE MEN BE ... ?

THE PHONE LINES WERE CUT ...

WOULD THEY NORMALLY TAKE EYEWITNESSES AWAY FOR QUEST-IONING FIRST, WITHOUT WAITING FOR BACKUP OR EXAMINING THE SCENE...?

THE CAR CAME WITHOUT ITS SIREN ON ...

BUT WHOSE REPORT ?

THEY SAID THEY CAME TO INVESTI-GATE A REPORT ...

!!

THOSE POLICE BADGES LOOKED REAL THOUGH ...

BLOOD!

怦怦！
怦怦！
怦怦！
怦怦！
怦怦！
怦怦！
A CHECK-POINT !!
EX...
EX-CUSE ME...
71
WE'RE SAVED...
!!
HUH?

THANKS FOR YOUR COOPERATION, WE'RE SEARCHING FOR A HIT-AND-RUN DRIVER!

UM.. EX-CUSE ME ...

WHAT ?

WELL, IF IT ISN'T INSPECTORS MESSNER AND MULLER !!

HUH ?

W.. WHAT'S GOING ON HERE ... ?!

GOING BACK TO THE STATION ?

KEEP UP THE GOOD WORK.

EXCUSE ME !!

.....

LOOKS -NICE-

OOOH, A NEW CAR.

WE LIKE TO PLAY ROUGH.

WE'LL HAVE IT TOTALED BEFORE YOU KNOW IT.

SHE SAYS SHE'S REALLY NOT FEELING WELL... CAN WE GET HER SOME FRESH AIR...?

OH... NO, THIS ISN'T AN ARREST.

WHAT DID THOSE TWO DO ?

OH... YES, GO RIGHT AHEAD.

WHOSE REPORT DID THEY GET ...? AND WHY DIDN'T THEY HAVE THE SIREN ON...?

WHAT ABOUT THAT BLOOD ...?

WHAT SHOULD I DO...? WHAT SHOULD I...

WHAT'S GOING ON ...?

ARE THEY REAL POLICE-MEN?

HOW ...

!!

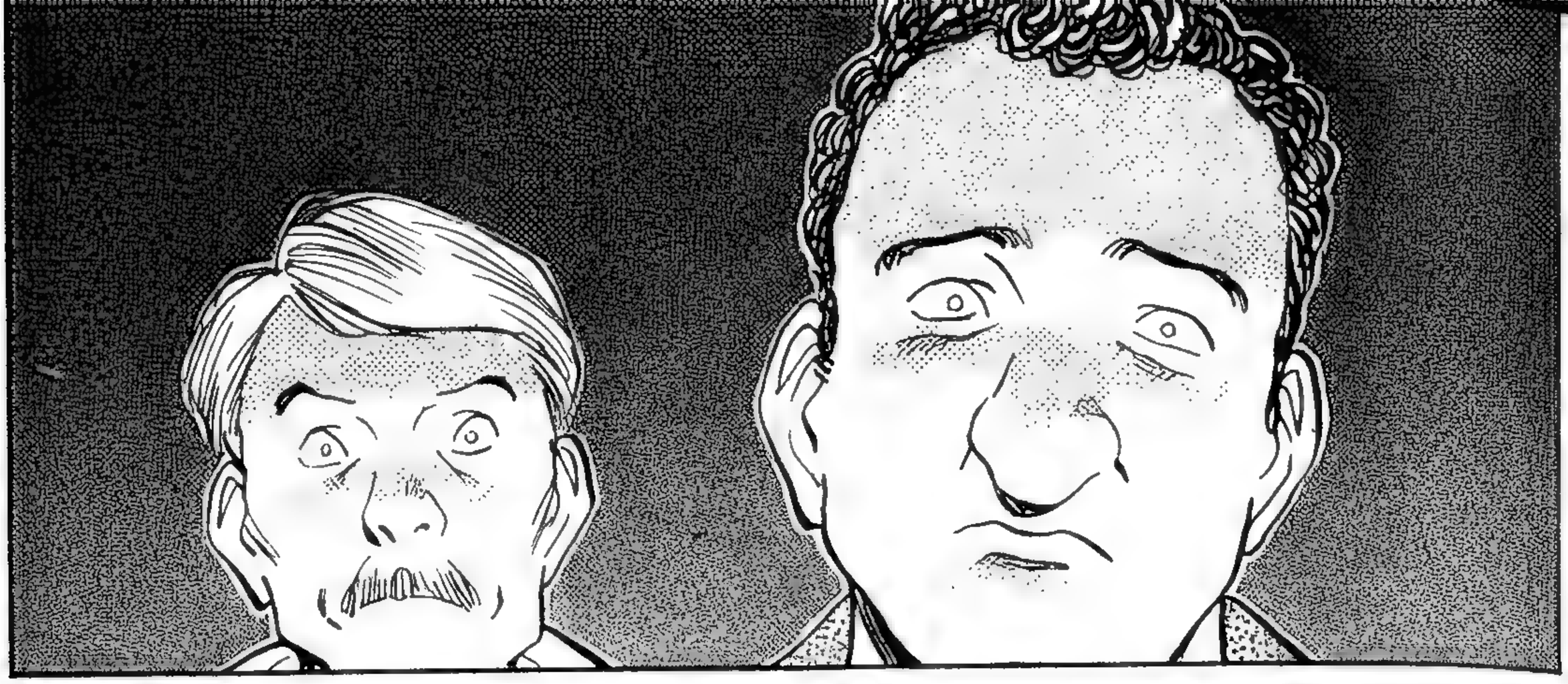
ARE YOU OKAY, DR. TENMA?

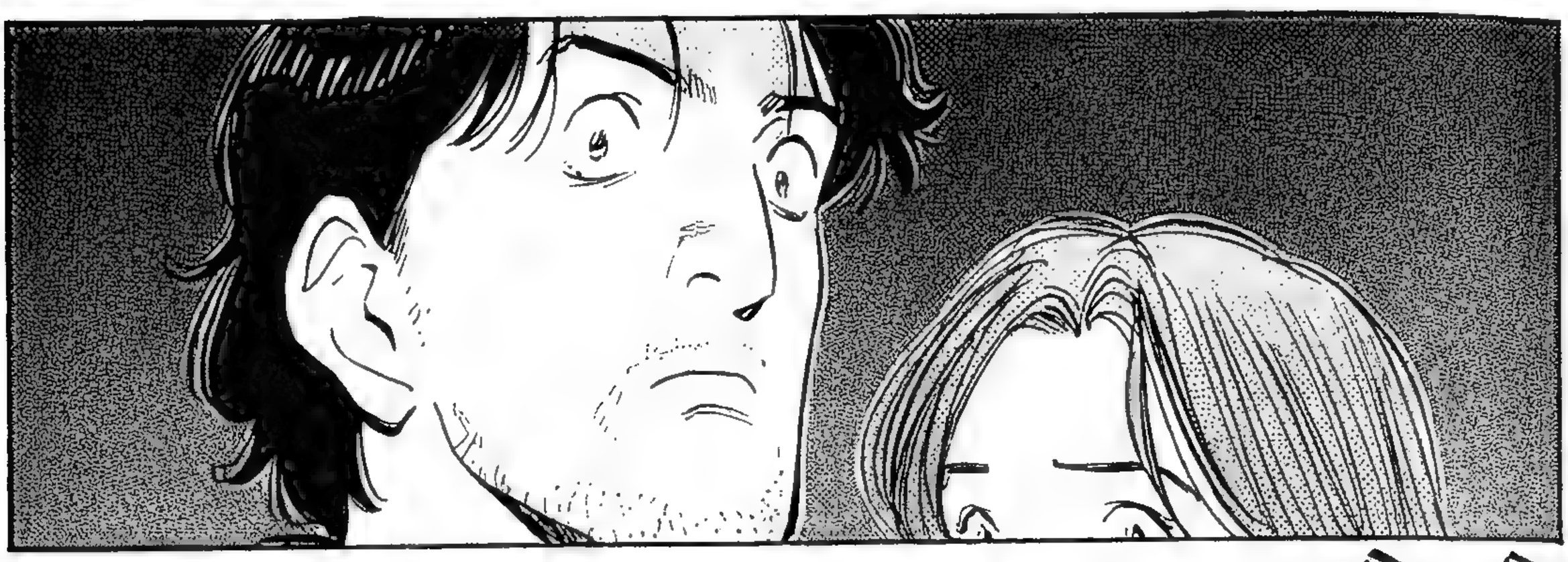
HOW DID YOU KNOW THAT?!

I TOLD YOU MY NAME, BUT I NEVER SAID I WAS A DOCTOR.

HOW DID YOU KNOW THAT?

?





HUH
?
KYAH
!!

WHAT THE ?!

DAMN ...

CHAPTER 13: IT'S NOT YOUR FAULT

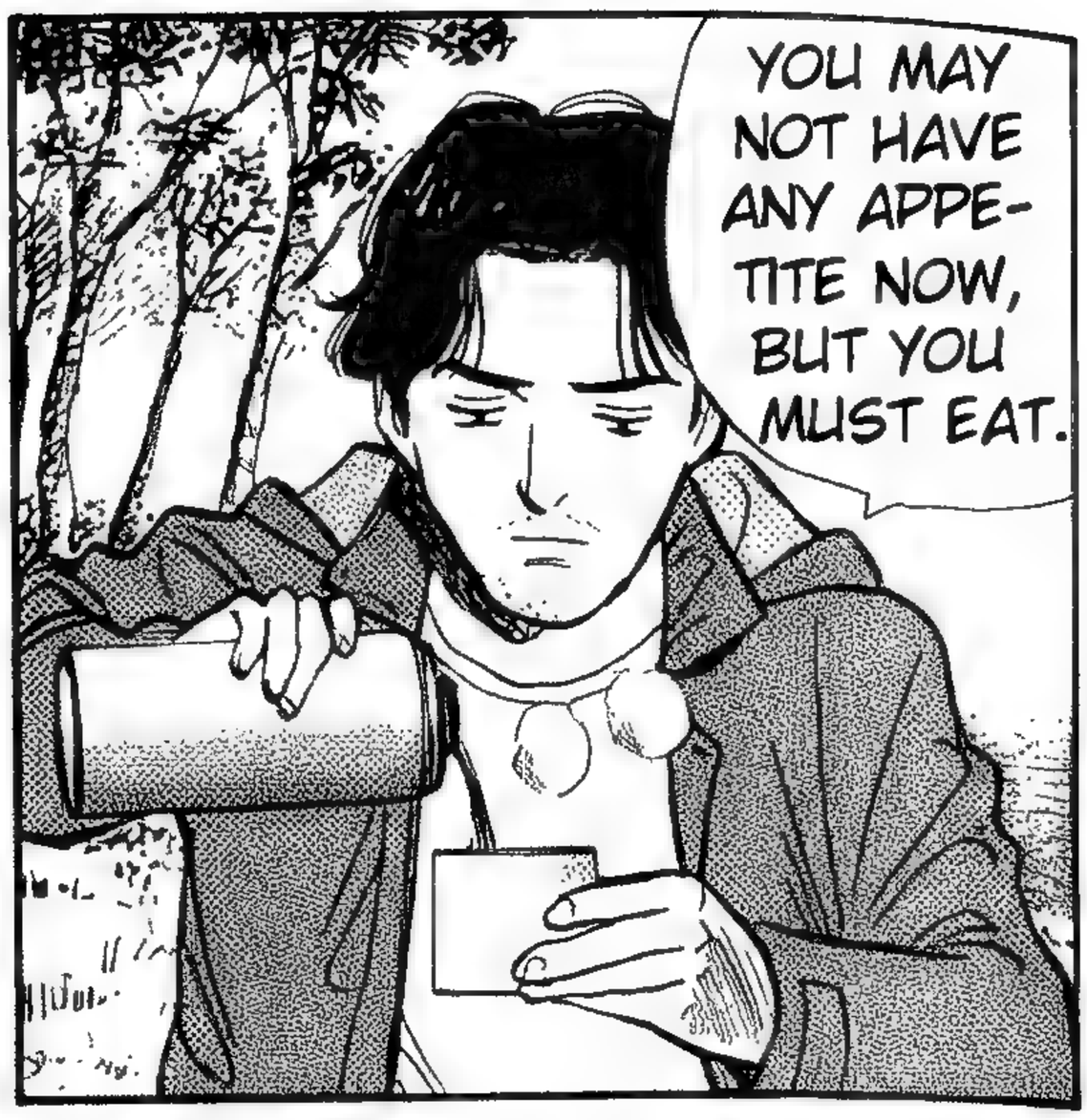
第6章

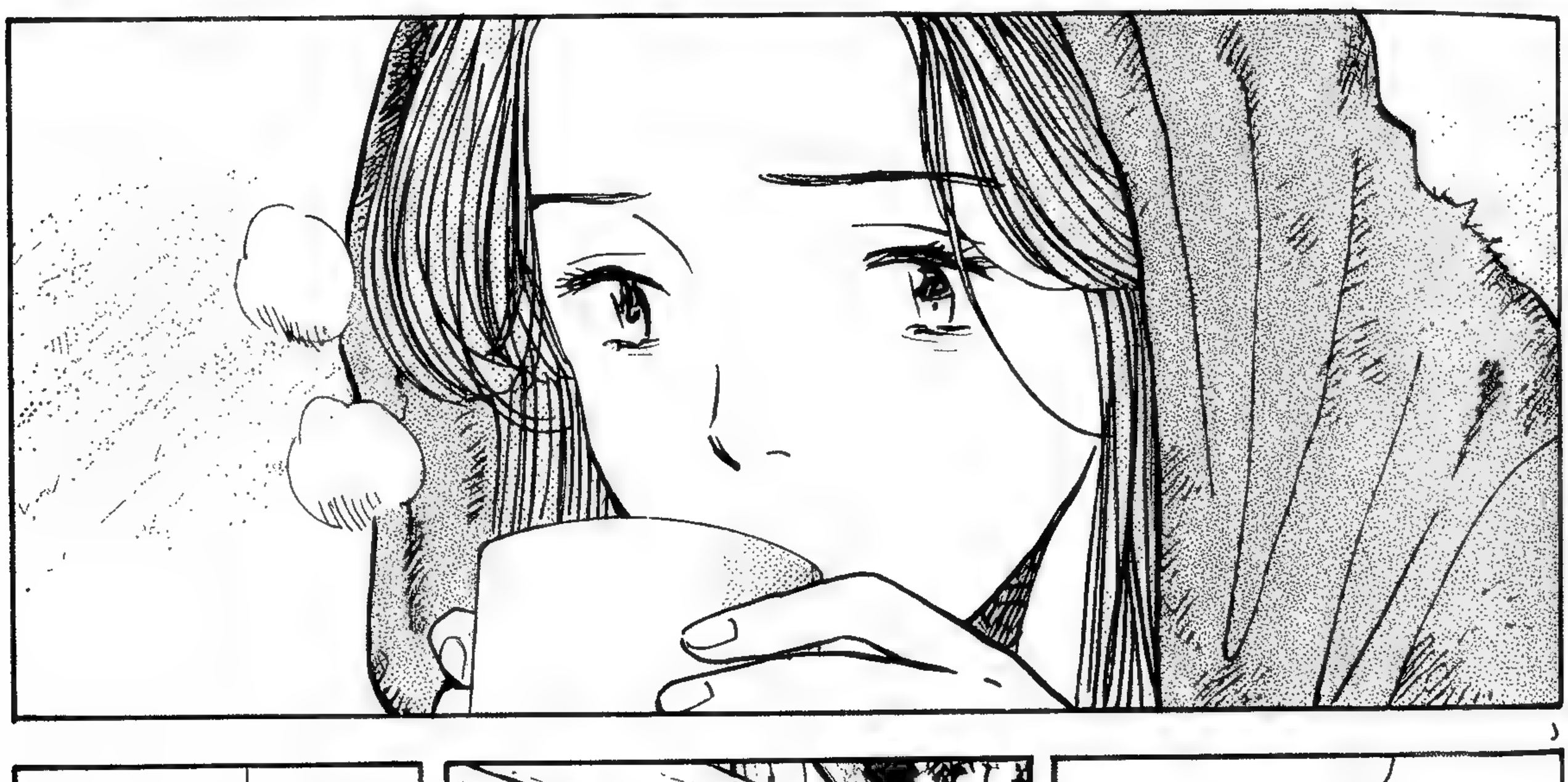
不是你的錯

FOR FOOD, THERE'S BREAD, SALISAGE AND CHEESE... EVEN SOME WARM COFFEE IN A THERMOS.

I GOT A CHANGE OF CLOTHES, TOO.

THERE'S A GENER-AL STORE NEARBY.


YOU MAY NOT HAVE ANY APPE-TITE NOW, BUT YOU MUST EAT.



•COUGH•
•COUGH•
•HACK•
!!
PUT THESE CLOTHES ON. OTHERWISE YOU'LL FREEZE.

……!!

LOTS OF PEOPLE DIED …

MY BROTHER AND I WERE WALKING TOGETHER …

WE WERE THE ONLY TWO PEOPLE IN THE ENTIRE WORLD …

IT SEEMED LIKE …

WE CROSSED THE BORDER ...

CAN YOU REMEMBER WHERE IT WAS ?

WHERE ... ?

HE SAID, "I HAVE A PLAN" ...

AND THEN HE SAID ...

THE MAN AND WOMAN THAT LET US STAY WITH THEM ...

THEY TREATED US SO KINDLY ...

THEY BOTH DIED ...

AND THEN A LITTLE WHILE LATER ...

ALL DIED ...

FOR SOME REASON, ALL THE PEOPLE WHO WERE SO KIND TO US ...

YOU MEAN THE LIEBERTS ?!

THE DAY IT RAINED ...

BUT THAT WAS THE DAY I FOUND OUT WHY ...

MY BROTHER WAS THE ONE WHO KILLED ALL THOSE PEOPLE !!

MY BROT-HER SHOT THEM ...

HE SHOT THOSE PEOPLE ...

AND AIMED IT AT HIM ...

SO I PICKED UP THE GUN ...

"AIM FOR MY HEAD" ...

AND THEN, HE SAID ...

HE LAUGHED, AND HE SAID, "ONCE YOU SHOOT ME, THROW THE GUN OUT OF THE WINDOW" ...

AND I SHOT HIM ...

RIGHT IN THE HEAD ...

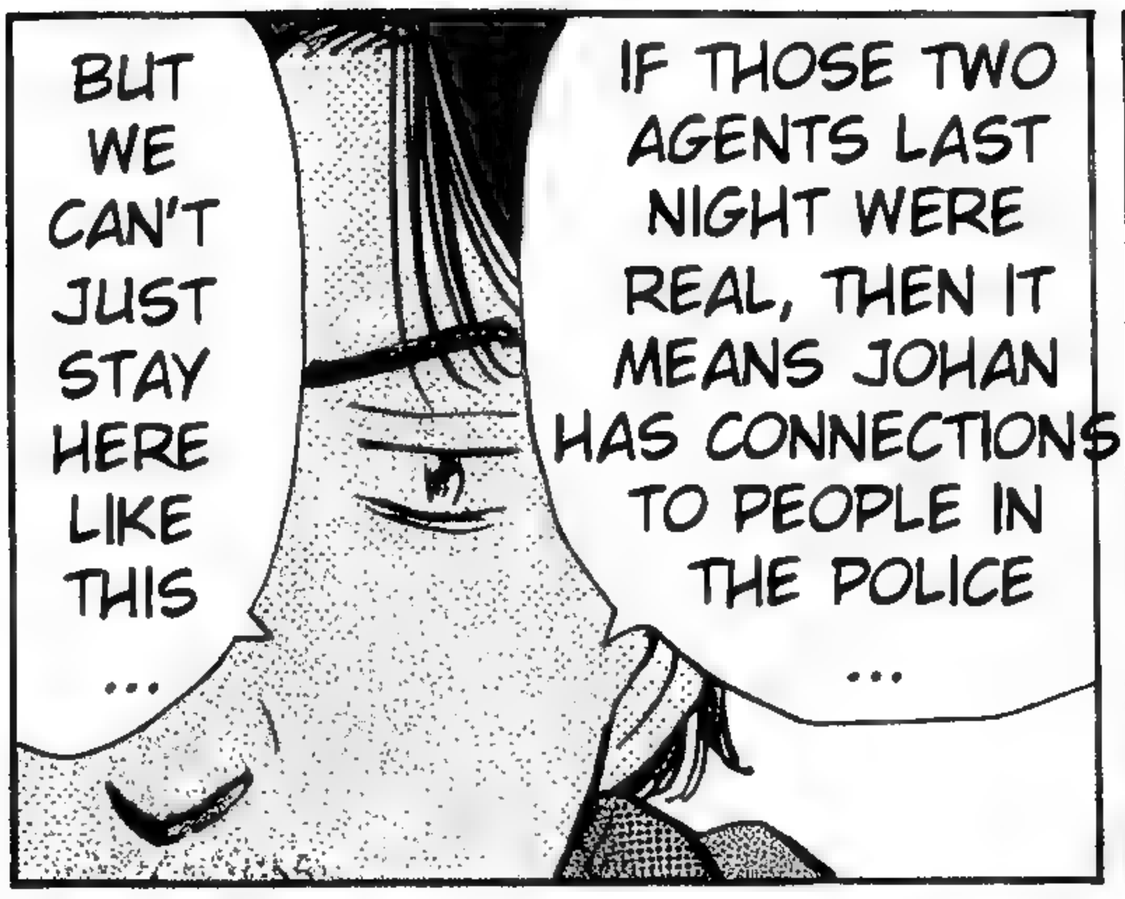
WHY DID YOU SAVE HIM ?

.....

WHY DID YOU SAVE HIM ?!

IF YOU HADN'T SAVED HIM, MAMA AND PAPA WOULDN'T HAVE DIED !!

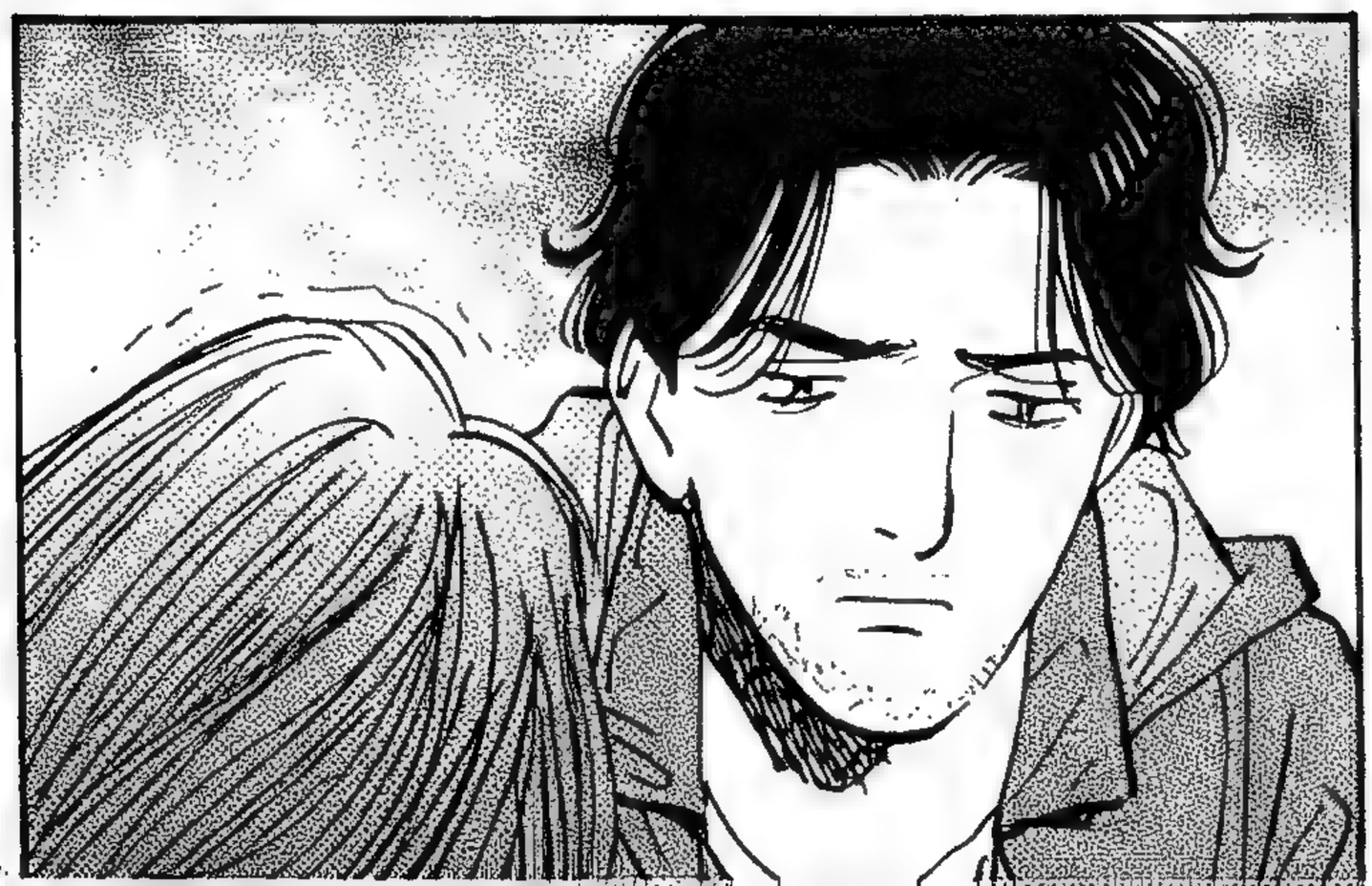
HER?


BUT WE CAN'T JUST STAY HERE LIKE THIS ...
IF THOSE TWO AGENTS LAST NIGHT WERE REAL, THEN IT MEANS JOHAN HAS CONNECTIONS TO PEOPLE IN THE POLICE ...

I'M GOING TO THE POLICE.
YOU JUST STAY HERE.

•SOB•
...
•SOB•
...

LISTEN, NINA, JOHAN IS TRYING TO TAKE YOU AWAY. IF SOMEONE COMES AFTER YOU, HIDE.



THAT'S HOW PEOPLE LIVE ON.

AND TAKE A NAP.

EAT SOME FOOD, DRINK SOME NICE WARM COFFEE ...

THINK ABOUT YOUR FUTURE.

YOU WILL SURVIVE.

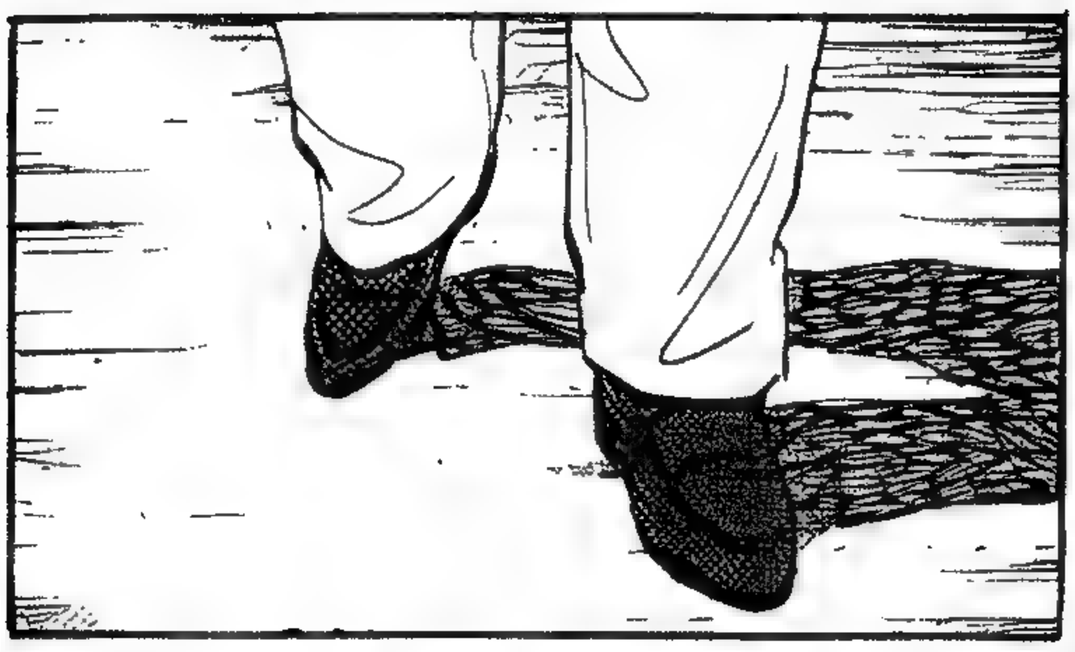
YOUR FUTURE ...

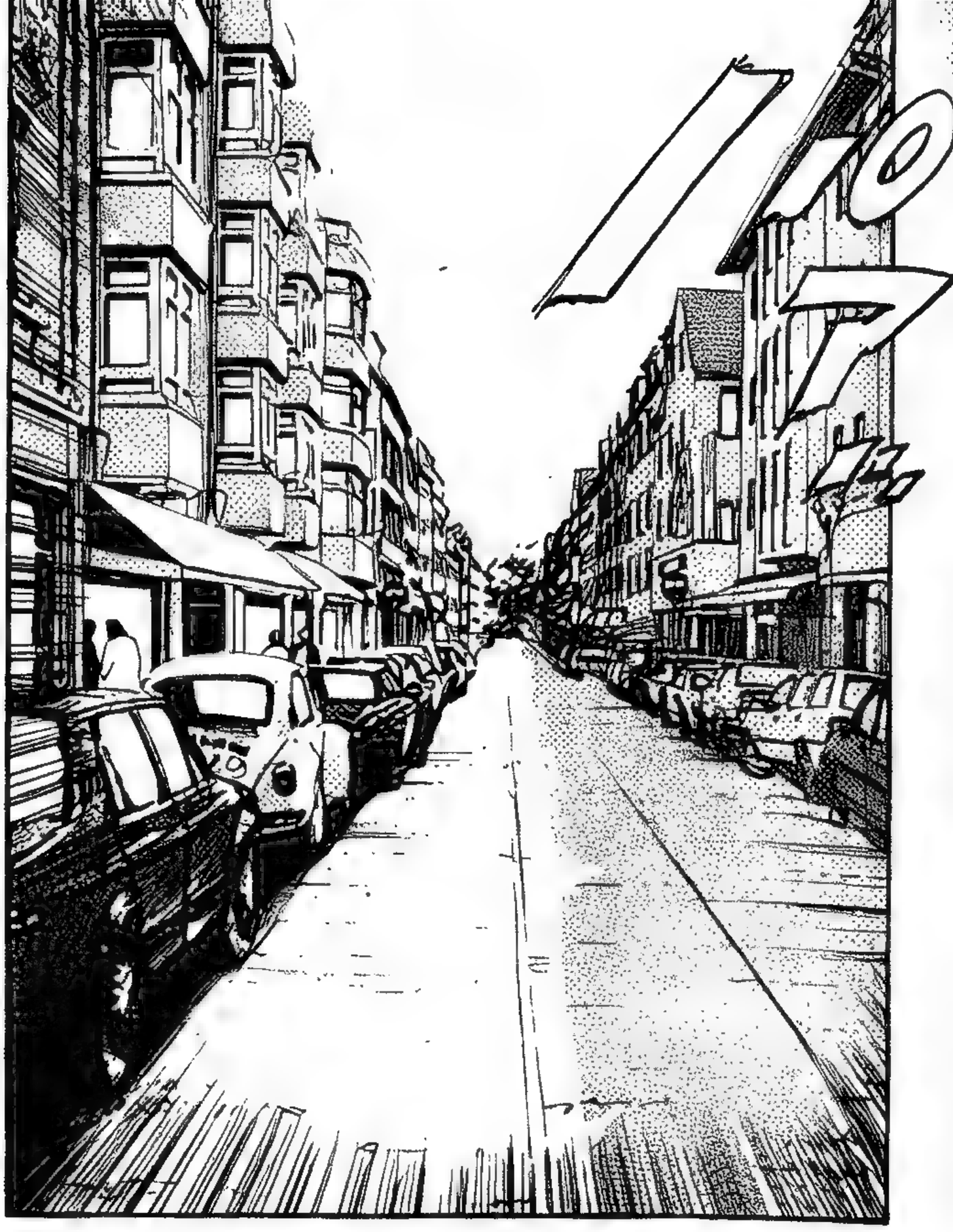
•SOB• ...

•SOB• ...

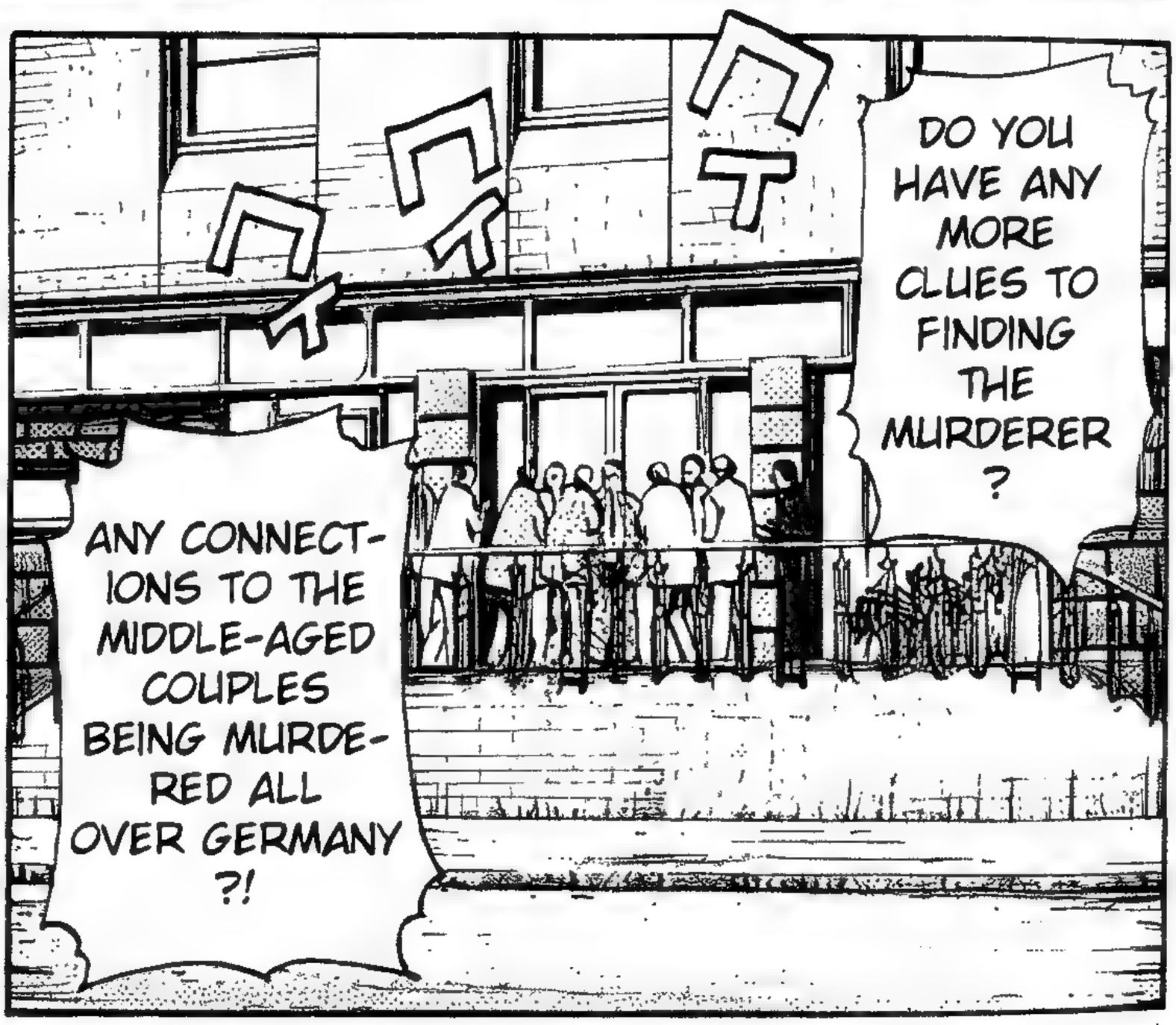
#7

MONSTER 2





WHAT IS THE RELATION-SHIP BETWEEN THE FORNERS AND THE NEWSPAPER WRITER, MAULER ?!


ANY CONNECT-IONS TO THE MIDDLE-AGED COUPLES BEING MURDE-RED ALL OVER GERMANY ?!
DO YOU HAVE ANY MORE CLUES TO FINDING THE MURDERER ?

I CANNOT GIVE YOU ANY MORE INFORMATION AT THIS TIME !!
AS I HAVE SAID BEFORE, THE HEIDELBERG POLICE ARE PUTTING -ALL- OF THEIR EFFORT INTO THE INVESTIGATION ...

WHY WAS MAULER IN THEIR HOUSE ?

THAT IS ALSO UNDER INVESTIGATION !!

ACCORDING TO OUR SOURCES, THE FORNERS HAD A DAUGHTER. WHERE IS SHE NOW ?

A JAPAN-ESE?! SOUNDS SUSPICIOUS. WHAT WAS HIS NAME ?

IT WOULD BE QUICKER TO ASK THE HEIDELBERG POST !!

ONCE AGAIN, THAT IS UNDER INVEST-IGATION ...

WE DON'T KNOW.

B..BUT WE DON'T. APPAREN-TLY HE WAS DOING RESEARCH WITH A JAPAN-ESE MAN BEFORE THIS HAPPENED ...

MAULER'S YOUR GUY, RIGHT? YOU SHOULD KNOW.

HE WAS KILLED, TOO ?!

!!

WAS THE MURDER THAT OCCURED AT THE HEIDEL-BERG CASTLE AROUND THE SAME TIME THE WORK OF THE SAME MAN, TOO?!

MONSTER 2

EXCUSE ME, PARDON ME.

SHIT, I CAN'T GET A FULL STORY OUT OF THAT !!

EXCU-SE ME !!

WHO WAS MURDER-ED AT THE CASTLE ?!

WE WILL PROVIDE MORE DETAILS AS THEY BECOME AVAILABLE !!

AGENT MESSNER, AGENT MULLER.

THANK YOU SO MUCH FOR YOUR ASSIST-ANCE IN COMING FROM MANNHEIM.

OH !!

MAY I ...

PLEASE, ALLOW US TO HELP IN ANY WAY WE CAN.

!!

LET'S DISCUSS THIS INSIDE ...

HOW IS THE INVEST-IGATOIN COMING ?

THE MEN FROM LAST NIGHT ... !!

THEY'RE REAL ...

THEY'RE REAL, HONEST-TO-GOD POLICE AGENTS ...

WOBBLE

YES, HEIDEL-BERG POST !!

FT

FT

FRRR

WHAT SHOULD I DO NOW ... ?

I WANT TO TALK WITH YOU ABOUT MR. MAULER'S MURDER LAST NIGHT.

THIS IS GOTTA, FROM THE EDITORIAL DEPARTMENT !!

WHAT ?! I CAN'T HEAR YOU.

PLEASE, BE QUIET!! I'M ON THE PHONE!!

JUST FIND THAT JAPANESE GUY WHO WAS WITH MAULER!! HE KNOWS SOME-THING!!

THIS ISN'T A PRANK, IS IT? WE'VE ALREADY HAD TONS OF CALLS LIKE THAT TODAY...

HUH?! WHO ARE YOU? WHAT DO YOU WANT TO...

ARE YOU SERIOUS? THIS ISN'T A JOKE?

PLEASE, DO NOT TELL THE POLICE, UNDER ANY CIRCUM-STANCES.

I WILL BRING YOU AN IMPORTANT WITNESS, AT 5 O'CLOCK.

.....

HELLO? WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT ?!

IT HAS TO BE THE PAPER ...

IF I CAN'T GO TO THE POLICE ...

THAT NEWS-PAPER IS THE ONLY THING I CAN RELY ON FOR NINA'S SAFETY ...

碰 !

沙沙!

MR. MAULER ...

MURDER

カルテ

IF WE DON'T GET MORE PEOPLE FOR THE LAB TEAM, THEY WON'T BE ABLE TO GET THE JOB DONE.

HUH ?

HEIDELBERG STATION

YOU'RE BKA, AREN'T YOU HERE FOR THE MIDDLE-AGED COUPLES CASE? THESE ARE ONLY MATERIALS ON THE MURDER AT THE CASTLE.

PLEASE, SIR. DON'T COME INTO ROOMS WITHOUT AUTHORIZATION.

OH, PARDON ME. I WAS JUST CURIOUS.

BUT IT TAKES 20 MINUTES TO GET FROM THE FORTNER HOUSE TO THE CASTLE.

THE TIMES FOR BOTH CASES WERE ROUGHLY THE SAME.

INSPECTOR LUNGE, THE MAN YOU'RE LOOKING FOR AND THE ONE WHO COMMIT-ED THIS MUR-DER ARE NOT THE SAME PERSON.

AH.

HIS HANDS WERE ALREADY UNFASTENED WHEN WE DISCOVERED THE BODY.

I SEE.

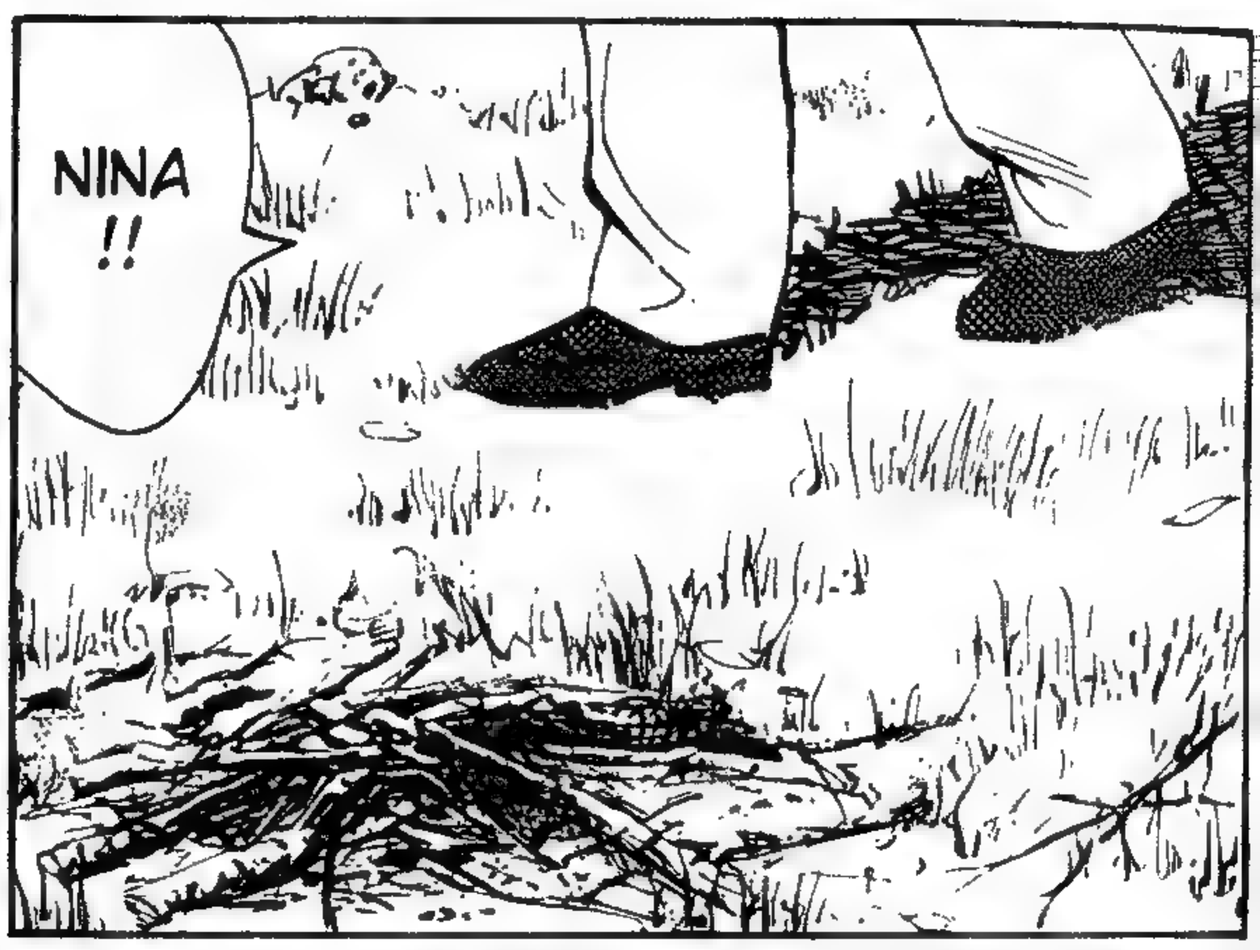
THERE ARE MARKS THAT SUGGEST HIS HANDS WERE TIED. DID YOU NOTICE THAT ?

MONSTER 2

...

TENMA !!
NINA!! IT'S ME!

IT'S OKAY, NINA, YOU DON'T HAVE TO HIDE ANYMORE ...


NINA !!

NINA !!

.....!?

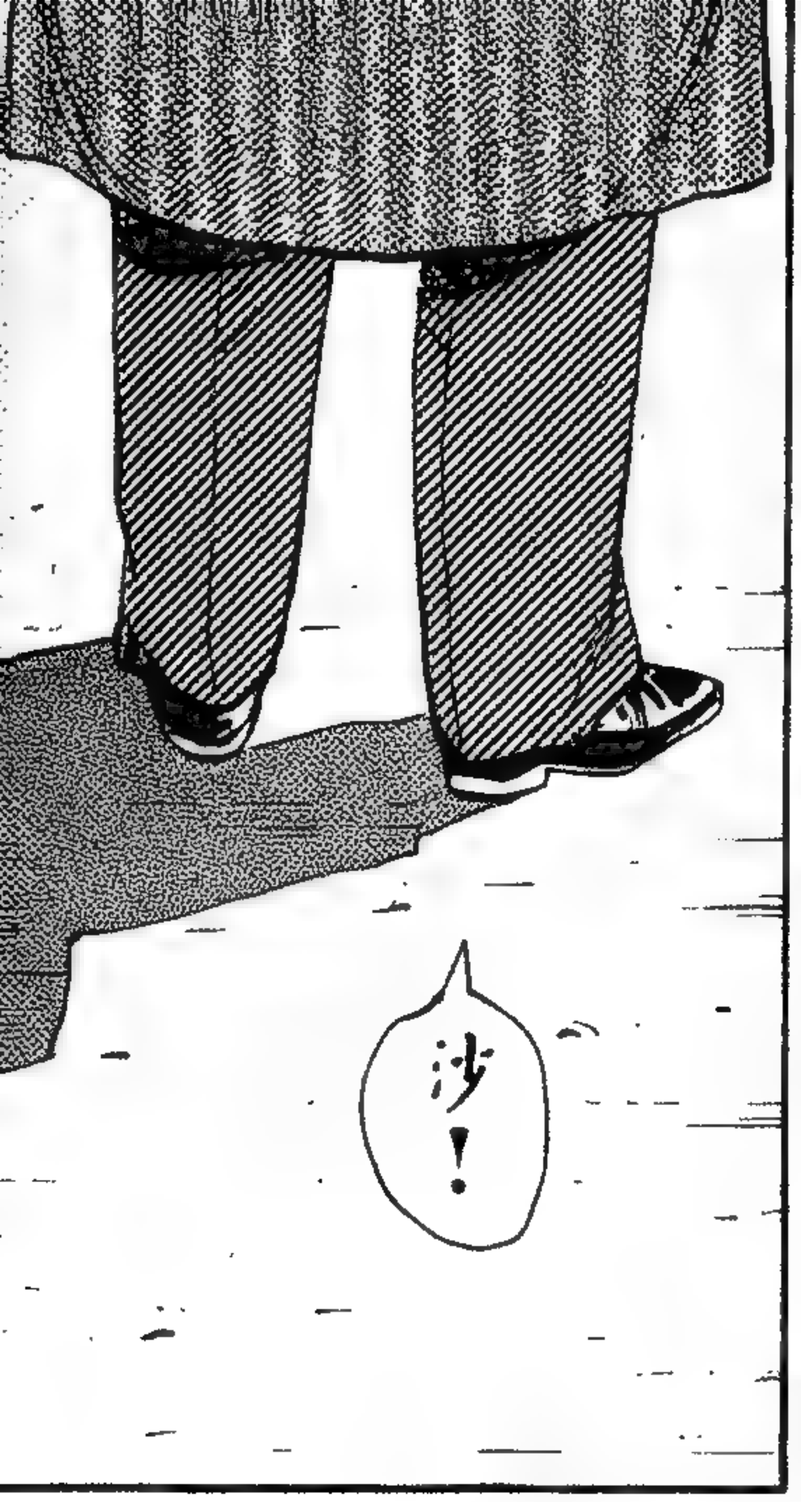
NINAAA!!

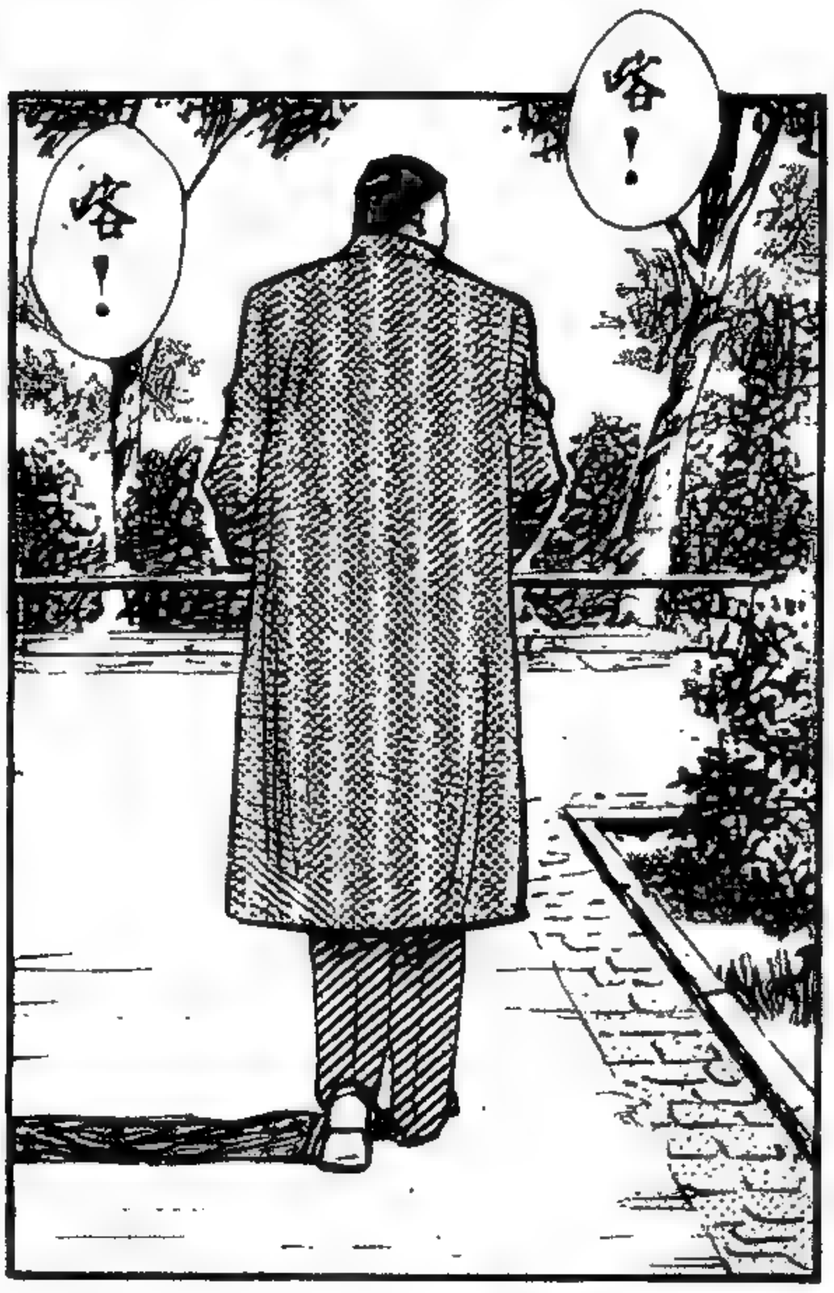
NINAAAAAA!!!

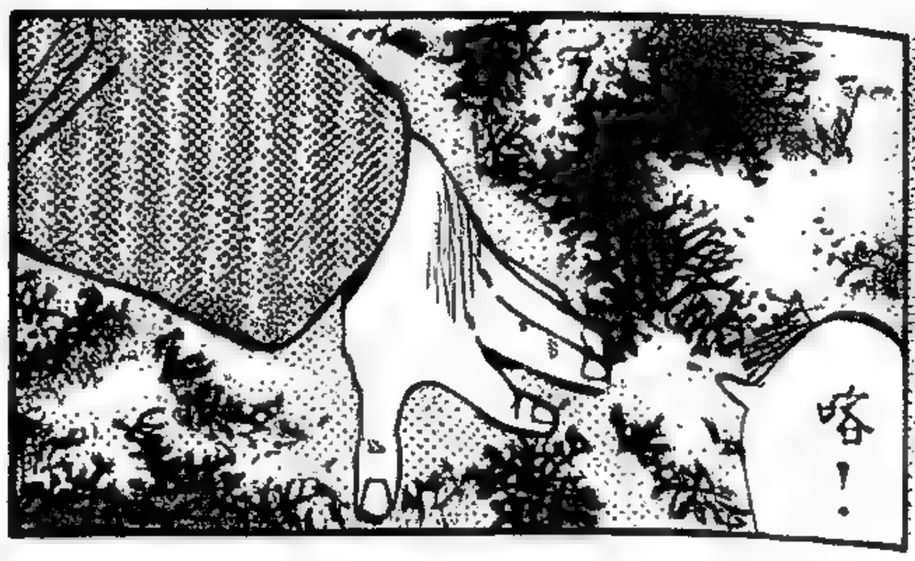
NO ... NO !!

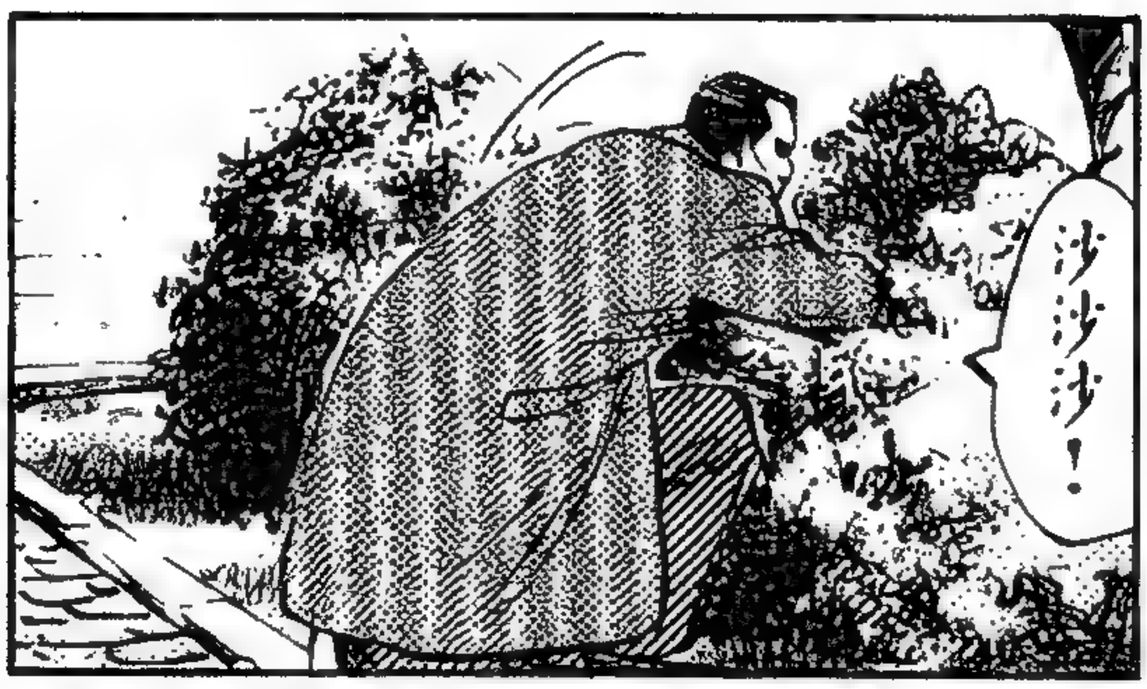
HEIDELBERG CASTLE

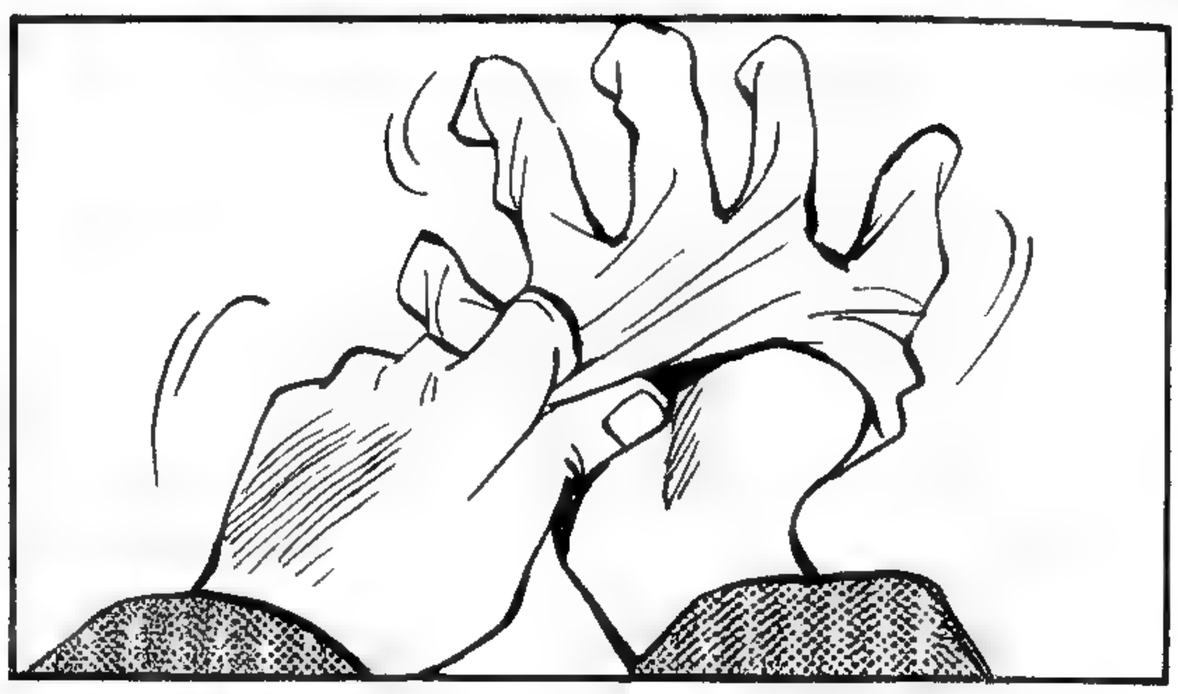
咯！


沙！


咯！
咯！


咯！


沙沙沙！



FOUND YOU.

I SHOULD-N'T HAVE LEFT HER ALONE ...

DID SHE GET TAKEN AWAY ...?

NINA ...

乳!

乳!

?

YOU ONLY DID YOUR JOB AS A DOCTOR.

DR. TENMA, IT'S NOT YOUR FAULT.

PLEASE EAT A SAND-WICH.

AND THEN GET SOME SLEEP.

IT'S NOT YOUR FAULT.

AND SAVE THE LIVES OF MANY MORE PEOPLE.

NINA

YOU MUST STAY ALIVE.

ARE YOU GOING TO KILL HIM AGAIN ...?

NINA... WHAT ARE YOU GOING TO DO ?!

ゴトン

ゴトン

I ...

I BROUGHT THAT MONSTER ...

I BROUGHT HIM BACK TO LIFE ...

BACK TO LIFE ...

YOU CAME FROM THE FOREIGN DIVISION OF THE FRENCH ARMY...

啪！

IN '79, AFTER YOU WENT FREE-LANCE, YOU PARTICIPATED IN THE WAR IN NICARA-GUA...

啪！

Kiesen Police Station, Germany

爸！

QUITE A GLORIOUS BATTLE HISTORY YOU HAVE.

YOU AIDED THE ANTI-GOVERNMENT GUERILLAS IN AFGHANISTAN FROM '81 TO '84...

IN '87, YOU PLAYED A CRITICAL ROLE FOR THE MOSSAD IN THEIR SECRET CAMPAIGN TO ASSASSINATE RADICAL ISLAMIC LEADERS...

MR. HUGO BERN-HARDT.

Chapter 16
The Ex-Soldier and the Little Girl

Translated by Stephen
Edited by Don
Mangascreener.com

Chapter 16

The Ex-Soldier & the Little Girl

YOUR GRADUATES MUST BE SUPERB STUDENTS, INDEED.

A MERCENARY OF YOUR EXPERIENCE USUALLY HOLDS SEMINARS...

ER... WELL...

I'M SURE OUR YOUNG MEN WOULD LOVE TO HEAR YOUR LECTURES AND RECEIVE YOUR DISCIPLINE.

AROUND FIVE MONTHS AGO, HE WAS SEEN IN THE VICINITY OF YOUR SPECIAL TRAINING GROUNDS.

AND WAS THIS MAN A SUPERB STUDENT AS WELL?

IS HE AS ACCOM-PLISHED WITH A GUN?

WITH A SCALPEL, HE IS A GENIUS ...

I SEE...

I DO NOT WISH TO TALK ABOUT MY PUPILS.

5 months ago

HMPH... SELF-TAUGHT, THEN.

HAVE YOU BEEN TAUGHT ANYTHING ABOUT GUNS BEFORE?

NO...

NOT ONCE?

NO.

I'VE NEVER SHOT ONE.

NO...

HMPH, DOESN'T MATTER WHAT YOU KNOW, CAUSE I MAKE YOU FORGET IT ANYWAY... BUT...

BUT ...?

BUT, YOU'RE THE ONLY ONE...

I REALIZE THIS IS AN UNREASON-ABLE REQUEST.

YOU'RE THE FIRST WHO'S NEVER SHOT A GUN ONCE.

WHETHER YOU HAVE ANY EXPERI-ENCE OR NOT, THIS IS HOW I START YOU OFF.

JUMP ROPE.

.....

?

.....

JUST LIKE HER.

AAAA!

AAAA!

!!

QUIT WASTIN' TIME!! GET TO IT!!

AAAA!

FAS-TER!!

DO IT FAS-TER!!

Y... YES SIR!!

AH...

FASTER !!

WATCH YOUR BALANCE !!

咻！

咻！

咻！

AAAA!

……

HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
HAH
I JUST CAN'T DO IT AS WELL AS YOU...
DO YOU ALWAYS WATCH OVER THE TRAINING IN PLACE OF THE INSTRUCTOR LIKE THAT?
HAH
HAH
I HAVE TO DO IT...
FINE, I'LL DO IT. YOU DON'T HAVE TO GLARE AT ME...

IT'S A BRAM-BLING...

I WONDER IF SHE'S GETTING FOOD FOR HER CHICKS?

哇！

哇！

哇！

卜！

卜！

卜！

卜！

……

EAT.

EATING'S PART OF THE TRAINING, TOO.

UH... I SUP-POSE...

SO TIRED YOU LOST YOUR AP-PETITE?

NO.

IS THAT YOUR DAU... GRAND-DAUGHTER?

OKAY.

乳…

……!!

I SHOT HER MOTHER TO DEATH. RIGHT IN FRONT OF HER EYES.

IF I HAD BEEN A SPLIT-SECOND LATE, I WOULD BE DEAD.

THE MOTHER HAD A GUN.

IT WAS IN MYANMAR. THERE WAS A MOTHER AND CHILD HIDDEN AWAY IN A TINY JUNGLE VILLAGE.

SO I TOOK THE GIRL WITH ME.

SHE'LL PROBABLY HATE ME HER ENTIRE LIFE.

SHE'S NEVER SMILED ONCE SINCE THE DAY SHE STARTED LIVING WITH ME.

THEN DON'T PICK IT UP.

IF YOU DON'T LIKE IT...

THAT'S WHAT HAPPENS WHEN YOU PICK UP A GUN.

HAH

HAH

HAH

HAH

!!

HAH

HAH

HAH

HAH

HAH

!!

IT'S THE SMELL OF DAPHNE.

HAH

HAH

WHAT A GREAT SMELL.

HAH

HAH

叭察！

WHOA !!

OWWW...

OOF...

!!

THANK YOU...

OKAY, BANG BANG!! TWO SHOTS.

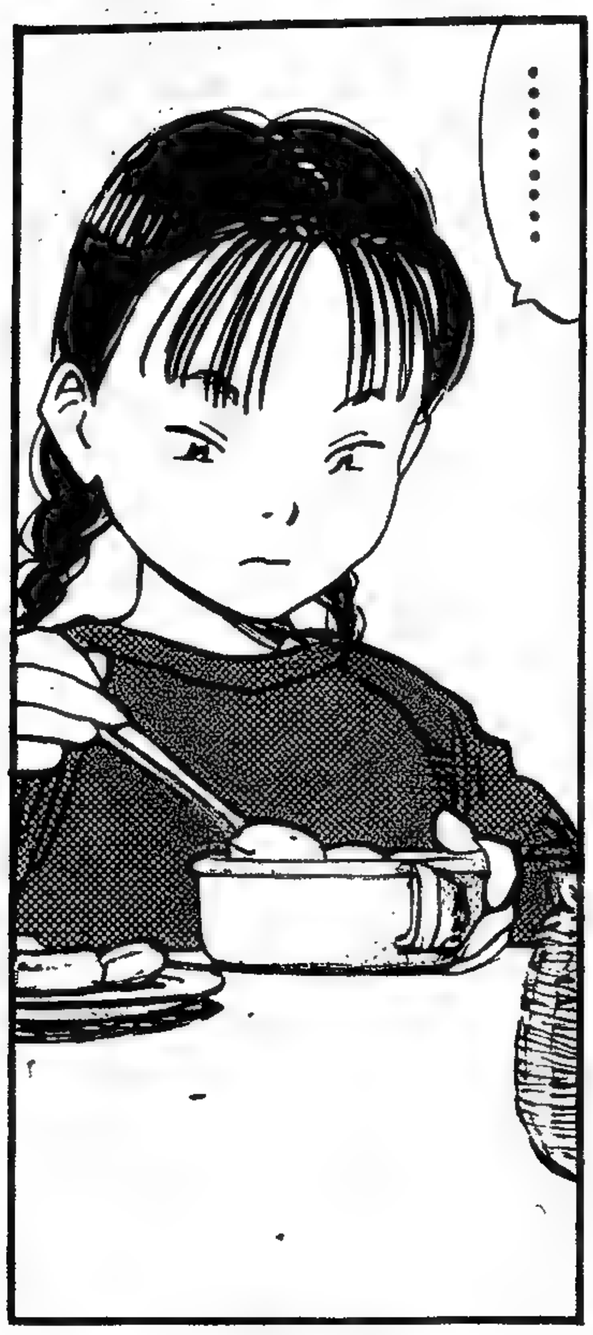
YOU SHOOT TWICE, THE PROBABILITY YOU KILLED THE TARGET JUMPS THROUGH THE ROOF.

ALWAYS SHOOT TWICE WHEN YOU PULL THE TRIGGER.

YOU'RE DEAD.

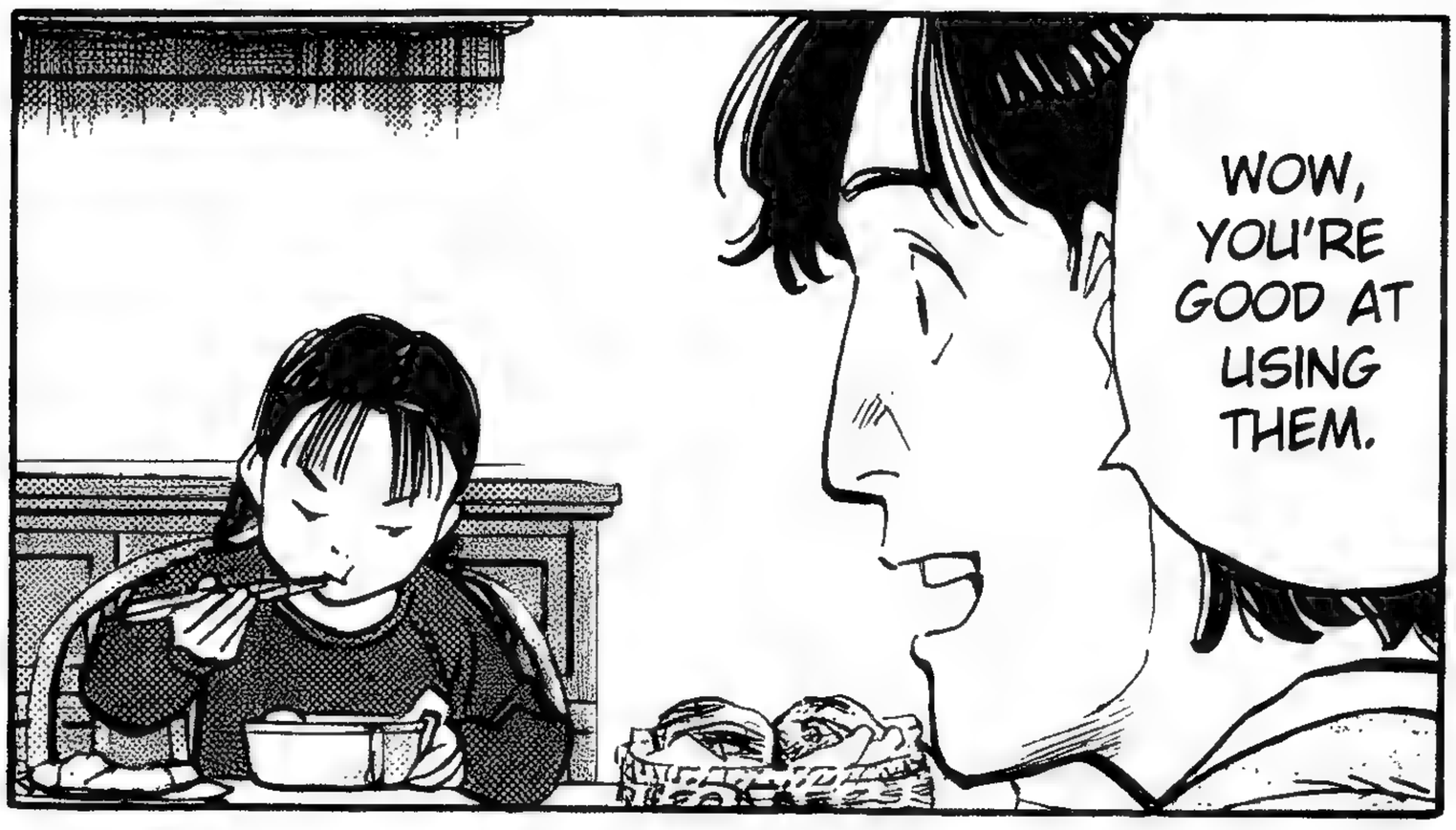
IF YOU CAN'T DO THAT...

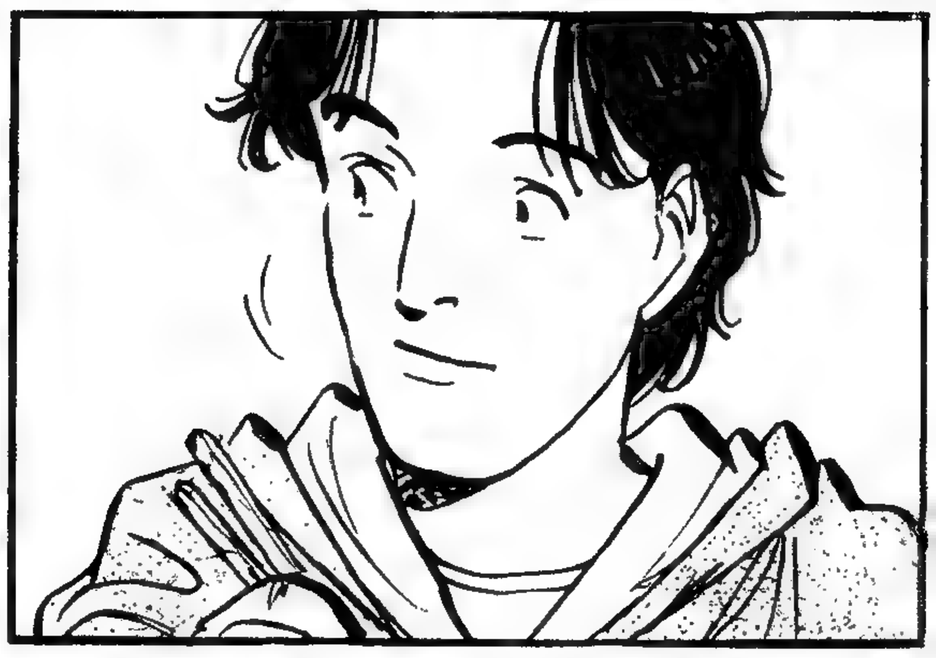
WHAT THE HELL IS THIS?

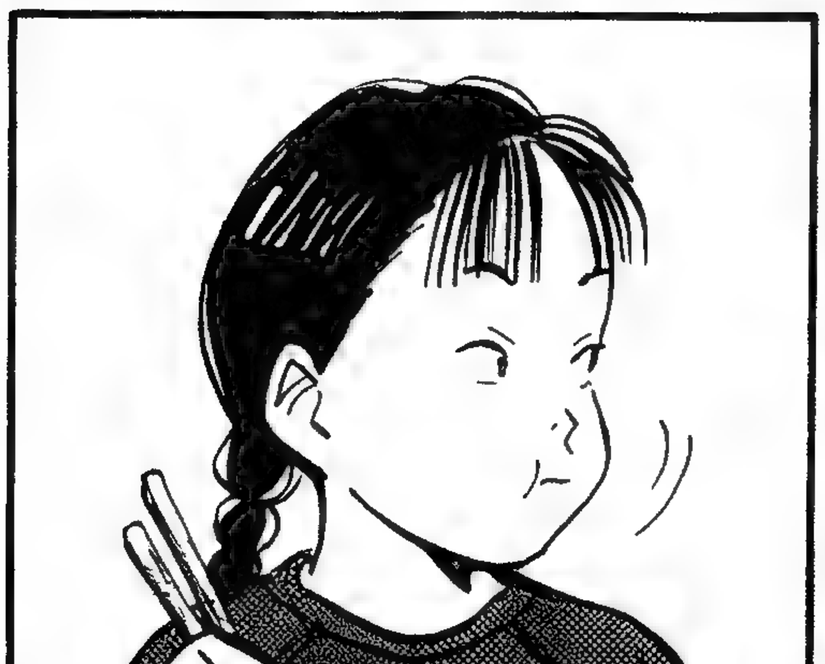


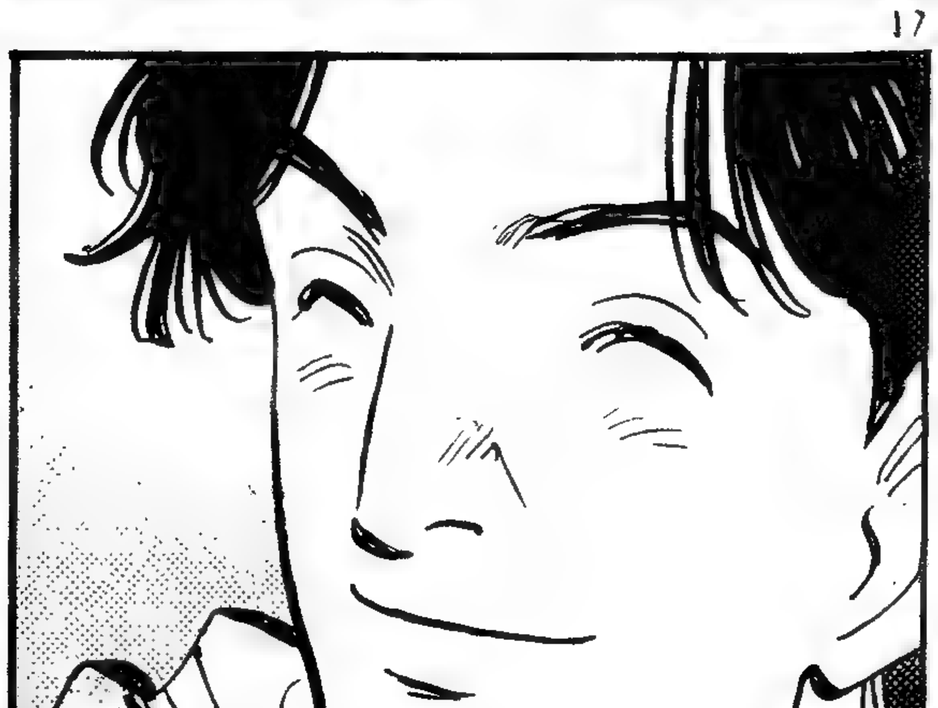
IT'S CALLED NIKUJAGA, BUT I DON'T KNOW IF YOU'LL LIKE IT OR NOT...
YOU ALWAYS COOK FOR ME, SO I THOUGHT I'D TRY MAKING YOU SOME JAPANESE FOOD.

Nikujaga = meat and potatoes









HEH
HEH
HEH.

十!

……

十!

十!

……

十!

!!

HAH

HAH

?

A BABY BRAMBLING. IT FELL FROM THE NEST.

TWEET TWEET

WHAT'S WRONG ?

NO, YOU HAVE TO PUT IT BACK!!

AH!!

ガバッ

THEY RARELY EVER SURVIVE.

IT'S TOO HARD TO RAISE THEM AWAY FROM THE NEST.

!!

IT'LL DIE!!

LET'S PUT IT BACK IN THE NEST. BACK TO ITS MAMA ...

OKAY ?!

SIGHT YOUR TARGET, AND PULL THE TRIGGER!!

THREE SECONDS!! EVERYTHING HAPPENS IN THREE SECONDS!!

HESITATE FOR JUST A SECOND, AND...

YOU'LL BE THE ONE LYING DEAD ON THE GROUND!!

AFTER THOSE FIVE MONTHS ...

SO... WHAT KIND OF GRADES DID HE GRADUATE WITH?

HOW-EVER ...?

HOW-EVER ...

HIS STAMINA PASSED. HIS CONCENTRATION WAS PRE-EMINENT.

HIS SKILL WAS PERFECT.

HMM.

SHOOTING A HUMAN WAS SOMETHING ENTIRELY DIFFERENT.

THAT IS WHERE THE PATHS SPLIT... WHETHER YOU CAN USE A GUN OR NOT.

WHETHER ONE CAN SHOOT A MAN IN THE BEGINNING OR NOT...

.....

AND WHICH PATH DID HE TAKE?

I SEE...

IF YOU DO, I WOULD VERY MUCH LIKE TO HEAR IT.

SO, DO YOU KNOW HIS CURRENT LOCATION?

FINE...

MONSTER 2

THANK YOU FOR THESE PAST FIVE MONTHS.

HERE IS THE REST OF THE COURSE PAYMENT.

AND, PLEASE ENJOY THE NIKUJAGA I MADE. THANK YOU VERY MUCH.

?

HEE HEE!

DAM-MIT ...

SHIT !!

ナ！

噌！

咬！

HEEHEE!

SHE LAUGHED ...

.....

WELL? YOU KNOW WHERE HE IS, DON'T YOU?

I CANNOT TELL YOU.

VERY WELL.

YOU MAY GO.

25

乳！

「MONSTER」 VOLUME 2

--END--